



# Scînteia

Organ al Comitetului Central al P.M.R.

Anul XXIX Nr. 4870 | Sîmbătă 25 iunie 1960 | 8 PAGINI — 40 BANI

## Trăiască pacea și prietenia între popoare!

# Lucrările Congresului al III-lea al Partidului Muncitoresc Român

## Sedința de vineri dimineață

Vineri au continuat lucrările celui de-al III-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român.

Sedința de dimineață s-a deschis la ora 8,30, fiind prezidată de tovarășul Gheorghe Stoica.

Au continuat discuțiile la raportul Comitetului Central și la raportul Comisiei Centrale de Revizie.

Tov. Vasile Vilcu, delegat al organizației regionale de partid Constanța, prim-secretar al Comitetului regional Constanța al P.M.R., a vorbit despre realizările obținute în industrializarea regiunii și în aplicarea politicii leniniste a partidului de transformare socialistă a agriculturii. El a arătat că încheierea procesului de colectivizare a agriculturii regiunii și întărirea continuă economic-organizatorică a gospodăriilor colective au schimbat din temelii viața țărănimii muncitoare. Vorbitorul a înfățișat perspectivele luminoase de dezvoltare a regiunii în domeniul industriei, al creșterii producției agricole și în domeniul social-cultural.

Tov. Atanase Joja, delegat al organizației orașenești de partid București, președintele Academiei R. P. Romîne, a arătat că sub îndrumarea ideologică și cu sprijinul partidului cercetarea științifică din țara noastră s-a ridicat la un nivel superior. El a vorbit despre succesele dobândite de Institutul Academiei R. P. Romîne, datorită orientării muncii lor pe baza concepției marxist-leniniste și legării cercetărilor științifice cu practica construcției socialiste. Vorbitorul a exprimat angajamentul oamenilor de știință de a îndeplini cu devotament sarcinile de răspundere încredințate lor de Congresul partidului.

Primiți cu vii aplauze, transmit Congresului saluturi: din partea Partidului Comunist din Spania — tovarășul Enrique Lister, membru al Comitetului Executiv al Comitetului Central al Partidului Comunist din Spania; din partea Partidului Comunist din Japonia — tovarășul Itaru Yonehara, membru al Secretariatului Comitetului Central al Partidului Comunist din Japonia; din partea Partidului Comunist din Statele Unite ale Americii — tovarășa Elisabeth Flynn, vicepreședinte al Partidului Comunist din S.U.A.; din partea Partidului Comunist din Liban — tovarășul Hassan Kraytem, membru al Biroului Politic, secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist din Liban.

Tov. Vasile Șipoteanu, delegat al organizației regionale de partid Bacău, electrician pe șantierele construcțiilor de la Onești, a raportat succesele obținute în cinstea Congresului partidului de constructorii marelui complex petrochimic Onești-Borzești. El a vorbit despre transformările profunde ce s-au produs în ținutul Oneștilor, despre viața nouă a oamenilor muncii, subliniind că toate acestea sînt rezultatul aplicării în viață a politicii partidului, care exprimă interesele clasei muncitoare, ale întregului popor muncitor.

Intîmpinați cu vii aplauze, aduc apoi saluturi: din partea Partidului Comunist din Israel — tovarășul Samuil Mikunis, secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist din Israel; din partea Partidului Socialist Unit din Islanda — tovarășul Einar Olgeirsson, președintele Partidului Socialist Unit din Islanda; din partea Partidului Comunist din Irak — delegatul Partidului Comunist din Irak — tovarășul Ali Yata, secretar general al Partidului Comunist din Maroc.

Tov. Mihai Beniuc, delegat al organizației orașenești de partid București, prim-secretar al Uniunii Scriitorilor, a exprimat bucuria creatorilor din domeniul literaturii și artei pentru aprecierea și încrederea ce o acordă muncii lor conducerea partidului și a subliniat că scriitorii și artiștii se angajează să muncească cu toată forța lor

creatoare pentru ca, așa cum cere poporul și partidul, să îmbogățească fondul de idei pe care se clădește activitatea lor, să trateze în operele lor temele mari ale vremurilor pe care le trăim.

După pauză, sedința a fost prezidată de tovarășul Isac Martin.

Tov. Maria Petră, delegat al organizației regionale de partid Timișoara, secretară a Consiliului Național al Femeilor, a vorbit despre drepturile depline de care se bucură femeile în țara noastră, datorită luptei conștiente pe care a dus-o partidul nostru pentru eliberarea poporului de sub jugul asuprii și exploatarei. Ea a subliniat justetea hotărîrii Biroului Politic al C.C. al P.M.R. cu privire la noua formă de organizare a mișcării de femei, care a creat condițiile antrenării tot mai active a femeilor la construirea socialismului în patria noastră.

Primiți cu vii aplauze, tovarășii Jose Massera, membru al Comitetului Executiv al Comitetului Central al Partidului Comunist din Uruguay, Jonni Taoufik, membru al Biroului Politic al Comitetului Central al Partidului Comunist Tunisian, și delegatul Partidului Comunist din Turcia au adus saluturile Partidului Comunist din Uruguay, Partidului Comunist Tunisian și Partidului Comunist din Turcia.

Tov. Gh. Rădoi, delegat al organizației regionale de partid Stalin, director general al uzinelor „Steagul Rosu”, a prezentat realizările importante ale colectivului uzinelor, oprindu-se îndeosebi asupra măsurilor luate pentru continua îmbunătățire a calității producției și reducerea prețului de cost al autocomoanelor, ridicarea gradului de mecanizare al proceselor de producție, stimularea inovatorilor etc. El a arătat că muncitorii, inginerii și tehnicienii uzinei sînt hotărîți să îndeplinească sarcina de răspundere trasată de partid de a dubla pînă în 1965 producția de autocomoane.

Intîmpinați cu vii aplauze, transmit apoi saluturi din partea Parti-

dului Comunist din Brazilia — delegatul Partidului Comunist din Brazilia; din partea Partidului Socialist Popular din Cuba — tovarășul Kalcines Ramon, membru supleant al Biroului Executiv al Comitetului Național al Partidului Socialist Popular din Cuba; din partea Partidului Comunist din Venezuela — tovarășul Humberto Arrietti, membru supleant al Biroului Politic al Comitetului Central al Partidului Comunist din Venezuela.

Tov. Alexandru Chiru, delegat al organizației regionale de partid Pitești, strungar la uzinele „Vasile Tudose” din Colibași, a arătat că în regiunea Pitești, datorită politicii înțelepte a partidului de repartizare rațională a forțelor de producție pe întreg cuprinsul patriei, au luat ființă și au fost dezvoltate mai multe întreprinderi. El a vorbit despre contribuția muncitorilor din uzinele metalurgice din regiune la îmbunătățirea calității produselor și reducerea consumurilor de materiale, despre

## Sedința de vineri după-amiază

Sedința de vineri după-amiază s-a deschis la ora 16, fiind prezidată de tovarășul Nicolae Ceaușescu.

La propunerea Prezidiului, Congresul a aprobat în unanimitate închiderea discuțiilor la raportul Comitetului Central și la raportul Comisiei Centrale de Revizie.

Tov. Ștefan Voitec a dat citire proiectului de Rezoluție a celui de-al III-lea Congres al P.M.R.

Rezoluția a fost aprobată în unanimitate.

În sală răsună aplauze puternice și îndelungate, urale.

Congresul a adoptat în unanimitate hotărîrea prin care aprobă raportul Comisiei Centrale de Revizie.

Congresul a adoptat apoi în unanimitate hotărîrea prin care aprobă modificările aduse Statutului Partidului Muncitoresc Român.

Tov. Ștefan Voitec a anunțat că din întreaga țară au sosit și continuă să sosească pe adresa celui de-al III-lea Congres al P.M.R.

succesele cu care brigada de strungari condusă de el a întîmpinat Congresul partidului.

Tov. Maria Copil, delegată a organizației regionale de partid Oradea, profesoară la școala pedagogică din Oradea, a vorbit despre munca cadrelor didactice din regiune, în vederea îndeplinirii sarcinilor trasate de partid și guvern pentru îmbunătățirea învățămîntului și legarea lui tot mai strîns cu practica construcției socialiste.

Apoi, s-a dat citire telegramelor de salut sosit pe adresa Congresului din partea Comitetului Central al Partidului Comunist din Honduras, Comitetului Central al Partidului Comunist din Australia, Comitetului Central al Partidului Comunist din Ceylon, Comitetului Central al Partidului Comunist din Martinica și a Biroului Politic Național al Partidului Democrat din Guinea.

În aplauzele asistenței în numele Congresului, Prezidiul a mulțumit tuturor acestor partide pentru mesajele de salut trimise.

Sedința s-a încheiat la ora 13,30.

## Sedința de vineri după-amiază

Sedința de vineri după-amiază s-a deschis la ora 16, fiind prezidată de tovarășul Nicolae Ceaușescu.

La propunerea Prezidiului, Congresul a aprobat în unanimitate închiderea discuțiilor la raportul Comitetului Central și la raportul Comisiei Centrale de Revizie.

Tov. Ștefan Voitec a dat citire proiectului de Rezoluție a celui de-al III-lea Congres al P.M.R.

Rezoluția a fost aprobată în unanimitate.

În sală răsună aplauze puternice și îndelungate, urale.

Congresul a adoptat în unanimitate hotărîrea prin care aprobă raportul Comisiei Centrale de Revizie.

Congresul a adoptat apoi în unanimitate hotărîrea prin care aprobă modificările aduse Statutului Partidului Muncitoresc Român.

Tov. Ștefan Voitec a anunțat că din întreaga țară au sosit și continuă să sosească pe adresa celui de-al III-lea Congres al P.M.R.

numeroase telegrame și scrisori. Pînă acum au sosit peste 1.200 de telegrame și scrisori, trimise de muncitori, țărani colectivști și întovărășiți, ingineri, tehnicieni, oameni de știință, lucrători pe tîrîmul culturii, tineri, femei, de colective de oameni ai muncii din întreprinderi, de pe șantiere, din ministere, organizații obștești, unități militare etc. Cu toții salută cu înflăcărare Congresul, raportează cu mîndrie realizările pe care le-au obținut în cinstea Congresului și își iau angajamente entuziaste pentru îndeplinirea sarcinilor trasate de partid.

În aplauzele asistenței, în numele Congresului, Prezidiul mulțumite tuturor oamenilor muncii pentru saluturile și urările trimise Congresului și le urează succese în munca și lupta lor pentru îndeplinirea hotărîrilor Congresului, pentru desăvîrșirea construirii socialismului în patria noastră.

Următoarea sedință a Congresului va avea loc la 25 iunie, ora 8,30.



Cele două brigăzi de tineret de la bancul de probe și rodaj din secția motoare a uzinelor „23 August” din Capitală au obținut pînă la 20 iunie economii în valoare de peste 100.000 lei, prin reducerea consumului de combustibili și lubrifianți. În zilele Congresului partidului ele au adăugat economii realizate noi și importante economii, lădă cîștigă dintre fruntașii brigăzilor: Gheorghe Chiriac, Niță Arștide, Ionescu Ștefan, Dumitru Bădescu, Dumitru Popa, Emil Pohanțiu, Gheorghe Dinu și Lungu Ion. (Foto R. Costin)

## Planurile partidului ne însuflețesc în muncă

### Prin întreprinderi în zilele Congresului

Vești sosit din toate colțurile țării aduc mărturie despre entuziasmul oamenilor muncii, despre realizările pe care le obțin în producție în cinstea Congresului partidului.

#### CU PRICEPERE ȘI GRIJA DE GOSPODARI

Secția prelucrătoare a uzinelor „Timpușii noi”. Zeci de strungari, freze și alte mașini lucrează din plin. Strungarul Petre Pavel a terminat înainte de termenul ce și l-a propus în angajamentul comandă importantă: confecționarea unor piese pentru compresorul folosit la combaterea dăunătorilor. Acum, el a început confecționarea blocurilor de motor, piese pe care le avea de făcut în luna iulie.

Ieri, cu 4 zile înainte de termen au terminat piesele ce le avea de executat și frezorii Frățilă Mosor și Constantin Scornea.

În timp ce maistrul Ion Moldoveanu participă la lucrările Congresului, tovarășii săi de muncă au început să aplice o inovație pe care el a pus-o la punct în urmă cu câteva săptămîni. Inovația duce la mărirea productivității muncii cu 300 la sută, înlocuindu-se o serie de materiale și aduce circa 26.000 lei economii.

În întreaga secție se desfășoară o întrecere însuflețită. Fiecare caută să descopere noi mijloace, care să ușureze efortul și să permită mărirea productivității muncii; fiecare puse este prelucrat cu pricepere și grijă de gospodar. De la începutul anului secția prelucrătoare a realizat economii de metal și materiale în valoare de peste 340.000 lei.

#### MAI BINE, MAI IEFTIN

TIMIȘOARA (Coresp. „Scînteii”). — Un scurt popas la întreprinderea „Electromotor” din Timișoara. Cunoscutul strungar Ștefan Kovacs a realizat săptămîna aceasta însemnate depășiri de plan. Totodată el a deșus la cabinetul tehnic o inovație care sporește cu sută la sută productivitatea muncii la operația de debavurare a tolelor pentru motoarele electrice. Vîndu-ne despre realizările sale în muncă, el ne-a spus: Am simțit o mare bucurie cînd, citind Raportul prezentat la Congres de tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej, am văzut tabloul minunatelor realizări obținute de oamenii muncii sub conducerea partidului. Pentru a traduce în viață sarcinile care ne revin nouă din planul de 6 ani, mă voi strădui, împreună cu tovarășii mei, să lucrăm așa cum ne cere partidul.

La Uzinele textile Timișoara, responsabilă brigăzii U.T.M. Pek Clara, vorbind în numele brigăzii sale, își exprimă bucuria și mîndria față de perspectivele minunate care se deschid în fața întregului nostru popor. „Vom munci cu toată dragostea și ne vom strădui — a spus ea — să reducem prețul de cost, să dăm numai lucruri de calitate”.

În ziua de 23 iunie, brigada condusă de Plan Clara a dat peste sarcinile de plan 31 kg. fire de bambac. Am citit cu mare atenție rapor-

tul C.C. al P.M.R. — ne-a spus mecanicul Ion Gruia de la Depoul de locomotive din Timișoara — și am văzut din acest program că și nouă, celerștilor, ne revin sarcini deosebite și, în primul rînd, să folosim chibuzit locomotivele și combustibilul.

Întors din cursă, Ion Gruia a înscris în carnetul de economii, pentru ziua de 23 iunie, patru tone combustibil.

Cu astfel de gânduri și sentimente lucrează oamenii muncii din orașul Timișoara și realizează în aceste zile sint o mărturie a atașamentului față de partid, a dorinței fierbinți de a-și aduce contribuția din plin la înflorirea patriei noastre socialiste.

#### ECONOMIILE — OBIECTIV PRINCIPAL ÎN ÎNTECERE

CLUJ (Coresp. „Scînteii”). — La uzinele „Ianoș Herbak” din Cluj, lupta pentru realizarea de economii cit mai mari în producție constituie un obiectiv principal în întrecere. De luni și pînă vineri, la secția croitorie s-a economisit o cantitate de piele, din care se pot confecționa fețe pentru 2000 perechi încălțăminte. La șanțul tălpii, graficul arată că în ultimele 5 zile s-au economisit peste 1000 kg. talpă.

În secțiile unde se confecționează încălțăminte s-au produs în ultimele 5 zile între 400-500 perechi încălțăminte zilnic peste plan. Odată cu depășirea planului s-au obținut rezultate bune și în ce privește îmbunătățirea calității. Comuniștii Vasile Pop, Ballas Pavel, Ioșif Bandi și alți zeci și zeci de muncitori au obținut numai produse de bună calitate.

#### Succese ale constructorilor

Constructorii din diferite colțuri ale țării vestesc noi realizări în cinstea Congresului.

Minerii din exploatarea Văii Jiului au primit în folosință 150 de apartamente. Un număr de 14 blocuri ce se construiesc la Petrosani, Lupeni și Petrila urmează a fi predate în curînd.

La parterele noilor blocuri date în folosință în orașul Tr. Severin s-au deschis magazine pentru desfacerea produselor textile, galanterie și articole pentru copii. Alte magazine pentru desfacerea confecțiilor, marochinării, mobiliei etc. sînt în curs de amenajare.

În orașul Tîrnăveni a fost dat în folosință localul complet reamenajat al cinematografului. Acesta are o sală cu 500 de locuri și este înzestrat cu aparatură pentru proiecție pe ecran lat. Tot la Tîrnăveni s-a deschis o nouă unitate comercială — magazinul „Bucuria copiilor”, aprovizionat cu confecții, tricotate și încălțăminte pentru cei mici. (Agerpres)

#### Fruntași la îngrijirea culturilor

La gospodăria agricolă de stat Dilga, raionul Lehitu, s-au înregistrat în zilele Congresului succese importante. Brigăzile conduse de comuniștii Valeriu Anită, Marin Popa și Alexandru Stancu muncind cu productivitate sporită au reușit să execute și prasila a III-a mecanică și manuală pe suprafețe ce le sînt reparizate, devenind fruntașii pe gospodărie în campania de îngrijire a culturilor.

Tot în aceste zile muncitorii gospodăriei noastre au însiloizat, peste plan, 250 tone lucernă în amestec cu melasă și au depozitat, pentru iarnă, 240 tone lucernă uscată. De asemenea s-a început recoltatul orzului și rapiței.

MIHAI CHELAR  
director  
G.A.S.-Dilga, regiunea București

## Realizările noastre pot fi și mai mari

Într-una din halele secției construcției metalice de la uzinele „Progresul”-Brăila lucrează echipa de cazangii condusă de comuniștii Dumitru Andrei. Din echipă fac parte muncitori destoinici, cum sînt Dumitru Emanoil, Nicolae Purice, Traian Rădulescu și alții. Această echipă a confecționat, în zilele dinaintea Congresului, un rezervor de 10.000 litri numai din materiale economisite.

În zilele Congresului harnicii muncitori din această echipă au obținut noi succese în muncă. Numai în ultimele trei zile ei au economisit 350 kg. tablă și au terminat cu o zi mai devreme construirea a două rezervoare.

— Noi am ajuns la concluzia — spunea Dumitru Andrei, șeful echipei — că putem realiza de acum înainte în fiecare lună cite 2 tone de rezervoare în plus și putem face economii de metal de 1000 kg. pe lună. Cum? Prin folosirea judicioasă a deșeurilor și, mai cu seamă, prin extinderea croirii raționale a tablei, după sablon. În afară de aceasta, ne am propus să confecționăm o seamă de dispozitive (de sudat, de asamblat) etc. care ne vor îngădui să sporim productivitatea muncii. Prin mai buna folosire a spațiului de producție și organizarea muncii pe bază de flux tehnologic vom putea obține un spor de

producție de 3 la sută. Vom pune în cîmpăna toată puterea noastră de muncă, toată priceperea și experiența noastră pentru a contribui, prin realizările noastre, la îndeplinirea mărețelor sarcini privind dezvoltarea economiei naționale puse de partid.

Secția construcției metalice a uzinei noastre a înregistrat pînă acum economii la prețul de cost de peste 200.000 lei. La dobîndirea acestui rezultat a contribuit, zi de zi, și echipa de cazangii condusă de Dumitru Andrei.

IONEL ARAMA  
strungar,  
Uzinele „Progresul”-Brăila



În sala Congresului



# Congresul al III-lea al Partidului Muncitoresc Român

## Discuții la raportul Comitetului Central al P. M. R. și la raportul Comisiei Centrale de Revizie

### Cuvîntarea tovarășului Gaston Marin

Raportul C.C. prezentat de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej este un remarcabil document marxist-leninist al partidului nostru, o analiză multilaterală a realizărilor mărețe înfăptuite de la cel de-al II-lea Congres, un tablou luminos al noii etape istorice în care am intrat.

După ce a arătat succesele obținute în electrificarea țării, vorbitorul a spus: Raportul prezentat Congresului al III-lea acordă o atenție deosebită dezvoltării tehnicii noi, factor hotărâtor în creșterea productivității muncii sociale.

Proprietatea socialistă asupra mijloacelor de producție și dezvoltarea planificată proporțională a economiei naționale, inițiativa creatoare a oamenilor muncii conștienți de faptul că rezultatul muncii le aparține creează condiții optime pentru introducerea în producție a celor mai noi cuceriri ale științei și tehnicii. În socialism tehnica își îndeplinește menirea ei adevărată de a ușura munca și de a o face mai productivă, pentru crearea unui belșug de bunuri materiale și culturale.

Proiectul de Directive prevede ca aproape trei pătrimi din sporul de producție să fie realizat pe seama creșterii productivității muncii. Conducerea partidului ne-a arătat nu o dată că un nivel ridicat al producției și productivității muncii poate fi realizat numai prin introducerea tehnicii noi în toate ramurile economiei naționale și îndreptarea eforturilor spre acele acțiuni care asigură efecte economice maxime.

Mecanizările prevăzute în perioada 1960-1965 vor avea efecte economice însemnate. După calculele preliminare, în industria carboniferă măsurile de mecanizare vor ridica rata productivității muncii vor aduce în 1965 economii de circa 230 milioane lei; în exploatarea forestieră, investițiile pentru utilajele de mecanizare vor putea fi recuperate în 4 ani prin creșterea productivității și prin reducerea pierderilor de masă lemnoasă.

Ținând seama de efectele importante ale automatizării asupra ridicării considerabile a productivității muncii, reducerii prețului de cost și îmbunătățirii calității produselor odată cu reducerea efortului fizic și eliminarea muncilor vătămătoare sănătății, proiectul de Directive prevede creșterea condițiilor pentru introducerea și extinderea în mai mare măsură a automatizării proceselor de producție. Se vor fabrica în țară elementele de automatizare în special cele electronice pe bază de semiconductori. În 1965 se va produce în instalații având principalele operații automatizate: 83 la sută din producția de fontă; 98 la sută din producția de oțel; 67 la sută din producția de laminat; 68 la sută din producția de acid sulfuric; 95 la sută din producția de amoniac; 60 la sută din producția de sticlărie sulfată; 90 la sută din producția de zahăr; 86 la sută din producția de ulei rafinat.

Proiectul de Directive prevede creșterea dotării industriei constructoare de mașini cu mașini automate moderne. Se vor introduce în numeroase întreprinderi mașini universale cu echipament electronic de copiat și pentru lucru după program în locul mașinilor-unelte universale obișnuite, se vor extinde mașinile agregate și liniile tehnologice automate.

## Cuvîntarea de salut a tovarășului Filiberto Barrero

Dragi tovarăși,

În primul rând permiteți-mi să vă transmit salutul frățesc și solidar al Comitetului Central al Partidului Comunist din Columbia și mulțumirile noastre cele mai calde pentru ocazia ce ne-ați dat-o de a participa la Congresul vostru, unde vom avea de învâțat lucruri de mare însemnătate pentru mișcarea noastră. (Aplauze).

În Columbia, ca și în aproape toate țările din America Latină, cu excepția Cuba, domina monopolul american menține popoarele noastre în subjugare și o groznică miserie.

România dinainte de eliberare a trecut și ea printr-o situație asemănătoare cu cea în care ne aflăm noi astăzi, iar bogățiile ei constituiau o pradă principală pentru care se luptau între ele monopolurile și marele capital, până când poporul nostru, condus de partidul marxist-leninist și cu sprijinul glorioasei Armate Sovietice, a alungat pe invadatorii străini; ei, răsturnând puterea capitaliștilor și moșierilor, a instaurat regimul de democrație populară, care a construit bazele socialismului. (Aplauze).

Poporul columbian, ca și toate celelalte popoare din America Latină, își ridică conștiința sa națională, care crește împreună cu ura și indignarea împotriva asupritorilor naționali și străini. Toate forțele reacțiunii, strins legate de imperialismul străin, de feudalism și de burghezism, au eșuat în planurile lor anticomuniste, cu toate că pentru atingerea acestor planuri au folosit mijloacele cele mai criminale, asasinat, torturi și închisori, înșelare și trădare.

Astăzi, în Columbia, forțele reacțiunii iau cele mai criminale măsuri împotriva mișcărilor populare și democratice. Printre acestea un rol dintre cele mai importante îl are clerul catolic ca una din forțele cele mai puternice din țară. De curând a avut loc aici inaugurarea unui post de radio-emisiune catolică, unul din cele mai pu-

După ce vorbitorul a citat diferite date privitoare la problemele mecanizării și automatizării, s-a ocupat de sarcinile introducerii și extinderii procedurilor tehnologice înaintate. În industria siderurgică — a spus vorbitorul — prin prepararea și îmbogățirea minereurilor, folosirea aglomeratului autofondant, condiționarea aerului, precum și prin înlocuirea parțială a cocsului cu gaz metan, se va realiza în anul 1965 față de anul 1959 o economie de cocs de 500 mii tone, reducându-se cheltuielile de producție cu aproape 100 milioane lei.

În domeniul prelucrării metalelor se va continua extinderea tehnologiei avansate de turnare și forjare în vederea reducerii operațiilor de aschiere, ceea ce are efecte economice foarte însemnate.

Alegerea judicioasă a procesului tehnologic și introducerea la timp a perfecționărilor tehnice — a spus vorbitorul — impune cunoașterea în permanență a celor mai noi realizări pe plan mondial. Îndeosebi în ramurile în care tehnica se dezvoltă rapid.

În raportul Comitetului Central se arată că o cale importantă a progresului tehnic este înzestrarea ramurilor economiei naționale cu mașini și utilaje moderne și de mare capacitate. Înzestrarea cu mașini și utilaje moderne se referă atât la întreprinderile noi cât și la cele existente. Experiența arată că, prin modernizări și reutilizări, întreprinderile își pot mări capacitatea de producție, pot obține economii de materiale și produse de calitate superioară cu investiții minime, realizabile în termen scurt.

Proiectul de Directive prevede orientarea investițiilor în primul rând spre modernizarea, reutilizarea și dezvoltarea unităților existente, eliminând treptat utilajele cu uzură fizică și morală avansată.

În perioada 1960-1965 va trebui să se obțină pe asemenea căi circa două treimi din sporul de producție industrială cu mai puțin de jumătate din totalul investițiilor.

Pentru asigurarea îndeplinirii acestor sarcini vor trebui întocmite studii tehnico-economice aprofundate din care să rezulte soluțiile cele mai judicioase pentru fiecare întreprindere în parte.

Partidul — a spus vorbitorul — a subliniat în repetate rânduri rolul deosebit de important pe care îl are industria constructoare de mașini în dezvoltarea continuă și rapidă a tehnicii. Continuarea în ritm mai accentuat a modernizării mașinilor și utilajelor produse va face posibil să se ajungă la caracteristici constructive și funcționale corespunzătoare nivelului tehnicii mondiale.

O contribuție importantă la ridicarea nivelului tehnic al construcțiilor de mașini o are munca de creație a proiectanților, tehnologilor și cercetătorilor din întreprinderi și din institutele de proiectări și cercetări de specialitate. Va trebui acordată o atenție sporită dezvoltării și încadrării cu inginerii și tehnicienii cei mai calificați a serviciilor constructorilor, tehnologului și metalurgului șef și asigurării unei documentări tehnice bogate. Timpul și cheltuielile de însușire a produselor noi se reduc mult dacă se creează condiții de verificare a mașinilor și procedurilor tehnologice în laboratoare uzinale, ateliere de

lucru generală împotriva colonialismului, împotriva războiului, pentru pace și socialism.

În acest moment vedem cum crește naștința spre eliberare a poporului columbian, naștință care de fapt se manifestă în toată America Latină și care se exprimă în modul cel mai înalt prin Intermedii revoluției cubane. Marea exemplu al poporului cuban este de o valoare nepreciabilă pentru toate țările din America Latină, iar întărirea solidarității cu Cuba este o sarcină vitală pentru întărirea frontului antiimperialist pe continentul american.

Noi înțelegem tot mai clar acum urgența necesitate de a ne ridica pe un plan din ce în ce mai înalt în ce privește teoria și practica internaționalismului proletar ca arma cea mai puternică pentru zdrobirea planurilor asasinilor imperialiști, care ascund ordinea Washington-ului, vor să traseze lumea într-un nou război mondial.

Noi urmărim cu un deosebit interes politica de pace a lagărului socialist; prin realizarea sarcinilor care vă stau în față se largesc perspectivele și se deschid noi căi pentru lupta împotriva provocărilor la război.

Intimpinăm mari greutăți, însă sistemul convins că, pe măsură ce se întărește și devine tot mai unită lupta popoarelor Americii Latine, vor crește și forțele care vor duce la eliberarea continentului nostru, iar victoria popoarelor noastre va fi o realitate. Mergem tot mai siguri și în crederea sporită în puternica forță creatoare și în invincibilitatea marxism-leninismului. De aici vom pleca cu o mai mare claritate și hotărâre pentru marile lupte ale viitorului. (Aplauze).

Trăiască Partidul Muncitoresc Român și poporul român! (Aplauze puternice).

Trăiască lagărul socialist și lupta pentru pace! (Aplauze puternice).

Trăiască solidaritatea internațională a proletariatului! (Aplauze puternice, îndelung repetate).

prototipuri și standuri de probe judicioase organizate și dotate cu aparatura necesară. Se impune, de asemenea, tipizarea și dezvoltarea producției de dispozitive, scule și verificatoare în secții și fabrici specializate.

Raportul C.C. trasează sarcina de a îmbunătăți activitatea organelor economice centrale și locale.

În munca Comitetului de Stat al Planificării persistă încă lipsuri arătate și de tovarășii care au luat cuvîntul la Congresul nostru.

Referindu-se la unele lipsuri în domeniul avizării și proiectării, vorbitorul a spus: Pentru a putea rezolva în mod judicios problemele complexe ale unei mari lucrări industriale este necesară clarificarea prealabilă a aspectelor ei esențiale, coordonarea tuturor factorilor care concurează la realizare, ceea ce, din păcate lipsește încă de multe ori din proiectele noastre ducând la întârzierea aprobării și începerii lucrărilor.

Țin să asigur Congresul că Comitetul de Stat al Planificării va analiza cu cea mai mare grijă toate observațiile și propunerile făcute în legătură cu planul de 6 ani și va supune concluziile sale conducerii partidului și statului.

Toate succesele dobândite — a spus în continuare vorbitorul — se datoresc conducerii sigure, clarvăzătoare a partidului.

Orientarea precisă, bazată pe cunoașterea aprofundată a problemelor, exigența față de modul cum se întocmesc studiile economice, confruntarea permanentă a propunerilor cu cerințele vieții, legătura nemijlocită cu terenul, cu oamenii, care sînt izvorul tuturor înfăptuirilor pe frontul construcției economice, sînt caracteristice stilului de muncă al conducerii partidului nostru.

Acețuna vastă de pregătire a planului de 6 ani și a schiței program de perspectivă, rodul muncii unor numeroase colective formate din activiști de partid și de stat, specialiști, oameni de știință, fruntași în producție, de fost îndrumați de Comisia de partid și de stat sub conducerea permanentă a tovarășului Gh. Gheorghiu-Dej.

Conducerea de către partid a economiei își găsește expresia în orientarea dată zi de zi de organelor de partid și de stat asupra modului cum trebuie analizate și rezolvate problemele esențiale ale procesului de dezvoltare a economiei, problemele ridicate de viață, în imprimarea liniei juste a partidului și a metodelor partinice de muncă.

În încheiere vorbitorul a spus: În marile bătălii conduse de partid pentru curățirea puterii politice și lichidarea puterii economice a claselor exploatare, în lupta cu greutățile inerente începutului din primii ani ai construcției socialiste, oamenii muncii au câștigat experiență, au acumulat forțe politice și materiale necesare rezolvării sarcinilor pe care le va trasa partidul de a ridica țara noastră, într-o perioadă scurtă, la nivelul țărilor dezvoltate, de a face o economie socialistă complexă, în măsură să asigure întregului nostru popor tot ce este necesar pentru o viață fericită și îmbelsugată.

Tovarăși,

Raportul de activitate al Comitetului Central, prezentat Congresului de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, este un document de mare însemnătate politică și ideologică, care înarmează partidul, clasa muncitoare, pe toți oamenii muncii cu un mare program de luptă pentru dezvoltarea și înflorirea continuă a patriei noastre socialiste, pentru bunăstarea și fericirea poporului muncitor.

Congresul al III-lea al Partidului Muncitoresc Român va intra în istoria partidului și poporului nostru drept Congresul care a trasat căile pentru dezvoltarea construcției socialiste în Republica Populară Română și care a deschis perspectiva luminată a trecerii treptate la fuziunea societății comuniste.

În perioada care a trecut de la cel de-al II-lea Congres al partidului, așa cum s-a arătat de către tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, oamenii muncii au înfăptuit mărețe realizări în construcția economiei și culturii socialiste, s-a creat baza economică a socialismului, fapt care constituie o victorie istorică a clasei muncitoare, a țăranimii muncitoare și intelectualiștii.

Această victorie a fost posibilă datorită politicii juste, marxist-leniniste, a partidului, însușită și tradusă în viață cu încredere de întregul nostru popor muncitor, datorită sprijinului frățesc dezinteresat acordat țării noastre de către glorioasele popoare ale Uniunii Sovietice și colaborării rodnice, tovarășești, ce s-a stabilit, a țăranimii muncitoare și intelectualiștii.

În lupta eroică dusă de întregul nostru popor muncitor, sub conducerea încercată a Partidului Muncitoresc Român, pentru înfăptuirea consecventă a politicii de industrializare a țării, de transformare socialistă a agriculturii și de dezvoltare a revoluției culturale, o contribuție de seamă a adus și mișcarea sindicală.

Sindicatul din Republica Populară Română sînt organizații de luptă ale clasei muncitoare care exprimă interesele ei vitale și ocupă un loc de seamă în viața societății noastre socialiste; ele participă în modul cel mai activ la construcția de stat și economică.

Sindicatul din țara noastră, la fel ca sindicatele din U.R.S.S. și din celelalte țări ale lagărului socialist, sînt organizații de educare a oamenilor muncii, o școală de conducere și gospodărire a economiei, o școală a comunismului.

Deși așărind o largă activitate politică și culturală, aceste organizații au contribuit la lichidarea rămășițelor educației capitaliste ce mai există în mentalitatea unor oameni și care dau naștere, pe alocuri, la manifestări de birocratism și trăgănare în aplicarea hotărârilor partidului și guvernului, a legilor statului, legilor țării.

În relațiile lor cu organizațiile de stat și obștești, sindicatele noastre acționează în numele muncitorilor și funcționarilor pentru rezolvarea tuturor problemelor legate de îmbunătățirea condițiilor de muncă, de trai și de cultură ale acestora. Toate legile privitoare la aceste probleme sînt elaborate cu participarea directă a sindicatelor, toate hotărârile în aceste domenii sînt adoptate de către organele de stat și economice centrale și locale, de comun acord cu organizațiile sindicale și organele lor de conducere.

Prin rolul cel-ai și atribuțiile importante ce le revin în condițiile țării noastre, sindicatele constituie un sprijin de nădejde al orînduirii noi, socialiste, tocmai pentru că ele exprimă în mod just interesele clasei muncitoare și ale tuturor oamenilor muncii.

Tovarăși,

Consiliul Central al Sindicatelor, însușindu-și criticile juste făcute de Congresul al II-lea al partidului cu privire la neajunsurile mai însemnate din activitatea sindicatelor, a luat o serie de măsuri care au dus la înlăturarea paralelismului organizațional existent în mișcarea sindicală, la îmbunătățirea stilului și metodelor de muncă ale organelor sindicale pe toate treptele și la întărirea legăturilor lor cu masele.

Drept urmare, sindicatele aduc un aport mai mare la dezvoltarea și definitivarea planurilor de dezvoltare a economiei naționale, organizarea și mai bine întrecerea socialiste, constituirea de producție și extinderea experienței înaintate în producție, se preocupă cu mai mult simț de răspundere de îmbunătățirea condițiilor de muncă și de viață ale celor ce muncesc.

Scotim ca rezultate pozitive obținute în ultimii ani de sindicatele noastre se datoresc, în primul rând, îmbunătățirii conducerii și îndrumării lor politice de către organele și organizațiile de partid, muncii desfășurate de membrii de partid care lucrează în mișcarea sindicală.

Aprecierea pozitivă asupra activității sindicatelor precum și îndrumările prețioase cuprinse în raportul prezentat de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, constituie pentru noi, comunistii care lucrăm în mișcarea sindicală, pentru toate organizațiile sindicale și organele lor de conducere, un puternic stimul pentru lichidarea și mai grabnică a deficiențelor existente, pentru îmbunătățirea calității muncii de educare și mobilizare a maselor muncitoare în lupta victorioasă de construire a socialismului.

Tovarăși,

Proiectul de Directive pentru planul economic pe anii 1960-1965 și pentru programul de perspectivă elaborat de conducerea partidului și statului pe baza unui studiu îndelungat și serios, s-a realizat în mod prompt, prezentând un vast program de muncă și luptă a poporului muncitor pentru înflorirea continuă a patriei noastre socialiste.

Participarea la lucrările pregătitoare a unui număr mare de specialiști, ingineri și fruntași în producție, a organelor de partid și statului populare, a comitetului de Stat al Planificării și ministereilor, precum și a sindicatelor, dezbaterile largă a proiectului de Directive, la care au luat parte cele mai largi mase ale poporului, propunerile valoroase care s-au făcut cu acest prilej, ilustrează în întregime justetea orientării și obiectivelor prevăzute.

Un rol deosebit îl întocmirea planului de șase ani și inițiativa stabilirii liniilor directoare ale programului economic de perspectivă pe 15 ani, aparține primului secretar al Comitetului Central al

## Cuvîntarea tovarășului Gheorghe Apostol

Partidului Muncitoresc Român — tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej — care în fruntea comisiei de partid și de stat a îndrumat și condus zi de zi munca multilaterală și rodnică depusă.

Sindicatul nostru, toți oamenii muncii, au primit cu mult entuziasm și cu un sentiment de înaltă mîndrie patriotică proiectul de Directive ale celui de-al III-lea Congres al partidului pentru planul de dezvoltare a economiei naționale pe 1960-1965 și pentru programul economic de perspectivă.

Așa cum se subliniază în raportul Comitetului Central, obiectivul principal al planului economic pe anii 1960-1965 este dezvoltarea bazei tehnico-materiale a socialismului, încheierea procesului de fuziune a relațiilor de producție socialiste în întreaga economie, în vederea desăvîrșirii construcției socialismului.

Pentru înfăptuirea acestui grandios plan economic, sindicatele se vor strădui să ridice nivelul activității lor la nivelul sarcinilor mărețe ale etapei istorice noi în care intrăm, etapa marșului victorios al poporului român spre culmile luminoase ale socialismului și comunismului.

Tovarăși,

După Congresul al II-lea al partidului, sindicatele au condus și orientat mai bine întrecerea socialistă pentru sporirea necontenită a productivității muncii, îmbunătățirea calității și reducerea prețului de cost al produselor. S-a acordat o atenție susținută ridicării celor rămași în urmă la nivelul realizărilor medii ale fruntașilor în producție, prin organizarea unor cursuri pentru îmbogățirea cunoștințelor tehnice și profesionale și prin aplicarea la locul de muncă a metodelor înaintate folosite de fruntași.

Au fost studiate și extinse numeroase inițiative aparute în întrecerea socialistă. Numai în anul 1959 s-au organizat peste 22.000 schimburi de experiență, urmate de demonstrații practice. Astfel, inițiativa și demeritul hunedoreni de sporire a indicatorilor de utilizare a cuptoarelor, care a fost extinsă în întreaga ramură, a contribuit la creșterea indicatorilor de mecanizare a brigăzilor complexe de mecanizare, care lucrează după principiu: „Un om, un tractor la cel puțin 100 hectare”.

În aceste gospodării de stat unde au fost organizate asemenea brigăzi s-au obținut producții mai mari cu 25-50 la sută, iar prețul de cost a scăzut cu 30-60 la sută.

În întrecerea socialistă au crescut mil de fruntași, oameni înaintați, noi eroi ai Muncii Socialiste ca Ștefan Tripsa, Ana Boghina, Alexandru Codescu, Gheorghe Belu și mulți alții.

Întrecerea socialistă — această manifestare de masă a patriotismului înflăcărat al oamenilor muncii — a luat un avânt deosebit mai ales în perioada care a precedat Congresul al III-lea. Nenumărate sînt faptele ce sînt în evidență acest lucru. Ca răspuns la chemarea celor 19 întreprinderi industriale și a celor șase gospodării agricole de stat și stațiuni de mașini și tractoare, în 1960 angajamente de economii peste plan în industria constructivă, transporturi și comerț se ridică la peste un miliard două sute de milioane lei.

Rezultatele obținute ar fi fost însă cu mult mai mari dacă în organizarea întrecerii socialiste nu s-ar menține încă o serie de deficiențe ca: subaprecierea, în unele locuri, a importanței și rolului mobilizator pe care îl au angajamentele individuale, lipsa în anumite întreprinderi a unei evidențe și comparații operative a rezultatelor obținute în întrecere.

Sindicatul nostru se vor preocupa îndeaproape de ridicarea pe o treaptă mai înaltă a întrecerii socialiste, prin asigurarea condițiilor necesare îndeplinirii angajamentelor individuale la fiecare loc de muncă, prin organizarea mai bună a studierii și generalizării experienței pozitive, extinderea întrecerii pe profesii și a metodelor de muncă ale fruntașilor. Ele vor munci în așa fel încît ajutorarea celor rămași în urmă să fie considerată ca o datorie de onoare a fiecărui fruntaș în întrecerea socialistă, a fiecărui activist sindical și a fiecărui conducător pe locul de producție.

Pe baza rezultatelor de până acum și a experienței pozitive acumulate, noi ne vom preocupa de îmbunătățirea continuă a sistemului de stimulare morală și materială a brigăzilor și fruntașilor întrecerii socialiste, astfel ca ei să devină un factor din ce în ce mai activ în creșterea productivității muncii și reducerea prețului de cost pe fiecare unitate de produs.

Tovarăși,

În procesul întrecerii socialiste s-a dezvoltat necontenit mișcarea inovatorilor — expresie concludentă a creșterii conștiinței socialiste a oamenilor muncii, eliberării de exploatare și aspirare. După Congresul al II-lea al partidului, această mișcare a căpătat o largă extindere, atrăgîndu-se un număr tot mai mare de muncitori, ingineri și tehnicieni la perfecționarea procesului de producție. În același timp a crescut eficacitatea economică a inovațiilor. În ultimii 4 ani, prin aplicarea în producție a circa 160.000 inovații, s-au realizat economii post-calculat de peste un miliard lei. În multe întreprinderi s-au format brigăzi complexe de inovatori, care și întocmesc planuri bogate de creație tehnică și totodată dau un sprijin efectiv celor inovatori în definitivarea propunerilor și aplicarea lor în producție.

Ținînd cont de sarcinile mari privind înzestrarea permanentă a economiei cu tehnica nouă și perfecționarea proceselor tehnologice, sindicatele vor acorda o atenție tot mai mare mișcărilor inovatorilor, pentru a dezvolta neîntrerupt această formă importantă de participare a celor ce muncesc la organizarea și conducerea producției. Sindicatele se vor preocupa de lichidarea deficiențelor ce se mai manifestă în domeniul sprijinirii din punct de vedere tehnic și al stimulării materiale și morale a inovatorilor. De asemenea, ele vor sprijini efectiv aplicarea operativă în producție a inovațiilor cu eficacitate eco-

nomică, precum și la extinderea și generalizarea lor.

În ultimii ani, numeroase comitete ale sindicatelor și conduceri de întreprinderi au acumulat o valoroasă experiență și în organizarea consfățuirilor de producție. La uzinele „Steagul Roșu” din Orașul Stalin de pildă, se organizează consfățuirile de producție lunar, mai tîrziu pe secții, apoi pe locurile de muncă, începînd cu secțiile de la sfîrșitul fluxului tehnologic. În acest mod se creează posibilitatea de a se lua măsurile necesare pentru îmbunătățirea calității producției în secțiile care se condiționează reciproc. La consfățuirile trimestriale — pe întreprindere — se pun în discuție și probleme privind prețul de cost și rentabilitatea întreprinderii. Multe propuneri făcute în consfățuirile de producție din această uzină au fost incluse în planurile de măsuri tehnico-organizatorice, a căror realizare a adus în anul 1959 peste 7 milioane lei economii.

Cu toate succesele obținute pînă acum în organizarea și desfășurarea consfățuirilor de producție, mai sînt întreprinderi în care sindicatele și conducerea administrativă nu acordă atenția cuvenită pregătirii din timp a temelilor ce se pun în discuție consfățuirilor. În unele consfățuiri și nu se urmărește aplicarea pînă la capăt a tuturor propunerilor juste făcute de muncitori.

Îmbogățindu-și permanent experiența în această direcție, sindicatele se vor preocupa de îmbunătățirea necontenită a organizării și a conținutului consfățuirilor de producție lunare pe secții, cit și a celor trimestriale pe întreprindere, astfel încît aportul lor la organizarea și conducerea producției să crească necontenit.

Oameni muncii din țara noastră sînt direct interesați de dezvoltarea industriei și agriculturii, deoarece ea este sursa principală a creșterii continue a bunăstării lor. Vorbînd despre aceasta Lenin spunea: „Interesul principal și fundamental al proletariatului după ce a cucerit puterea de stat este de a mări cantitatea de produse, de a sporii în proporții uriașe forțele de producție ale societății”.

În condițiile țării noastre, lupta pentru creșterea productivității muncii sociale și a condițiilor de muncă și trai ale oamenilor muncii sînt două laturi ale aceleiași probleme — ridicarea nivelului de trai al poporului.

O dovadă grăitoare a unității indisolubile dintre lupta pentru creșterea producției și productivității muncii și ridicarea nivelului de trai al celor ce muncesc, o constituie contractele colective de muncă, care se încheie anual între sindicatele din întreprinderi și conducerea administrativă. Ele cuprind atît problemele legate de îndeplinirea planului de producție, cît și cele privind îmbunătățirea condițiilor de muncă și de trai al muncitorilor și funcționarilor.

Participarea oamenilor muncii la elaborarea și încheierea contractelor colective și apoi la analiza periodică a îndeplinirii angajamentelor reciproce, educă și dezvoltă la ei sentimentul de organizatori și conducători ai producției, le mărește interesele pentru buna gospodărire a întreprinderilor și creșterea rentabilității lor. Cu prilejul încheierii noilor contracte colective pe anul 1960, s-au făcut peste 135.000 propuneri de măsuri tehnico-organizatorice și cu caracter social-cultural.

Anul trecut, angajamentele reciproce din contractele colective au fost îndeplinite în marea majoritate a întreprinderilor. Mai sînt însă cazuri cînd nu se iau toate măsurile pentru îndeplinirea tuturor angajamentelor prevăzute.

Sindicatul, împreună cu conducerea întreprinderii și cu acordarea unei atenții lichidării deficiențelor ce mai persistă. Prezentînd cu regularitate în fața muncitorilor, inginerilor, tehnicienilor și funcționarilor dări de seamă asupra felului cum se traduce în viață angajamentele asumate de ambele părți, se asigură cel mai activ și calificat control de masă asupra activității conducerii sindicatului și a întreprinderii.

Partidul și guvernul acordă în permanență o atenție deosebită protecției muncii, prin care se asigură asigurarea continuă a eforturilor fizice ale muncitorilor și înlăturarea cauzelor care dau naștere la accidente de muncă și îmbolnăviri profesionale.

Institutul de Cercetări Științifice pentru Protecția Muncii al Consiliului Central al Sindicatelor, în colaborare cu Institutele Academiei Republicii Populare Romine a elaborat, experimentat și introdus în producție în ultimii 4 ani, numeroase dispozitive noi.

Ca urmare a preocupării manifestate de conducerea întreprinderilor și de sindicate pentru aplicarea măsurilor de protecție a muncii, numărul accidentelor de muncă a scăzut în 1959 cu circa 10 la sută față de 1958.

Nu peste tot, însă, rezultatele obținute în acest domeniu sînt pe măsura condițiilor create de statul nostru democrat-popular. Astfel, în unele sectoare dintr-un număr de întreprinderi industriale, măsurilor de protecție a muncii și a sănătății nu se acordă toată atenția. La această stare de lucruri contribuie într-o măsură însemnată insuficiența controlului exercitat de către conducerea unor ministere.

Exercitîndu-și cu mai multă pricepere atribuțiile ce le au în domeniul protecției muncii, sindicatele vor mobiliza mai activ masa muncitorilor pentru îmbunătățirea continuă a protecției muncii și respectarea normelor de tehnica securității.

Pe baza dezvoltării economiei țării, partidul și guvernul au luat în ultimii ani noi măsuri pentru îmbunătățirea condițiilor de viață ale oamenilor muncii. Au fost majorate salariile tarifare, sporite pensiile, reduse impozitele, scăzute prețurile la o serie de întreprinderi industriale. Prin aceste măsuri și funcționarii de toate categoriile, precum și pensionarii își măresc veniturile bănești în 1960 cu peste 12,3 miliarde lei, comparativ cu 1955. S-a realizat cu un an mai devreme sarcina trasată de Congresul al II-lea al partidului privind creșterea salariului real al muncitorilor și funcționarilor.

Tot în această perioadă s-au alocat din bugetul statului peste 15 miliarde lei pentru asigurări sociale.

O parte însemnată din fonduri s-a folosit pentru trimiterea la odihnă și tratament balnear a peste 1,5 milioane oameni ai muncii în vederea înlăturării sănătății și refacerii forței lor de muncă.

(Continuare în pag. III-a)



# Congresul al III-lea al Partidului Muncitoresc Român

## Cuvîntarea tovarăşului Gheorghe Apostol

(Urmare din pag. II-a)

După cum se ştie, începând cu anul acesta de problemele administrative gospodăreşti ale staţiunilor balneo-climaterice se ocupă staţiile populare. Acum sindicatele au posibilităţi de a cunoaşte mai bine starea sănătăţii muncitorilor şi funcţionarilor şi de organizare mai bună a trimiterii lor la tratament şi odihnă. Prin controlul efectuat de sindicate pentru îndeplinirea obligaţiilor asumate de organizaţiile economice ale staţiunilor populare, cazarea, hrana şi condiţiile pentru deservirea cultural-sportivă în staţiunile balneo-climaterice se vor îmbunătăţi necontenit.

Pe măsura înaintării noastre pe drumul construcţiei socialiste sindicatul le revin atribuţii tot mai importante. Cu sprijinul altor organizaţii de masă ele organizează cu succes controlul obştesc asupra condiţiilor de muncă din întreprinderi, administrării şi repartizării locuinţelor, asupra activităţii unităţilor comerţului de stat, cantinelor, instituţiilor medico-sanitare, a staţiunilor balneo-climaterice, precum şi a altor sectoare de deservire a oamenilor muncii. Numai pentru desfăşurarea controlului obştesc în unităţile comerţului socialist au fost aleşi, cu prilejul adunărilor generale sindicale din acest an, peste 10.000 oameni ai muncii.

Prin instruirea temelnică şi o bună organizare a controlului exercitat de acest număr impresionant de oameni, sindicatele vor aduce contribuţia lor însemnată la îmbunătăţirea continuă a aprovizionării cu mărfuri de calitate mai bună şi la deservirea cit mai civilizată a populaţiei. Pe baza indicaţiilor conducerii partidului se studiază posibilitatea ca echipele de control obştesc să poată lua pe loc măsuri de lichidare a lipsurilor constatate.

### Tovarăşi,

Prin îmbunătăţirea continuă a stilului şi metodelor de muncă ale organelor sindicale s-au strins şi mai mult legăturile lor cu masele celor ce muncesc.

În alegerile sindicale din acest an, care au prilejuit o analiză multilaterală a activităţii sindicale, au fost aleşi în organele sindicale 500.000 de muncitori, ingineri, tehnicieni şi funcţionari, tovarăşi iubii şi stimai de oamenii muncii. O treime dintre aceştia sînt fruntaşi în producţie şi inovatori. Aproape 1.000.000 de membri de sindicat activează în diferite comisii şi colective obştesc ale sindicatelor.

## Cuvîntarea tovarăşului Marian Mureşan

În perioada care a trecut de la cel de-al II-lea Congres al industriei chimice din regiunea Stalin a crescut de 1,7 ori, ajungînd astfel să reprezinte peste 18 la sută din producţia industrială a regiunii. Pînă la sfîrşitul acestui an producţia ingramărilor chimice va creşte, faţă de anul 1955 de peste 4 ori, a maselor plastice de aproape 6 ori, a carburidului de 2 ori, a acidului sulfuric de 3 ori, a coloranţilor de 2 ori, a fenolului de 13 ori.

Sub îndrumarea organizaţiilor de partid, oamenii muncii din sectorul chimic al regiunii şi-au îndeplinit şi depăşit an de an sarcinile de plan. Noi raportaţi cum a mîndrit Congresul cel în primul 5 luni ale anului 1960 întreprinderile chimice din regiune au dat peste plan 6.600 tone produse chimice şi au realizat 9.700.000 lei economii.

La rezultatele obţinute de întreprinderile chimice ale regiunii Stalin, Combinatul chimic Făgăraş — a dus în îndeplinire de acestui sector — a adus o contribuţie importantă. În acest an, producţia globală a combinatului va fi de aproape 2 ori mai mare decît în anul 1955 şi de peste 10 ori mai mare decît cea realizată în 1948.

Prin grija partidului şi guvernului, în decurs de 4 ani, pentru dezvoltarea combinatului nostru au fost investite 450 milioane lei. Ca urmare, în această perioadă a intrat în producţie o nouă instalaţie de fenol cu o capacitate de 5.000 tone/an, 3 fabrici noi care formează complexul de îngrăşăminte azotoase cu o capacitate a-

lor, care aduc o însemnată contribuţie la rezolvarea cu competenţă a multelor sarcini ce le revin.

Trăducind în viaţă indicaţiile Congresului al II-lea al partidului, sindicatele şi-au îmbunătăţit simţitor munca de educare a celor ce muncesc şi de ridicare a conştiinţei lor socialiste. Activitatea cluburilor, caselor de cultură şi a celorlalte instituţii culturale ale sindicatelor este mai adecvată condiţiilor specifice din întreprinderi şi instituţii şi mai strîns legată de problemele concrete ce preocupă pe muncitori, tehnicieni, ingineri şi funcţionari.

Mijloacele materiale necesare desfăşurării muncii culturale s-au dezvoltat an de an. În această perioadă au fost construite şi amenajate 100 de cluburi, au fost instalate 1000 de staţii de radiofrecvenţă, a crescut fondul de cărţi al bibliotecilor sindicale. Împreună cu S.R.S.C., sindicatele au organizat 850 universităţi muncitoreşti şi lectorate, în care îşi ridică nivelul tehnic-profesional şi de cultură generală peste 100.000 de oameni ai muncii. Sindicatele au adus o contribuţie însemnată la crearea unor condiţii de studiu cit mai bune muncitorilor ce urmează cursurile serale şi fără frecvenţă în şcolile de învăţămînt mediu şi superior.

În vederea realizării ritmului rapid de creştere a productivităţii muncii şi reducerii preţului de cost, în raportul prezentat de tovarăşul Gheorghe Gheorghiu-Dej se acordă o mare importanţă creşterii nivelului tehnic al mijloacelor de producţie din economie, aplicării proceselor tehnologice cele mai avansate, introducerii mecanizării şi automatizării producţiei în acele ramuri în care se poate obţine cea mai mare eficienţă economică.

În vederea îndeplinirii acestor sarcini importante, este necesar să crească în aceeaşi măsură atît nivelul cunoştinţelor tehnice şi profesionale ale muncitorilor cit şi nivelul lor de cultură generală.

Sindicatelor vor sprijini eforturile întreprinderilor industriale şi unităţilor de stat din agricultură pentru creşterea de noi cadre de muncitori calificaţi, în stare să stăpînească tehnica nouă şi să o perfecţioneze neîncetat.

Sindicatelor vor lua în continuare măsuri pentru îmbunătăţirea activităţii culturale-educative şi legarea ei cit mai strîns de problemele concrete ale construcţiei socialiste, vor răspîndi prin toate mijloacele experienţa înaintată în lupta pentru creşterea productivităţii muncii, reducerea preţului de cost şi îmbunătăţirea condiţi-

produselor, vor dezvolta atitudinea nouă faţă de muncă şi avuţii obştesc, desfăşurînd o activitate multilaterală pentru educarea oamenilor muncii în spiritul patriotismului socialist şi al internaţionalismului proletar.

După cel de-al II-lea Congres al partidului, sindicatele din ţara noastră au înfăptuit şi dezvoltat legăturile frăţeşti cu glorioasele sindicate din Uniunea Sovietică şi din celelalte ţări socialiste, cu sindicatele şi oamenii muncii din ţările capitaliste şi coloniale. Ele au luat parte activă la toate acţiunile întreprinse de Federaţia Sindicală Mondială pentru apărarea intereselor economice şi sociale ale oamenilor muncii din toate ţările capitaliste şi coloniale, pentru menţinerea şi consolidarea păcii în lume.

În situaţia internaţională actuală, cînd cercurile militariste agresive din S.U.A. au zădărnicit conferinţa la nivel înalt, încercînd să revină spiritul războiului rece, să învenineze relaţiile dintre state şi să pună în pericol menţinerea păcii, sindicatele din ţara noastră vor depune în continuare toate eforturile în vederea întăririi şi dezvoltării unităţii de acţiune a sindicatelor şi a celor ce muncesc de pretutindeni, pentru bunăstare şi progres, pentru drepturi sindicale şi libertăţi democratice, pentru dezarmarea generală şi totală, pentru coexistenţa şi întrecere paşnică între cele două sisteme mondiale — socialist şi capitalist.

### Tovarăşi,

Succesele sindicatelor noastre se datoresc conducerii lor politice de către Partidul Muncitoresc Român, forţa organizatoare şi conducătoare a societăţii noastre socialiste. Ele sînt conştiente de sarcinile mari şi importante ce le revin în mobilizarea clasei muncitoare, a tuturor oamenilor muncii, la îndeplinirea marelui program al construcţiei economice în următorii 10-15 ani, care va transforma patria noastră într-o ţară industrială dezvoltată, cu o agricultură multilaterală şi de înaltă productivitate şi va asigura poporului român condiţii de viaţă demne de epoca socialismului victorios.

În încheiere, vreau să asigur Congresul că sindicatele din ţara noastră, care cuprind aproape 2.800.000 de membri, vor constitui şi în viitor ajutorul devotat şi de nădejde al Partidului Muncitoresc Român, în lupta pentru îndeplinirea politicii sale nobile de construire a socialismului şi comunismului în scumpă noastră patrie.

## Cuvîntarea de salut a tovarăşului Henry Hoff

### Tovarăşi,

În numele Comitetului Central al Partidului Comunist din Norvegia vă aduc mulţumirile noastre pentru invitaţia la Congresul dvs. şi salut fierbinte adresat de oameni muncii din ţara noastră celui de-al III-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român, Comitetului său Central şi întregului popor român. (Aplauze).

Prin marelui său plan de 6 ani, poporul român, condus de Partidul Muncitoresc Român, intră în perioada hotărîtoare a construcţiei socialiste. Prin planul său elaborat pînă în 1975 va veni de asemenea timpul cînd construcţia socialistă va fi desăvîrşită şi cînd va începe perioada de construcţie a comunismului, perioadă care a început în Uniunea Sovietică într-un mod atît de glorioz.

Poporul român trebuie să fie un popor fericit, trăind într-o ţară care, dacă pacea va fi asigurată, poate privi înainte spre un viitor luminos. Realizarea marelui său plan de 6 ani va fi o puternică contribuţie la lupta noastră comună pentru pace şi coexistenţă paşnică.

Prosperitatea permanentă crescîndă spre care tindeţi prin creşterea cu 40-45 la sută a salariului real al oamenilor muncii va impune respect în toate ţările. Aceasta va însuşi şi pe oamenii muncii din ţara

noastră. În Norvegia, capitalismul este la conducere ţării. În ţara noastră, cea mai mare parte a bunurilor produse prin eforturile oamenilor muncii intră în buzunarele capitaliştilor monopolişti. Aici nu există posibilitatea de a face planuri pentru mărirea veniturii reale al oamenilor muncii cu 40-45 la sută în 6 ani. Capitalismul nu permite acest lucru.

În Norvegia, guvernul este condus de social-democraţi de dreapta, a căror politică este de a merge în mod constant mai mult spre dreapta, aşa cum capitaliştilor le cer să facă.

Guvernul face cadou capitaliştilor imense reduceri de impozite şi le acordă mari libertăţi, în timp ce impozite şi poveri tot mai mari sînt aruncate pe umerii oamenilor muncii. Guvernul a deconsolidat opoziţia manifestată de popor împotriva admierii militaristilor agresivi vest-germani în Norvegia şi amplasării de-a lungul coastelor ţării noastre de baze navale ale marinei vest-germane. S-a permis, de asemenea, militaristilor americani să folosească aerodromurile ţării noastre ca baze ale aviaţiei lor militare. Prin aceste baze imperialiste americane au primejdii atît securitatea poporului nostru cit şi pacea mondială prin zborul provocatoare dincolo de frontierele ţării vecine cu noi, Uniunea Sovietică. Pături largi ale poporu-

lui nostru manifestă o puternică nemulţumire faţă de această politică. Întregi organizaţii de district ale partidului social-democrat, multe alte organizaţii şi mulţi oameni protestează împotriva folosirii teritoriului ţării noastre pentru acţiunile ostile păcii. Din ce în ce mai mulţi oameni îşi dau seama de primejdia pe care o prezintă faptul că ţara noastră este membră a blocului agresiv N.A.T.O. Poporul nostru cere să se pună capăt acţiunilor provocatoare ale americanilor de pe teritoriul ţării noastre şi ca ţara noastră să depună eforturi pentru dezarmare şi coexistenţă paşnică.

Eforturile depuse de poporul român pentru construirea socialismului, împreună cu eforturile tuturor celorlalte ţări din lagărul socialist al păcii în frunte cu Uniunea Sovietică, constituie cea mai puternică contribuţie la creşterea forţelor victorioase ale păcii atît în ţara noastră cit şi în toate celelalte ţări.

Trăiască Partidul Muncitoresc Român, conducătorul poporului român în construcţia socialistă! (Aplauze puternice).

Trăiască solidaritatea internaţională între oameni muncii din întreaga lume! (Aplauze puternice).

Trăiască toate forţele păcii! (Aplauze puternice, prelungite).

## Cuvîntarea de salut a tovarăşului Pieter Bakker

### Dragi tovarăşi,

În numele Partidului Comunist din Olanda, în numele tovarăşului Paul de Groot, secretar general al C.C. al P.C. din Olanda, vă aduc salutul nostru frăţesc şi fierbinte. (Aplauze). Mă bucur foarte mult faptul că putem participa la cel de-al III-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român şi că putem afla cum conduceţi poporul dvs. spre noi succese în lupta pentru pace şi socialism.

Succesele dvs. ne interesează în mod deosebit, pentru că succesele dvs. sînt şi succesele noastre. Nu a trecut mult timp de cînd monopoliştilor petrolului de la Royal Dutch-Shell din Olanda erau şi exploatoarii muncitorilor petrolişti din România. Am vizitat duminică întreprinderi şi rafinării din industria dvs. petroliferă din Floeşti şi vom povesti muncitorilor olandezi şi tuturor celorlalţi care lucrează în rafinării despre marile succese obţinute de muncitorii şi de întreg poporul român în urma naţionalizării, despre realizările reputeate de dvs. în acest răstimp şi despre telurile ce vi le propunem.

Trăiască Partidul Muncitoresc Român, conducătorul poporului român în construcţia socialistă! (Aplauze puternice).

Trăiască solidaritatea internaţională între oameni muncii din întreaga lume! (Aplauze puternice).

Trăiască toate forţele păcii! (Aplauze puternice, prelungite).

## Cuvîntarea tovarăşului Dumitru Gheorghiu

Raportul Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român prezentat de tovarăşul Gheorghe Gheorghiu-Dej înfăptuieşte tabloul marilor realizări obţinute sub conducerea partidului de poporul nostru în perioada care a trecut de la cel de-al II-lea Congres, precum şi marelui program permanent al partidului nostru pentru dezvoltarea armonioasă a economiei ţării, pentru înflorirea tuturor regiunilor care în trecut erau slab dezvoltate şi înlături neagră sărăcie de regimul burgeois-moşieresc.

Între anii 1950-1959 volumul producţiei globale industriale în regiunea Iaşi a crescut de peste patru ori. Au fost rezolvate cîteva probleme importante privind dezvoltarea economică a regiunii cum sînt: asigurarea energiei electrice prin racordarea oraşelor Iaşi, Birlad şi Paşcani la reţeaua naţională de înaltă tensiune şi construirea conductei de aducţiune a apei de la Prut.

În continuare vorbitorul a arătat realizările obţinute de oamenii muncii din industrie şi agricultură în lupta pentru îndeplinirea sarcinilor trasate de Congresul al II-lea. În anul 1959 producţia globală industrială a crescut cu 66,7 la sută faţă de anul 1955. Productivitatea muncii în industrie a sporit în această perioadă cu 62,9 la sută, iar preţul de cost a scăzut an de an. În anul 1959 economiile la costurile de producţie s-au ridicat la 60.000.000 lei.

Ca urmare a succeselor obţinute în întreaga ţară în sporierea producţiei, creşterea productivităţii muncii şi reducerea preţului de cost, s-a îmbunătăţit simţitor nivelul de trai material şi cultural al oamenilor muncii. În regiunea noastră cîştigul mediu a crescut în 1959 cu 57,9 la sută faţă de 1955.

Cu prilejul dezbaterii proiectului de Directive ale Congresului al III-lea al P.M.R., muncitorii, ţăranii muncitori, oamenii de ştiinţă şi cultura din regiunea Iaşi şi-au manifestat dragostea şi recunoştinţa faţă de conducerea partidului pentru minunatele perspective puse în faţa întregului popor privind dezvoltarea economiei naţionale, pentru ridicarea industrială a regiunii noastre în următorii ani.

Ei s-au angajat să dea în anul 1960 economii în valoare de peste 65.000.000 lei, să lupte cu avînt sub conducerea organizaţiilor de partid, pentru îndeplinirea marelui program al desăvîririi construcţiei socialiste în patria noastră.

În continuare vorbitorul s-a referit la unele probleme ale agriculturii, subliniind că transformările de însemnată istorică care s-au petrecut în agricultura ţării noastre în perioada care a trecut de la Congresul al II-lea al partidului, confir-

mă justetea politicii partidului nostru în aplicarea creatare a genialului plan cooperatist al lui Lenin.

Realizări importante în transformarea socialistă a agriculturii au fost obţinute în regiunea Iaşi, a spus tov. Dumitru Gheorghiu. Ca urmare a dezvoltării bazei tehnico-materiale, a întăririi economico-organizatorice a unităţilor socialiste din agricultură, a desfăşurării unei munci politice de masă bazată pe fapte, respectîndu-se cu stricteţe principiul liberului consimţămînt, organizaţia regională de partid Iaşi raportează Congresului partidului că sarcina trasată de Congresul al II-lea al P.M.R. în domeniul agriculturii a fost realizată. De la 6,7 la sută din suprafaţa agricolă şi 8,7 la sută din totalul familiilor de ţărani muncitori cit era sectorul socialist-cooperatist în 1955, s-a ajuns la 85 la sută din suprafaţa agricolă şi 93 la sută din numărul total al familiilor ţărăneşti. În prezent sectorul socialist din agricultura regiunii Iaşi reprezintă 88,5 la sută din suprafaţa agricolă.

Subliniind că cel mai bun îndemn pentru atragerea ţăranimii pe calea socialismului sînt faptele unităţilor agricole socialiste existente, vorbitorul a arătat că gospodăriile agricole colective din regiune au realizat o creştere însemnată a producţiei vegetale şi animale. Numai în anul 1959 faţă de 1958 producţia de grâu a crescut în gospodăriile agricole colective în medie cu 230 kg. grâu la hectar. Proprietatea obştescă a gospodăriilor colective se dezvoltă an de an. Fondul de bază a ajuns în 1959 la 66.062.527 lei faţă de 14.366.288 lei în 1955.

În continuare, vorbitorul a spus că pe baza dezvoltării producţiei vegetale, organizaţia regională de partid a acumulat o anumită experienţă privind dezvoltarea sectorului zootehnic.

Pe baza sporirii producţiei agricole, a întăririi economice şi organizatorice a gospodăriilor agricole colective şi a întovăririi agricole a crescut nivelul de trai al ţăranimii muncitoare. Gospodăriile agricole colective şi întovăririle agricole au vîndut statului cantităţi sporite de produse vegetale şi animale. În 1959 faţă de 1956 s-a vîndut statului cu 29 la sută mai mult grâu, cu 70 la sută mai mult porumb şi cu 96 la sută mai mult floarea-soarelui. De asemenea, la carne s-a contractat şi livrat statului mai mult cu 24 la sută, la lapte de vacă cu 87 la sută şi la lînă cu 35 la sută.

La realizarea succesorilor obţinute în transformarea socialistă a agriculturii un rol însemnat l-au avut gospodăriile agricole de stat. Ca rezultat al aplicării în viaţă a hotărîrii Comitetului Central şi a Consiliului de Miniştri cu privire la îmbunătăţirea muncii în G.A.S., organizaţiile

de partid din G.A.S. se ocupă mai competent de problemele economice, ceea ce a dus la sporierea simţitoare a producţiei totale şi a producţiei mării. În anul 1960 gospodăriile agricole de stat din regiunea noastră vor livra statului cu 9.000 tone porumb mai mult faţă de 1959.

Rezultatele obţinute în agricultură ar fi putut fi şi mai însemnate dacă noi am fi muncii cu mai multă hotărîre pentru lichidarea unor lipsuri. Încă mai sînt unele organizaţii de partid care se preocupă slab de mobilizarea oamenilor muncii din agricultură în acţiunea de fertilizare a solului şi în aplicarea regulilor agrotehnice. Din această cauză, la unele G.A.S.-uri, gospodăriile agricole colective şi întovăririle se obţin încă producţii mici la hectar, sub nivelul posibilităţilor existente în regiune. Desi combaterea eroziunii solului constituie o problemă de mare importanţă pentru sporierea producţiei în agricultura regiunii, considerăm că am făcut foarte puţin în această direcţie.

În unităţile agricole socialiste din regiune avem încă lipsuri serioase în privinţa creşterii cadrelor calificate la nivelul necesităţilor, iar un număr însemnat de ingineri agronomi şi zootehnici nu lucrează direct în unităţile socialiste.

Relevînd că în regiune mai dăinuie o serie de lipsuri în domeniul creşterii animalelor, vorbitorul a arătat că principala cauză constă în slaba preocupare care a existat pentru asigurarea unei baze furajere corespunzătoare. Porumbul siloz nu-a constituit furajul de bază în hrana animalelor, iar păşunile au încă o slabă productivitate.

Cu ajutorul primit din partea C.C. al P.M.R., Comitetului regional de partid Iaşi a analizat cauzele acestor lipsuri şi a luat măsuri pentru îmbunătăţirea conducerii concrete de către organizaţiile de partid a muncii în agricultură.

Comitetul regional de partid studind perspectiva dezvoltării agriculturii în următorii ani, în lumina traducerii în viaţă a Directivei ale celui de-al III-lea Congres al P.M.R. a ajuns la concluzia că sarcinile trasate pot fi îndeplinite înainte de termen.

În continuare vorbitorul a arătat o serie de măsuri luate în regiune pentru îndeplinirea acestor sarcini şi a făcut în această privinţă unele propuneri.

Organizaţia regională de partid Iaşi — a spus în încheiere vorbitorul — asigură Congresul partidului că va lupta pentru mobilizarea tuturor oamenilor muncii din regiune în vederea traducerii în viaţă a marelui program al desăvîririi construcţiei socialiste în ţara noastră. Ne angajăm să luptăm cu fermitate pentru îndeplinirea şi depăşirea sarcinilor trasate de cel de-al III-lea Congres al P.M.R.

## Cuvîntarea de salut a tovarăşului Etienne Lentillon

### Dragi tovarăşi,

Am sarcina de a vă transmite salutul frăţesc al Comitetului Central al Partidului Muncii din Elveţia. (Aplauze).

Studierea proiectului de Directive pentru dezvoltarea economiei naţionale din ţara dvs., în anul 1960-1965, şi a programului economic de perspectivă ne-a arătat cit sînt de mari eforturile dvs. pentru întărirea socialismului în Republica Populară Romînă.

Mulţumim întregului vostru popor, Partidului Muncitoresc Român, Comitetului său Central, conducătorilor săi, căci avem convingerea că întărirea fiecărei republici din lagărul socialist reprezintă o contribuţie de nepreţuit în lupta pentru pace, în

perioada de declin a imperialismului mondial.

Venim dintr-o ţară care, practic, nu a mai cunoscut ororile războiului de la căderea lui Napoleon I şi care are reputaţia unei ţări capitaliste înaintate, a unui model-tip de democraţie burgheză.

Avîntul economic rapid al Elveţiei după sfîrşitul celui de-al doilea război mondial nu trebuie să fie confundat cu situaţia muncitorilor care suferă ca pretutindeni în regimul capitalist, efectele cursei profiturilor maxime şi a raţionalizării intensive, fără a găsi compensare justă în ridicarea nivelului lor de viaţă.

Industria elveţiană produce lucruri minunate în metalurgie, electricitate, caşonărie, chimie, textile. Ea cuprinde la ora

actuală peste 400.000 de muncitori străini, majoritatea italieni sezonieri, faţă de mîra de lucru industrială totală de 1.800.000 persoane ocupate. Salariile medii sînt în general superioare celor din celelalte ţări din Europa occidentală, dar noi nu cunoaştem în ţara noastră securitatea socială generalizată, cu excepţia asigurărilor contra accidentelor şi o asigurare de bătrîneţe cu totul insuficientă. Nu există asigurare de boală, maternitate, legi federale pentru concedii plătite sau alocaţii familiale. Numai cîteva cantioane au legiferat aceste prevederi care lipsesc din Con-

(Continuare în pag. IV-a)

## Cuvîntarea de salut a tovarăşului Tabary Ehsan

### Scumpul tovarăşi,

În numele Comitetului Central al Partidului Tudeh din Iran şi în numele delegaţiei acestui partid transmitem cele mai sincere felicitări vouă, delegaţilor la cel de-al III-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român şi prin voi întregului popor român. (Aplauze).

Sub conducerea încercatului şi combătutului său partid, poporul român a obţinut în anii pierţii populare succese remarcabile în toate domeniile construcţiei societăţii socialiste. Raportul minunat şi amplu al C.C. al P.M.R., prezentat de tovarăşul Gh. Gheorghiu-Dej, analizează multilateral succesele dobîndite şi arată minunatele realizări ce vor fi obţinute de glorioşul popor român în viitorul apropiat. Înainte de eliberare, în România existau condiţii sociale, economice şi politice foarte asemănătoare cu cele ale Iranului actual. Comparînd România înfloritoare şi socialistă cu Iranul actual, putem constata cu ochii noştri rezultatele strălucite ale luptei Partidului Muncitoresc Român şi ale poporului român.

Astăzi ţara noastră, Iranul, suferă în gharele regimului sîngeros al lui Mohammed Reza Şah. Acest regim s-a cubîrbit la putere acum şapte ani, prin răsturnarea guvernului naţional al dr. Mossadik şi cu sprijinul făţiş al generalilor americani. Regimul Şahului a tîrît Iranul în pactul agresiv C.E.N.T.O. şi a încheiat un tratat bilateral cu S.U.A., transformînd Iranul într-un centru important al provocărilor „războiului rece” şi lăsînd calea liberă intervenţiei militare a S.U.A. în cazul unor aza-zise „agresiuni indirecte”, adică în cazul unor mişcări populare. Regimul Şahului a adus Iranului falimentul economic, scumpetea mereu crescîndă, inflaţia care creşte pe zi ce trece. Aceasta a impus ţării grele împrumuturi, a transformat imensele noastre bogăţii petrolere în pradă imperialiştilor americani, englezi, francezi, olandezi, italieni etc. Şahul a nimicit pînă în

prezent sute de luptători activi ai partidului şi ai mişcării noastre de eliberare, recurgînd la împuşcări, schingiuiri şi omururi în plină strădanie. Numele în cursul ultimilor doi ani regimul Şahului a impuscat pe Khosrow Ruzbeh, membru al Comitetului Central, fiu glorioz şi erou al poporului nostru, pe Ing. Ali Olovi, membru al Biroului Politic al Comitetului Central al Partidului Tudeh din Iran, şi alţi 7 activişti ai noştri de partid din oraşele Teheran şi Tabriz. Guvernul a reprimat prin foc armelor grevele muncitorilor de la fabricile de cărămîzi din Teheran, ale textililor din Isfahan şi demonstraţiile elevilor din Teheran, ucînd astfel zeci de oameni. Acum se află în primejdie viaţa a patru tovarăşi membri de partid din regiunea Kurdistan, condamnaţi la moarte.

În actualele condiţii extrem de grele partidului nostru îşi continuă lupta.

Partidul Tudeh din Iran a sîrbătorit în aceste zile cea de-a 40-a aniversare a înfiinţării Partidului Comunist din Iran. Acest partid cu o tradiţie de 40 ani, acumulînd multă experienţă privind formele variate ale luptelor invarsonate, va putea să treacă şi de această perioadă grea, va reuşi să consolideze unitatea rîndurilor sale şi să deschidă drumul victoriei finale ale poporului asupra imperialismului şi reacţiunii. (Aplauze).

### Dragi tovarăşi,

Lagărul socialismului în frunte cu marea Uniune Sovietică obţine pe zi ce trece succese tot mai grandioase. Mişcarea muncitorească şi mişcarea de eliberare naţională din întreaga lume iau un avînt din ce în ce mai mare. Bazele imperialismului se clatină tot mai mult. Condiţiile internaţionale vestesc tuturor popoarelor victorii noi, tot mai mari. Guvernăntul sordonaţii S.U.A. de teapa lui Li Sin Man, Menderes şi Kijf cad sau sînt în curs de cădere în faţa împetuşului val de luptă şi de protest plin de minie al po-

poarelor. Nu încapă nici o îndoială că nici regimul sîngeros al lui Mohammed Reza Şah nu va evita această soartă.

### Tovarăşi,

Ţările lagărului socialist în frunte cu marea Uniune Sovietică acordă un sprijin multilateral şi eficient mişcărilor progresiste şi de eliberare ale popoarelor împotriva imperialismului şi agresiunii lui, duc o luptă dreaptă şi consecventă pentru preîntîmpinarea unui război mondial şi întărirea păcii, pentru triumful principiilor de coexistenţă paşnică, ceea ce corespunde în întregime intereselor vitale ale întregii omeniri. (Aplauze). Nu încap îndoială, că popoarele asuprite de imperialism, printre care şi poporul nostru, sprijină pe deplin şi din toată inima o asemenea politică. O astfel de politică de curge din însăşi esenţa socialistă a acestor ţări, din principiile vesnic vii şi atotbiruitoare ale marxism-leninismului, care au învins în aceste ţări şi datorită aplicării creatare a cărora, aceste ţări, printre care Republica Populară Romînă, au obţinut şi obţin succese remarcabile înaintînd spre orizonturi luminoase. În lupta săa împotriva regimului hidos al Şahului, poporul nostru se bizuie pe sprijinul şi solidaritatea tuturor popoarelor lumii. Partidul nostru, poporul nostru vă urează cele mai frumoase succese în opera de construire a socialismului şi crearea unor condiţii superioare de trai şi de dezvoltare umană.

Trăiască unitatea şi coeziunea de neîndruncat dintre toate ţările socialiste, dintre toate partidele comuniste şi muncitoreşti în lupta pentru victoria socialismului şi a păcii, împotriva imperialismului, a reacţiunii şi războiului. (Aplauze puternice).

Trăiască Partidul Muncitoresc Român! (Aplauze puternice).

Succes lucrărilor celui de-al III-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român! (Aplauze puternice, prelungite).



# Congresul al III-lea al Partidului Muncitoresc Român

## Cuvîntarea de salut a tovarăşului Etienne Lentillon

(Urmare din pag. III-a)

stituția Federației elvete. Aceasta înseamnă că o bună parte din munca națională servește pentru creșterea puterii burgheziei noastre, organizată cu grijă în monopoli, trusturi și cartele. Astfel, țara noastră, Elveția, joacă un rol de prim ordin pe piața financiară mondială și soarta sa este strins legată de aceea a lumii occidentale, cu toate neajunsurile pe care le poate aduce pentru o neutralitate de stat al cărui principiu partidul nostru îl apără cu hotărîre.

Aș adăuga că numai 15 la sută din populația noastră de cinci milioane de locuitori este ocupată în agricultură. Gospodăriile agricole, mici și mijlocii, sînt grav amenințate de concentrarea domeniilor în mîinile celei mai bogate, concentrare dictată, printre altele, de apariția pieții comune europene și zonei liberului schimb la care a aderat țara noastră.

Situația politică internă este dominată de alianța partidelor mari burgheze și de colaborarea necondiționată a social-democrației, care a plasat recent doi din oa-

menii săi în colegiul celor șapte consilieri federali, care reprezintă în Elveția puterea executivă.

Această configurație politică face ca Partidul Muncii din Elveția, născut din fuziunea partidului comunist cu stînga socialistă, să rămîna singura organizație credincioasă marxism-leninismului. Condițiile sale de muncă, cu excepția Elveției franceze, sînt cele mai grele, îndeosebi în orașele mari industriale din Elveția germană ca Basel și Zürich, unde democrația formală nu împiedică represesiunea la rece și o discriminare meticuloasă față de partidul nostru. El a trebuit să studieze cât mai amănunțit condițiile acțiunii sale într-o situație națională în care înfloresc iluziile născute dintr-o prosperitate economică, imbinată cu practicarea unui paternalism patronal rafinat.

La cel de-al VII-lea Congres, ținut în 1959, Partidul Muncii din Elveția a stabilit programul său de activitate și de revendicări pentru anii în curs. Principalele sale preocupări imediate privesc lupta împotriva supraîncălzirii — 1.200 milioane franci elvețieni pe an — luptă pentru

securitatea socială, pentru reducerea ororilor de muncă și pentru dreptul la locuință.

Este plăcut, pentru mine, dragi tovarăși romîni, că pot să vă spun la sfîrșitul acestui scurt expoziț că la alegerile naționale din toamna trecută, numărul voturilor noastre în Elveția a crescut cu 15 la sută și că trei din tovarășii noștri au fost aleși în parlamentul federal. (Aplauze).

În plus de aceasta, ultimele alegeri cantonale și comunale în Elveția franceză au dus la întărirea pozițiilor noastre la Geneva, Vaud și Neuchâtel. Noi am devenit la Geneva primul partid, cu 25 la sută din voturi în canton și 30 la sută în oraș. (Aplauze).

Îmi rămîne, dragi tovarăși, să vă mulțumesc, în numele delegațiilor noastre, în numele partidului nostru, pentru primirea foarte tovarășească pe care ne-ați făcut-o și să vă urez cel mai mare succes în munca dvs. în eforturile dvs. spre socialism, spre comunism.

Trăiască internaționalismul proletar! (Aplauze puternice).

Trăiască Partidul Muncitoresc Român! (Aplauze puternice, îndelung repetate).

## Cuvîntarea tovarăşului Petre Borilă

Problemele puse în dezbaterile celui de-al III-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român, perspectivele mărețe de dezvoltare multilaterală pe care le deschide în fața țării noastre desăvîrșirea construcției socialiste și trecerea treptată la construirea comunismului, ridică însemnătatea Congresului la nivelul marilor evenimente istorice din viața poporului nostru.

Raportul Comitetului Central al partidului, prezentat de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, exprimă întreaga amploare a muncii creatoare a poporului care, descătușat din lanțurile exploataării, construiește sub conducerea partidului noua orînduire socială.

Devenit cu adevărat liber și stăpîn pe soarta sa, poporul român își hotărăște și făurește destinul, potrivit voinței și intereselor sale.

Planul pe perioada 1960—1965, mărețul program economic de perspectivă pe următorii 15 ani, oglindesc traducerea în viață a genialei învătături marxist-leniniste cu privire la construirea victorioasă a socialismului. Ritmul rapid de dezvoltare a forțelor de producție — condiție fundamentală pentru atingerea obiectivelor prevăzute în Directive — este ilustrat de faptul că în 1965 industria noastră va produce în 40 de zile echivalentul producției industriale a întregului an 1938; producția de oțel a anului 1938 va fi furnizată în mai puțin de o lună de zile, a construcțiilor de mașini în 20 zile, a energiei electrice în 20 zile, a chimiei în 12 zile.

La noi în țară, părinții pot arăta copiilor cum va fi patria noastră atunci cînd ei vor fi mari, viitorul ei luminos, perspectivele nelimitate de dezvoltare în toate domeniile. Fundamentul trainic socializării socialiste, oamenii muncii s-au eliberat pentru totdeauna de nesigura zădărnici de mine; ei își cunosc viitorul pe care-l făuresc sub conducerea partidului. În schimb ce ar putea spune despre viitor omul muncii din țările capitaliste, a cărui viață depinde de elemente conjuncturale, de crize, de creșterea șomajului?

Datorită înfăptuirii politicii leniniste a partidului, România s-a smuls din înapoierea de veacuri în care a fost menținută de stăpînirele exploatarelor, a pășit pe calea largă a progresului, se află în primele rînduri ale forțelor păcii.

Planul de șase ani, ca și programul de perspectivă constituie un manifest al muncii pasnice, creatoare, care exprimă încrederea în viitor, în victoria intereselor vitale ale omenirii.

Trăim în epoca în care s-a creat, pentru prima dată în istorie, posibilitatea reală a preîntîmpinării unui război mondial. Marele lagăr al socialismului în frunte cu U.R.S.S. este steagul luptei pentru eliminarea războiului din viața internațională, pentru realizarea dezarmării generale și totale, pentru asigurarea unei păci trainice în lume.

Principiile leniniste de coexistență pașnică își găsesc o strălucită reflectare în politica consensată de pace a Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și a guvernului sovietic, în neobstata activitate creatoare desfășurată de tovarășul N. S. Hrușciov pentru triumful păcii și al înțelegerii între popoare.

Coexistența pașnică este o cerință obiectivă a lumii contemporane; ea poate fi realizată datorită întăririi necontenite a sistemului mondial al țărilor socialiste, intensificării luptei tuturor popoarelor împotriva tendințelor agresive ale imperialismului. Provocările cercurilor agresive, forțele păcii din lumea întreagă le răspund prin unirea eforturilor în vederea anihilării activității acestor cercuri: lagărul țărilor socialiste le răspunde prin întărirea unității sale, gata de a da riposta convenită celor care uită că au pe ărușele lor todeauna timpurile în care forțele războinice puteau acționa nestîngherit.

Timpul lucrează pentru socialism. Conștiințele de forță lor, de justete cauzel pentru care luptă, ferm convinse de victoria inevitabilă a socialismului în întreaga lume, se unesc în luptă, iar socializămii militează cu consecvență pentru înfăptuirea principiilor leniniste ale coexistenței pașnice. Poporul român este hotărît să-și aducă și în viitor contribuția sa la realizarea năzuințelor de pace ale popoarelor lumii.

**Tovarăși,**

Analizînd sarcinile ce revin tuturor ramurilor economiei naționale, tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej subliniază în raportul deosebit al construcțiilor în dezvoltarea forțelor de producție și în ridicarea continuă a nivelului de trai al oamenilor muncii.

Ritmul intens al construcțiilor este concludent ilustrat de faptul că în anul acesta volumul producției ramurii construcțiilor este de 12,5 ori mai mare, iar în anul 1965 va fi de 23—24 ori mai mare față de anul 1948; în ultimii 10 ani aportul construcțiilor la formarea veniului național a crescut de 4,5 ori, fiind de 11 ori mai mare decît în 1938; ponderea ce revine construcțiilor la formarea veniului național a crescut de la 4,8 la sută în 1950, la circa 9 la sută în 1960.

Îndeplinirea sarcinilor de dezvoltare a economiei naționale cere construirea unor obiective de mult mai mare amploare decît cele realizate pînă acum.

În anii ce urmează se vor construi puternice termi și hidrocentrale, complexe moderne de rafinare a șteiului, furnale, baterii de cocs, cuptoare Martin, laminatoare, marelle combinate de la Galați.

În industria chimică se vor construi uzine moderne pentru producția de îngrășăminte chimice, cauciu sintetic, numeroase produse de sinteză și polimerizare, o fabrică de anvelope, întreprinderi de celuloză și hîrtie. Se vor realiza o serie de complexe industriale pentru prelucrarea superioară a lemnului, fabrici de ciment, de carton asfaltat, de geamuri.

Insemnate construcții sînt prevăzute în industria bunurilor de consum, în transporturi, telecomunicații, precum și în agricultură. Vor fi clădite în anii următori sute de mii de locuințe, mii de săli de clasă, noi institute științifice și de învățămînt superior, grupuri sociale studentești, săli de spectacole, hoteluri; în domeniul ocrotirii sănătății vor fi construite spitale, zeci de policlinici.

Pentru dublarea volumului de construcții în următorii șase ani, va fi asigurată

creșterea corespunzătoare a producției materialelor de construcții, care va ajunge în anul 1965 de 20 ori mai mare decît în 1938.

Pentru reducerea costului construcțiilor, sarcina de mare importanță prevăzută în raportul tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej, un loc tot mai însemnat trebuie să-l ocupe producerea de noi materiale de construcții, ușoare ca greutate, cu rezistențe mari, cu eficiență economică ridicată. Pentru reducerea consumului de metal și ușurarea greutății construcțiilor, siderurgia trebuie să furnizeze cantități tot mai mari de oțeluri speciale și de calitate superioară pentru betonul armat și precomprimat.

Crearea unei baze puternice pentru producerea de mase plastice trebuie să ducă la creșterea cantităților și sortimentelor de materiale pentru finisaje, pardoseli, tapete, obiecte și piese pentru instalații.

Sarcinile ce ne stau în față în domeniul construcțiilor fac necesară îmbunătățirea muncii în proiectare, în execuție și în producția materialelor de construcție, înlăturarea unor deficiențe care mai persistă.

Calitatea multor proiecte prezentate de ministere și sfaturi populare spre aprobare este încă nesatisfăcătoare; se mai propun soluții neeconomice, învechite, exagerări de spații la clădirii industriale, construcții de locuințe cu aspect neestetic. Din păcate, asemenea proiecte sînt uneori avizate favorabil de către C.S.C.A.S. sau C.S.P.

O altă lipsă constă în subaprecierea proiectelor tip; așa cum s-a arătat în raport, C.S.C.A.S. și ministerele trebuie să extindă acțiunile și folosirea acestor proiecte care scurtează timpul de proiectare, asigură soluții economice de construcție, constituie un factor de primă însemnătate pentru producția de serie a prefabricatelor și pentru industrializarea construcțiilor.

În raportul Comitetului Central se acordă o mare atenție creșterii continue a eficienței economice a investițiilor. Pentru realizarea acestei sarcini este necesar ca organizațiile de proiectare, fiecare proiectant, să soluționeze just toate problemele ce determină realizarea unor investiții eficiente, introducerea celor mai raționale și moderne metode de construcție, să asigure soluții la nivelul tehnicii moderne. Sarcina proiectantului nu se termină odată cu predarea proiectului; el are datoria să urmărească aplicarea lui în execuție, calitatea lucrărilor și, la nevoie, să-l îmbunătățească pe parcurs.

Singura cale justă pentru asigurarea volumului mare de construcții o constituie extinderea cu hotărîre a industrializării construcțiilor, care contribuie la scurțarea termenelor de execuție, îmbunătățirea calității lucrărilor și reducerea costului acestora.

Industrializarea lucrărilor de construcție trebuie să fie o preocupare principală a proiectanților și a șantiereelor de construcții care vor deveni în măsură tot mai accentuată șantiere de montaj, dotate cu unități corespunzătoare, pe care industria constructoare de mașini îl va furniza în cantități mereu mai mari și cu nivel tehnic ridicat.

Calitatea lucrărilor, mai ales cele de finisaj, prezintă de multe ori deficiențe serioase, care sînt tolerate în mod inadmisibil de proiectanți, executanți și beneficiari.

Această situație contribuie slabă preocupare pentru obținerea unor materiale de construcție de calitate superioară din partea întreprinderilor producătoare și insuficiența grijii a ministerelor și comitetelor executive ale sfaturilor populare pentru formarea și ridicarea de cadre calificate îndeosebi pentru lucrările de finisaj.

Fără îndoială că pentru a mări contribuția la ridicarea eficienței investițiilor, la sporirea acumulărilor socialiste, la îndeplinirea sarcinilor de dezvoltare multilaterală a economiei și culturii, muncitorii, tehnicienii, inginerii și arhitecții din institutele de proiectare, de șantier și din fabricile de materiale de construcție, ministerele și comitetele executive ale sfaturilor populare, mobilizați de organizațiile de partid, nu-și vor precupeți eforturile pentru a duce la îndeplinire sarcinile prevăzute în raportul tovarășului Gh. Gheorghiu-Dej, asigurînd darea lui în folosință a tuturor obiectivelor, îmbunătățirea calității lucrărilor și reducerea costului acestora.

**Tovarăși,**

Crearea celui mai înalt nivel de trai din lume constituie o sarcină nobilă pe care numai țările socialiste și-o pot asuma.

În atingerea acestui scop, așa cum se arată în raport, s-au creat condiții ca în următorii 15 ani să fie rezolvată una din cele mai complexe probleme care ne stă în față: lichidarea situației grele în problema locuințelor.

Politica de industrializare socialistă a creat treptat resursele pentru îmbunătățirea condițiilor de locuit, realizările obținute în dezvoltarea economiei dînd posibilitatea să se treacă la măsuri cu caracter mult mai larg în acest domeniu, măsuri hotărîte de către plenarele C.C. al P.M.R. din noiembrie 1958 și iulie 1959.

Acțiunea energetică, întreprinsă în ultimii ani de către partid pentru reducerea costului locuințelor, a dus la scăderea costului acestora cu 30 la sută în ultimii doi ani, ceea ce a permis să se construiască cu 16.000 apartamente mai mult decît s-a prevăzută în Directivele Congresului al II-lea al Partidului Muncitoresc Român.

Pentru o cit mai bună folosire a fondurilor destinate construcțiilor de locuințe, s-au elaborat norme obligatorii privind confortul și înzestrarea locuințelor, prețuri plafoa ale acestora, ceea ce a dus la îmbunătățirea condițiilor de locuit și la creșterea numărului de apartamente date în folosință. Normele vor fi treptat îmbunătățite, urmărindu-se ridicarea în continuare a gradului de confort.

În ceea ce privește condițiile de locuit din mediul rural, pînă și economiști burghezi au fost nevoiți să le recunoască drept dezastruoase. Astfel în Enciclopedia Romîniei din 1943 se arată că „din 8.078.820 locuințe rurale un milion sînt

case de pămînt, iar 100.000 bordeie (adică îngropate în pămînt). Din cele trei milioane locuințe, 600.000 au simple bucăți de geam fixate în pereți, iar 800.000 sînt acoperite cu trestie sau paie și în fine, două milioane nu au podea” (volumul III pag. 2224).

Schimbările radicale intervenite în viața satului, analizate sub toate aspectele în raportul prezentat de tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej, s-au reflectat puternic și în domeniul situației locuințelor prin construirea în perioada 1951—1959 a peste 630 mii locuințe.

Pentru a asigura volumul de construcții necesar rezolvării problemei locuințelor la orașe, ritmul de creștere al acestuia va urma o linie ascendentă, ajungînd ca în anul 1965 să construim 65—70.000 apartamente, adică cît s-a construit în întreaga perioadă 1954—1959. Pînă în 1970 vom a lungi la un volum de construcții anual de 100.000—120.000 apartamente, adică echivalent la trei orașe de mărimea Clujului.

Odată cu locuințele, se va construi o vastă rețea de magazine și unități de alimentație publică, de clădiri social-culturale, vor fi amenajate parcuri și grădini; se vor realiza importante lucrări edilitare, de transport, iluminat public, într-un cuvînt ceea ce este necesar pentru un ridicat nivel de trai.

La acest volum al construcțiilor, în fapt, apare și se dezvoltă la noi în țară o ramură nouă, cu caracter mult mai complex din toate punctele de vedere, construcția de orașe.

Ca parte integrantă a planului economiei naționale, construcția de orașe, potrivit indicațiilor conducerii partidului, trebuie să se desfășoare pe baza planului general de dezvoltare a fiecărui oraș, care să cuprîndă toate aspectele economice, social-culturale, imbinat astfel încît să se asigure locuitorilor condiții optime de muncă, de odihnă, de circulație, de viață socială complexă.

Cu toate realizările de pînă acum, mersul lucrărilor de sistematizare nu este încă la nivelul cerut de ritmul în care se desfășura construcțiile în anii viitori. Planul de șase ani și programul de dezvoltare a economiei naționale dau posibilitatea stabilirii profurilor economice ale regiunilor, raionelor și orașelor care să constituie temeiul lucrărilor de sistematizare.

Indicațiile date de conducerea partidului nostru pentru întocmirea planurilor de sistematizare a unor orașe au o deosebită însemnătate principială, ele urmind să constituie și în viitor o călăuză în rezolvarea problemelor complexe ale construcției de orașe.

Planurile și schitele de sistematizare vor delimita zona construită a orașului folosind condițiile naturale ale acestuia, conducîndu-se după principiul economisirii atît a teritoriului urban cît și a terenurilor agricole: zona preîncălzită ca parte integrantă a orașului va fi inclusă în sistematizare, în vederea folosirii ei ca zonă de vegetație necesară împotrîmpării aerului, pentru odihnă și recreație. Delimitarea zonelor orașenești industriale, de locuit, central administrativ, cultural, artere de circulație, zonele verzi și altele — va asigura fiecărei zone cele mai bune condiții de funcționare și totodată cele mai lesnicioase legături pentru obținerea ansamblului unitar de viață complexă a orașului.

Amplasarea clădirilor industriale, a blocurilor de locuințe și clădirilor social-culturale și, în genere, acele lucrări care prin caracterul lor afectează sistematizarea și urbanismul necesită studii aprofundate din care să rezulte cele mai bune soluții. De aceea conducerea partidului a stabilit ca aceste probleme să fie discutate de colective de specialiști, de către comitetele executive ale sfaturilor populare, de către comitetele locale de partid, să fie susținate avizările organelor centrale de stat, iar cele mai importante aprobării conducerii de partid și de stat.

Trăsăturile fundamentale ale orașului socialist se reflectă tot mai mult în concepția nouă a ansamblului urban, în ridicarea nivelului lui de dotare și deservire, redînd în mod viu scopul principal urmărit în activitatea de sistematizare: satisfacerea crescîndă a necesităților de trai material și cultural ale poporului.

Ridicarea confortului locuințelor cere o mai mare atenție față de calitatea și aspectul tapetelor, pardoselilor, tîmplăriei, obiectelor sanitare, mobilierului, stofelor decorative, perdelelor, a lămpilor, aparatului electric, a feroneriei.

Fabricile de mobilă vor produce în cantități mereu mai mari mobilierul corespunzător, practic, estetic și de bună calitate, necesar înzestrării noilor locuințe, folosind larg noile materiale ale industriei: plăci aglomerate, fibrolemnose, mase plastice, aluminiu.

Pentru îndeplinirea sarcinilor puse de partid în domeniul construcției de locuințe este necesar ca C.S.C.A.S. să înlătore lipsurile din activitatea sa, să adopte un stil de muncă mai operativ, să fie mai energic în exercitarea atribuțiilor ce le are în domeniul îndrumării și controlului activității de proiectare, execuție, pregătirea cadrelor și să-și îmbunătățească activitatea în domeniul avizării proiectelor.

O condiție hotărîtoare pentru rezolvarea problemelor de proiectare, sistematizare și execuție o constituie pregătirea corespunzătoare și mărirea numărului de cadre de muncitori, constructori, de ingineri și arhitecți.

Organizarea de expoziții, cu proiecte de construcții și sistematizare, cu machete de apartamente în mărime naturală, mobilate, avînd dotările corespunzătoare, a dat rezultate pozitive. Antrenarea unor mase tot mai largi de cetățeni la discutarea proiectelor de locuințe, de cartiere și orașe, are un însemnat efect educativ, contribuind ca fiecare cetățean să devină un participant activ la opera de reconstrucție și înfrumusețare a orașului său.

**Tovarăși,**

Sîntem deplin convinși că, însufleții de sarcinile puse de Congres, de perspectivele mărețe ale dezvoltării viitoare a țării, muncitorii constructori, inginerii, proiectanții, arhitecții, sub conducerea organizațiilor de partid, vor realiza realizările lor la un astfel de nivel încît să cîștige atît buna apreciere a celor care azi construiesc socialismul, cît și admirația generațiilor de mîine.

(Continuare în pag. V-a)

## Cuvîntarea tovarăşului Petre Săftoiu

Din raportul de activitate al C.C. al P.M.R. prezentat de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej au reieșit succesele mărețe obținute de oamenii muncii din țara noastră sub conducerea înțeleaptă a partidului, precum și sarcinile pentru desăvîrșirea construcției socialiste în țara noastră.

După cel de-al II-lea Congres al P.M.R., ramura industriei electrotehnice — creație a regimului democrat-popular — a cunoscut o mare dezvoltare. Una din uzinele de bază ale industriei electrotehnice este uzina „Electroputer” din Craiova. Ea produce motoare electrice, transformatori de mare putere, aparataje de înaltă și joasă tensiune, locomotive de mină și altele, atît pentru nevoile interne cît și pentru export. Este o mîndrie pentru colectivul uzinei noastre că l s-a încredințat sarcina de a fabrica locomotive Diesel electrice de 2100 C. P.

Conduc de organizația de partid, colectivul uzinei noastre a obținut an de an succese tot mai însemnate, ajungînd ca în 1959 să dea o producție de 2,7 ori mai mare decît în 1955 și să realizeze peste 400 de sortimente diferite.

Succesele dobindite se datoresc ajutorului deosebit primit din partea conducerii

partidului și, personal, a tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej și a tovarășului Chivu Stoica, care cu ocazia vizitelor făcute în uzina noastră ne-au dat indicații prețioase privind modernizarea uzinei, organizarea procesului de producție, îndeosebi în legătură cu introducerea în fabricație a locomotivelor Diesel electrice. Deosebit de prețioasă au fost îndrumările date pentru ridicarea nivelului muncii de partid, care au devenit un program de muncă concretă a comunistilor și a întregului colectiv pentru ridicarea uzinei la nivelul întreprinderilor fruntașe din țară.

Aplicînd în practică aceste îndrumări organizația de partid a mobilizat colectivul uzinei la înfăptuirea unui cuprinzător plan de măsuri care a asigurat o mai bună organizare a procesului de producție, după un flux tehnologic mai rațional și folosirea mai deplină a capacității utilajelor și a suprafețelor de producție.

După ce a relevat realizările obținute de întreprindere, vorbitorul s-a ocupat de unele aspecte ale întrecerii socialiste. Conținutul concret al muncii politice de masă desfășurate de organizațiile de partid — a spus el — a imprimat un caracter mai viu întrecerii socialiste, a făcut să crească activitatea creatoare a maselor, lucru con-

cretizat și în cele peste 170 de inovații aplicate în perioada 1959—1960.

De asemenea, în întrecerea socialistă s-a dat o deosebită atenție pentru găsirea celor mai bune căi care să ducă la reducerea consumului de materiale. Reducerea consumului de materii prime, materiale, combustibil și energie electrică, precum și a unor cheltuieli neproductive au dat posibilitate colectivului uzinei noastre să realizeze în 1959 economii peste plan în valoare de 5.376.000 lei.

Cu toate că în ultimul timp organizația de partid acordă o atenție mai mare îmbunătățirii calității producției, totuși în această privință există încă greutăți, în bună măsură din cauza muncii „în asalt”, determinate de aprovizionarea neritică cu unele materiale de bază dirijate de Direcția generală din Ministerul Industriei Grele.

Încheiere vorbitorului a spus: Entuziasmul manifestat de muncitorii noștri, stăruința și aportul deosebit adus de inginerii și tehnicienii în studierea, modernizarea și conducerea din ce în ce mai competentă a procesului de producție, constituie o garanție că ne vom achita cu cinste de sarcinile ce ne revin din planul de 6 ani.

## Cuvîntarea de salut a tovarăşei Petra Peterssen

Din însărcinarea Partidului Comunist din Danemarca vă aduc un cordial salut din partea partidului și Comitetului său Central. (Aplauze).

De curînd Danemarca s-a alăturat la „zona comerțului liber al celor 7”. Patronii încearcă acum să adapteze întreprinderile lor la condițiile viitoare de concurență, prin introducerea unui ritm de muncă mai rapid și trecerea greutăților asupra muncitorilor. Aceasta, precum și nemulțumirea generală a muncitorilor datorită condițiilor actuale de salarizare și de muncă, au dus la declararea unei serii de greve, care în ultimele luni s-au extins în întreaga țară. Zilnic a fost o nouă grevă. Multe din aceste greve au fost cîștigate, ducînd la ameliorări economice. Adesea, grevile cei cu salariile mai mici și în special femeile, care în Danemarca au salarii cu mult mai mici decît bărbații.

În anul acesta, de ziua aniversării constituției, la fabricile mari de bere din Copenhaga era grevă. Ziua Constituției este o zi de sărbătoare în Danemarca, căci ea cade tocmai în timpul cînd înverșez pădurile. Este cald și dănează pleacă la pădure, unde mîncîncă și beau bere. Dar în anul acesta, desi a fost foarte cald, s-a bătut puțin bere din cauza grevelor.

În același timp cu greva femeilor muncitoare de la fabricile de bere declarată pentru a obține salarii mai bune, au intrat în grevă și femeile de la una din cele două mari fabrici de cauciu, care au cerut majorarea salariilor corespunzător creșterii producției.

Grevele se fac de asemenea și pentru condiții democratice la locurile de muncă.

În Danemarca există un acord sindical, care datează din anul 1899 — denumit Acordul din septembrie — care face aproape imposibilă o grevă legală. Toate grevele despre care am vorbit au fost declarate de curtea de arbitraj greve ilegale, astfel că fiecare grevist a fost sancționat cu amendă. Acordul din septembrie cuprinde dreptul pentru patroni de a conduce și distribui munca. Dar pentru că muncitorii au continuat greva, luptînd pentru a avea dreptul să ia parte la hotărîrile care se iau în întreprinderi, pentru apărarea oamenilor lor de încredere și pentru o democrație reală la locurile lor de muncă — acest acord reacționar a fost denunțat.

Toate aceste mișcări la locurile de muncă au desmîntit vorbăria că Danemarca este un „stat al buneii stări”, ele contrazicînd puternic revizionistii care au fost în partidul nostru în frunte cu fostul președinte Axel Larsen și care afirmă că lupta de clasă este învechită. La fel viața a condamnat și atacul revizionistilor împotriva internaționalismului proletar și încercarea lor de a scoate partidul nostru din marea familie a partidelor comuniste și muncitorești.

Aceasta privește și marea luptă comună pentru pace.

Lupta aceasta este de importanță vitală pentru Danemarca, care este vecină cu Germania occidentală, și ea pune sarcini mari partidului nostru. Danemarca este membră a N.A.T.O. și prin aceasta ea este aliatul Germaniei de vest. Ofensiva reacționară din Germania occidentală a activizat și cercurile reacționare din țara noastră și nu în mai mică măsură corpul ofițerilor, care încearcă să se comporte ca un stat în stat.

Guvernul nostru, care este un guvern de coaliție, din care fac parte social-democrații și două partide burgheze, cedează presiunilor reacțiunii. El a stabilit o colaborare strînsă militară cu Germania occidentală, transformă porturile daneze în porturi ale N.A.T.O. — unde au avut loc manevre și ale vaselor Germaniei occidentale — și a construit depozite N.A.T.O. în țara noastră.

În posturile de conducere ale armatei daneze sînt puși foști naștii. Noi avem un șef al armatei terestre, care se laudă că în timpul ocupației naziste a țărilor noastre el n-a dat celor care luptau în mișcarea de eliberare armee primite de la aliați. Acest șef al armatei, care a trădat într-un mod atît de josnic încît a lăsat pe cei mai buni fii ai Danemarcei să ducă lupta împotriva dușmanilor țării fără arme, în timp ce el a ascuns armele în vederea unui viitor război civil, a dat în judecată cotidianul nostru „Land og Folk”, cerînd să fie condamnat la o amendă de 100.000 coroane, iar redactorul șef al ziarului, Martin Nielsen, să fie condamnat la închisoare pentru dezvăluirea situației pe care am arătat-o. Chiar în zilele cînd a început congresul dv. am fost informați despre sentință. Redactorul șef al ziarului nostru a fost condamnat la trei luni închis-

soare, 25.000 coroane despăgubiri și 10.000 coroane cheltuieli de judecată. Noi vom continua lupta noastră, dacă va fi nevoie, făcînd apel la instanța judiciară cea mai înaltă a țării. Dar oricare ar fi sentința finală, poporul danez a condamnat trădarea șefului armatei terestre, iar guvernul, sînt de presunse opinii publice, a trebuit să-l retragă din postul său de șef al armatei terestre. (Aplauze). Cele două partide burgheze de opoziție și partidul nostru, bineînțeles cu argumentări diferite, au cerut în parlament demisia ministrului de război.

În lupta noastră împotriva N.A.T.O. și în lupta pentru pace am avut un puternic sprijin în consecvența luptă pentru pace a țărilor lagărului socialist, precum și a partidelor frățești împotriva războiului.

Noi am întîmpinat cu bucurie Congresul partidului frate român. Marile rezultate și succesele economice care au fost obținute în țara dv. ne bucură profund și ele sînt pentru noi un sprijin uriaș în lupta noastră de zi cu zi pentru a ștegi clasa muncitoare daneză pentru socialism.

Noi ne-am bazat în munca noastră pe forțele proletare sănătoase din partidul nostru și ne-am sprijinit pe lupta comună a mișcării comuniste mondiale împotriva reformismului și am învins în luptele ideologice interne din partid. În timp ce renegeții reformiști luncă tot mai mult pe o poziție antisocialistă, antisovietică, noi am întărit rîndurile noastre din punct de vedere organizatoric și ideologic, iar acum, pe baza unei largi discuții în partid, sîntem pe cale de a elabora un program de acțiune care îmbrățișează toate problemele actuale, program construit pe baza Declarației de la Roma a partidelor comuniste. Aceasta va contribui la



# Congresul al III-lea al Partidului Muncitoresc Român

## Cuvîntarea tovarăşului Petre Borilă

(Urmare din pag. IV-a)

Prin munca entuziastă a poporului, oraşele patriei vor deveni, în cursul anilor desăvîrşirii construcţiei socialismului, modele de urbanism în care vor fi asigurate cele mai bune condiţii de muncă şi trai celor ce muncesc, creatorii şi stăpînii bogătiilor ţării, a tot ce face viaţa mai bogată, mai frumoasă.

## Cuvîntarea tovarăşului Rodion Porumbescu

Lucrez în cea mai mare uzină constructoare de maşini agricole a ţării noastre - Uzina „Semănătoarea” - crează în regimul democrat-popular. Întreprinderea noastră a luat fiinţă după planul C.C. al P.M.R. din 3-5 martie 1949, care a dezbatut sarcinile transformării socialiste a agriculturii. Astăzi, după un deceniu de existenţă a uzinei, în cinstea celui de-al III-lea Congres al partidului, colectivul nostru raportează cu mîndrie că a trimis pe ogoarele ţării cea de-a 50-a mie maşină agricolă. Îndeplinindu-ne angajamentul luat cu 15 zile mai devreme, noi am livrat pentru campania agricolă din acest an combina nr. 13.200.

ra maselor muncitoare eliberate de exploatare, conduse de partid. Poporul nostru vede în partid pe conducătorul său încercat, care de patru decenii stă în fruntea luptei pentru înfăptuirea năzuinţelor sale cele mai scumpe, pentru înflorirea patriei. Avem un partid puternic, sudat printr-o unitate şi coeziune indisolubilă a rîndurilor sale, legat tracic prin mi de fire de masă, urmat cu încredere de întregul popor.

gresulul partidului, colectivul uzinei noastre a înregistrat cele mai mari realizări din istoria sa. Productivitatea a crescut cu 18 la sută faţă de perioada corectivă, zătoare a anului trecut, iar preţul de cost a fost redus cu 23 la sută. Prin micşorarea consumului specifice uzina a economisit 300 tone metal, din care se pot construi 110 combine. Din cele 3 milioane lei beneficii peste plan, luate ca angajament de colectivul nostru, am realizat pînă acum 2 milioane lei.

Noi obţinem astfel de realizări pentru că, sub conducerea înțeleaptă a partidului, muncim pentru noi, pentru binele patriei. Ne bucurăm pentru fiecare maşină realizată, atunci cînd punem inscripţia „Bună pentru campania de recoltare” bucurăm deosebite ştim că maşinile noastre permit strîngerea la timp şi în bune condiţii a recoltei, contribuind prin aceasta la asigurarea fondului central de produse agricole, la o mai bună aprovizionare a oamenilor muncii, la întărirea continuă a alianţei dintre clasa muncitoare şi ţărănimea muncitoare, baza tracică a regimului democrat-popular.

În atenţia organizaţiei de partid şi a întregului colectiv al uzinei a stat îmbunătăţirea calităţii maşinilor şi scăderea preţului acestor. Pentru aceasta, chiar buni darea în exploatare a primelor maşini, comitetul de partid a îndrumat conducerea uzinei să ia o serie de măsuri. Astfel, pentru a se urmări cum se comportă în exploatare maşinile produse de noi, în fiecare campanie agricolă, muncitorii şi inginerii din uzina noastră au mers în G.A.S.-uri şi S.M.T.-uri. Pe baza observaţiilor făcute de lucrătorii din agricultură, s-au luat măsuri pentru îmbunătăţirea maşinilor fabricate.

Pe bună dreptate colectivul uzinei noastre se mîndreşte cu scrisorile de mulţumire pe care le trimite beneficiarii. Ele atestă că marca uzinei noastre se bucură de apreciere şi că eforturile noastre dau roade.

Rezultatele obţinute au fost posibile da-

Partidul Muncitoresc Român conduce poporul spre noi succese pentru îndeplinirea sarcinilor puse de Congres: desăvîrşirea construcţiei socialismului, pregătirea colectivului pentru realizarea marelui program al prosperităţii ţării, elaborat de partid, oamenii muncii vor înscrie o nouă pagină de aur în istoria glorioasă a luptei pentru victoria socialismului şi comunismului în ţara noastră!

Partidul Muncitoresc Român conduce poporul spre noi succese pentru îndeplinirea sarcinilor puse de Congres: desăvîrşirea construcţiei socialismului, pregătirea colectivului pentru realizarea marelui program al prosperităţii ţării, elaborat de partid, oamenii muncii vor înscrie o nouă pagină de aur în istoria glorioasă a luptei pentru victoria socialismului şi comunismului în ţara noastră!

Asculind raportul C.C. al P.M.R. prezentat de tovarăşul Gheorghe Gheorghiu-Dej şi văzînd sarcinile care revin uzinei noastre ne-am spus: Oare noi am făcut totul? Desigur, avem încă mari posibilităţi şi rezerve de a accelera progresul tehnic în uzină, de a spori productivitatea, de a economisi metalul. Unele procedee tehnice înaintate ca turnarea de precizie, înlocuirea niturilor prin sudură şi altele, nu sînt încă extinse pe măsura posibilităţilor. Aceste deficienţe pot fi eliminate cu mijloacele noastre proprii - şi ele vor fi eliminate. Există însă şi unele lipsuri pentru lichidarea cărora cerem sprijinul organelor economice centrale. Aşa, de pildă, este necesar ca Ministerul Industriei Grele să ne dea planurile anuale de producţie şi investiţii cu cel puţin 2-3 luni înainte de începerea anului.

Noi vrem să reducem cât mai mult greutatea maşinilor, să folosim în loc de metal mase plastice. În această privinţă este necesar să primim şi sprijinul Ministerului Industriei Petrolului şi Chimiei, care trebuie să dezvolte mai larg producţia de materiale sintetice de calitate, necesare înlocuirii unui număr tot mai mare de piese metalice.

La sfîrşitul anului 1965, pe ogoarele patriei noastre vor lucra 43.000 combine ce vor realiza executate de uzina „Semănătoarea”. Sarcina ce revine colectivului nostru va fi îndeplinită! Încredinţăm Congresul că aşa va fi! Sîntem convinşi că aşa va fi, pentru că noi singuri ne făurim viitorul sub conducerea iubitului nostru partid.

## Cuvîntarea tovarăşului Victor Bolojan

Am ascultat cu un sentiment de mîndrie raportul Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, prezentat de tovarăşul Gheorghe Gheorghiu-Dej, în care mi-au plăcut realizările măreţe obţinute de oamenii muncii pe drumul construcţiei socialismului în patria noastră. Aceste rezultate strălucite în toate domeniile de activitate dovedesc justetea politicii leniniste a partidului nostru, cit şi eroismul şi capacitatea creatoare a clasei muncitoare.

În cadrul dezvoltării întregii economii naţionale, economia regiunii Oradea a cunoscut în perioada dintre cele două Congrese o dezvoltare armonioasă şi multilaterală a tuturor ramurilor ei. Astfel, în timpul patru ani, au fost obţinute realizări de seamă în dezvoltarea industriei regiunii noastre. Au fost construite noi obiective industriale, iar numeroase întreprinderi şi-au lărgit capacităţile de producţie, fiind reconstruite şi înzestrate cu utilaje moderne şi de înaltă productivitate. Producţia întreprinderilor industriale republicane din regiunea noastră a crescut cu 42 la sută.

Referindu-se la realizările în domeniul agriculturii, vorbitorul a spus: Aplicînd cu consecvenţă politica înțeleaptă a partidului nostru de transformare socialistă a agriculturii, politica ce exprimă interesele vitale ale ţărânilor muncitoare, noi raportăm astăzi Congresului partidului că sarcina trasată de cel de-al II-lea Congres al P.M.R. cu privire la transformarea socialistă a agriculturii a fost realizată şi în regiunea Oradea. De la 1 ianuarie 1956 şi pînă în prezent, suprafaţa sectorului cooperatist a crescut de la 44.000 ha. la peste 320.000 ha. Sectorul socialist-cooperatist cuprinde în prezent 72,5 la sută din suprafaţa agricolă a regiunii şi 70 la sută din numărul familiilor ţărăneşti. Raloanele Criş, Săcueni, Salonia sînt cooperativizate în cea mai mare parte. În această privinţă, comitetul regional de partid a primit un ajutor preţios şi permanent din partea Comitetului Central al partidului.

Ocupîndu-se de creşterea producţiei agricole, vorbitorul a arătat că producţiile obţinute de gospodăriile agricole colective au crescut an de an, afirmînd pe deplin superioritatea acestora faţă de gospodăriile individuale. În timp ce gospodăriile colective au obţinut în anul 1959, în me-

die 1846 kg. grâu la ha., sectorul individual a realizat 1277 kg. La porumb, în gospodăriile colective producţia medie a fost de 2960 kg., adică cu 1200 kg. mai mult decît sectorul individual.

Relevînd atenţia acordată creşterii animalelor, vorbitorul s-a ocupat de sporierea şi îmbunătăţirea calitativă a efectivelor de animale şi de mărirea producţiei de lapte, carne şi lînă. La aceasta, a spus el, a contribuit într-o măsură însemnată sporierea an de an a cantităţilor de furaje însoţite.

Fondul de bază al gospodăriilor colective a crescut neîntrerupt, la finele anului 1959 revenind 103.000 lei la 100 hectare. În anii 1956-1959 s-au construit în gospodăriile agricole colective 225 obiective, iar în 1960 se vor construi 743 obiective. Aceste lucrări se execută din mijloace proprii, folosindu-se pe scară largă materiale locale şi contribuţii voluntare a colectivilor, ceea ce a dus la scăderea în mod simţitor a preţului de cost al construcţiilor.

Creşterea producţiei de cereale în gospodăriile colective şi întovărăşiri a permis ca volumul vânzărilor contractate cu statul să sporească an de an. Din totalul creşterii valorificate în 1959 prin contractarea cu statul, 71 la sută au fost livrate de către gospodăriile colective şi întovărăşirile agricole, iar în 1960 se va ajunge la circa 90 la sută.

Valorificarea către stat a unor cantităţi crescînde de cereale, produse animale şi legume a contribuit la mărirea însemnată a veniturilor băneşti ale membrilor gospodăriilor agricole colective.

În continuare, vorbitorul a arătat că un rol hotărîtor în transformarea socialistă a agriculturii şi în consolidarea economic-organizatorică a unităţilor cooperatiste l-a avut muncă dusă de organele şi organizaţiile de partid pentru popularizarea realizărilor concrete obţinute de gospodăriile agricole colective şi întovărăşirile agricole frunţoase, a foloaselor şi rezultatelor muncii colective.

Comitetul regional de partid s-a îngrijit ca muncă politică de masă să aibă un caracter permanent şi concret. În acest scop, organele şi organizaţiile de partid au fost ajutate ca în această muncă să antreneze în primul rînd colectivisti şi întovărăşirile, care sînt cei mai în măsură să vorbească despre rezultatele obţinute şi despre con-

tinua creşterea a nivelului lor de trai material şi cultural.

Centrul de greutate al muncii de partid s-a deplasat jos, în organizaţiile de bază. Secretarii şi membrii birourilor raţionale şi desăvîrşoarea cea mai mare parte a activităţii în comune şi sate. În felul acesta, ei reuşesc să cunoască mai temeinic problemele, să ajute organizaţiile de bază să axeze munca politică şi organizatorică pe problemele economice şi să stabilească măsuri concrete pentru continua întărire a muncii de partid. Ajutorul acordat organizaţiilor de partid de la sate a făcut ca munca acestora să se îmbunătăţească. Aproape 30 mil. ţărani muncitori, dintre cei mai vrednici colectivisti, întovărăşirii, precum şi intelectuali ai satelor noastre fac parte din activul fără de partid.

În continuare, vorbitorul a arătat că au fost perioade cînd în munca politică la sate nu a fost continuată. Unele comitete raţionale din regiune nu au studiat şi generalizat în suficientă măsură experienţa pozitivă acumulată de organizaţiile de bază în ce priveşte întărirea economic-organizatorică şi dezvoltarea sectorului socialist-cooperatist.

În regiunea Oradea, ca şi în celelalte regiuni, proiectul de Directive a fost primit cu multă însufleţire de toţi oamenii muncii. Participarea a peste 120 mil. oameni ai muncii de pe ogoare la dezbaterea, cit şi propunerile făcute, confirmă interesul manifestat pentru realizarea înainte de termen a sarcinilor stabilite.

Bazaţi pe posibilităţile mari ale regiunii noastre, pe avîntul şi hîrnicia ţărânilor muncitoare din regiunea Oradea, ne angajăm în faţa Congresului partidului nostru, ca în anul 1965 să realizăm la grâu 2.000 kg. în medie la hectar, la porumb 3.200 kg. în medie la hectar, iar la sfeclă de zahăr 30.000 kg. în medie la hectar. De asemenea, prin creşterea şi îmbunătăţirea efectivului de animale, vom produce 400 hectolitri lapte şi 13 tone carne la 100 hectare teren agricol.

În numele organizaţiei regionale de partid, asigur Congresul partidului nostru că oamenii muncii din regiunea Oradea vor lupta din toate puterile pentru a contribui din plin la transpunerea în viaţă a hotărîrilor pe care le va adopta Congresul, pentru victoria deplină a socialismului în scumpa noastră patrie - Republica Populară Romîna.

## Cuvîntarea tovarăşului Gheorghe Pop

Raportul de activitate al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, prezentat de tovarăşul Gheorghe Gheorghiu-Dej reflectă consecvenţa cu care partidul nostru a organizat şi condus lupta pentru aplicarea în viaţă a hotărîrilor celui de-al II-lea Congres; şi trasează linia politică generală pentru etapa următoare, în cadrul dezvoltării şi consolidării activităţii organelor de partid, de stat şi organizaţiilor obştine.

În trecut, Maramureşul şi Ţara Oaşului erau caracterizate prin pribegia după lucru a locuitorilor, neştiinţa de carte, boli, foamă. Munca în minele din Baia Mare era adevărată ocnă, viaţa medie a minerilor care munceau în condiţii nefecundive de grele pentru îmbogăţirea capitaliştilor din România burgheză-mosierăscă şi de peste hotare nu era mai mare de 28-30 ani.

Astăzi regiunea Baia Mare se numără printre regiunile cu o industrie socialistă în dezvoltare şi cu o agricultură înfloritoare. Exploatarea miniere neferoase utiliză modern, metalurgia şi chimia, industria forestieră, industria usoră, industria locală au cunoscut o dezvoltare rapidă, producţia global-industrială crescînd de 7,6 ori faţă de 1938. Casele noi şi spaţioase iau locul colocoabarilor. De la cel de-al II-lea Congres, la oraş au fost construite cu fondurile statului 2.500 de apartamente, iar numeroşi oameni ai muncii şi-au făcut case cu credite de la stat. La sate, în ultimii 5 ani s-au construit mai multe case decît se construiau sub regimul burghez-mosierăsc în decurs de 20 ani. O mare dezvoltare au luat construcţiile de şcoli, cîmine culturale, spitale, policlinici, case de naşteri.

Continuă dezvoltarea industriei socialiste, creşterea producţiei şi productivităţii muncii, reducerea preţului de cost al produselor, succesele obţinute în transformarea socialistă a agriculturii şi creşterea producţiei agricole au determinat mărirea neîntreruptă a veniturilor oamenilor muncii de la oraşe şi sate, creşterea puterii lor

de cumpărare. Ca urmare, volumul desfacerii mărfurilor este în continuă creştere. În anul 1959, în regiunea noastră volumul desfacerii cu amănuntul către populaţie prin unităţile comerţului de stat a fost cu 37 la sută mai mare decît în 1955. Volumul mărfurilor desfacute la sate a crescut de la 352 milioane lei în anul 1955, la 557 milioane lei în 1959. Reţeaua de desfacere a comerţului de stat şi cooperatist a crescut în ultimii ani cu 172 de noi unităţi mari.

În domeniul comerţului o preocupare de seamă a constituit-o pentru noi şi reducerea continuă a cheltuielilor de circulaţie. În această privinţă comitetul executiv al sfatului popular regional a luat o serie de măsuri, printre care: desfiinţarea depozitelor intermediare şi înlăturarea transporturilor încrucişate de mărfuri, reducerea perisabilităţilor. Au fost înlăturate o serie de elemente necinstite din comerţ.

Întrucît cooperarea din regiunea noastră a obţinut pînă în ultimii ani rezultate satisfăcătoare, comitetul regional de partid, după o analiză temeinică a situaţiei, a hotărît să trimită să muncească în cooperatie o serie de activişti de partid şi de stat cu experienţă în activitatea economică cărora li s-a dat sarcina de a lupta cu perseverenţă pentru ca fiecare cooperativist să se autofinanţeze. În urma acestor măsuri activitatea cooperăţiei s-a îmbunătăţit simţitor.

Pentru a asigura o bună deservire a consumatorilor, sfatul popular şi cooperăţia s-au ocupat de ridicarea calificării şi educarea lucrătorilor din comerţ, s-a lărgit sortimentul mărfurilor preambalate, au fost organizate consfătuiri periodice cu consumatorii, expoziţii de mărfuri cu vizitare, concursuri pentru cea mai frumoasă vitrină. S-a extins activitatea brigăzilor de bună deservire. Sindicatele şi comitetele de femei au asigurat îmbunătăţirea activităţii echipelor de control obştine.

Cu toate succesele obţinute, în activi-

tatea unităţilor comerciale din regiunea noastră mai persistă unele lipsuri a căror lichidare neîntîrziată constituie o sarcină importantă a sfatului popular. Unele unităţi comerciale nu au ţinut pasul cu creşterea exigenţei cumpărătorilor, nu cunosc suficient cerinţele consumatorilor, se mai manifestă lipsuri în deservirea consumatorilor şi în prezentarea mărfurilor. Uneori Ministerul Comerţului şi Centrocopul nu ţin seama în planificarea şi repartizarea mărfurilor de preferinţă şi specific local şi de sezon. Ministerul Comerţului nu ne-a ajutat în măsură suficientă în amenajarea de depozite şi instalaţii frigorifice. Propunem ca Ministerul Comerţului să unifice cele trei baze de aprovizionare din regiunea noastră care au 4 filiale şi subfiliale, cu directorii şi gestiuni separate, ceea ce va duce la economii de circa 800.000 lei anual.

Referindu-se la însemnătatea legii de organizare şi funcţionare a sfatului popular, care a lărgit drepturile şi atribuţiile organelor locale de stat, tovarăşul Chivu Stoica a subliniat necesitatea perfecţionării în continuare a relaţiilor dintre ministere şi sfaturile populare. Considerăm că această indicaţie trebuie să ne servescă pentru combaterea anumitor tendinţe dăunătoare. Aşa, de exemplu, în problemele industriei locale, în foarte puţine cazuri s-au cerut ajutorul organelor centrale de specialitate. Aceasta a făcut să întâmpinăm greutăţi în producţia şi desfacerea unor mărfuri; s-au manifestat de asemenea tendinţe de nerespectare a indicaţiilor date de unele ministere. La rîndul lor, unele ministere au tendinţa de a lăsa rezolvarea unor probleme importante exclusiv pe seama sfatului popular.

Asigur Congresul partidului că sfaturile populare din regiunea Baia Mare, sub conducerea organizaţiilor de partid, nu-si vor precepuşi eforturile pentru a da viaţă hotărîrilor Congresului.

## Cuvîntarea de salut a tovarăşului Friedrich Hexmann

Dragi tovarăşi,

Permiteţi-mi să mă alătur partidului comuniste frăţeşti şi să vă transmit în numele Partidului Comunist din Austria un frăţesc salut de luptă. (Aplauze).

Prieteni, noi, comunistii, sîntem oameni obişnuşi să pătrundem în fondul şi esenţa lucrurilor. Chiar dacă n-am citi şi studia dările voastre de seamă, cuprinzînd fapte, dacă n-am şti decît ceea ce a fost România pe vremuri şi ceea ce este ea astăzi, dacă am privi cîmpurile înfloritoare, uzinele şi construcţiile de locuinţe, care se ridică la oraşe şi sate, dacă am face o comparaţie între condiţiile de viaţă şi obiceiurile muncitorilor de pe vremuri şi cele de astăzi, atunci progresul economic, social şi cultural din ţara voastră ar deveni totuşi evident şi convingător.

Prin construcţia voastră socialistă aţi reuşit să împuneţi respect pînă şi duşmanilor şi adversarilor voştri din ţările capitaliste. Nu este departe vremea cînd capitaliştilor din Austria şi din alte ţări, împreună cu lacheii lor n-aveau decît dispreţ pentru ţările din Balcani. Încă acum cîţiva ani, ori de cîte ori ceream stabilirea de relaţii comerciale mai strîns cu ţările socialiste vecine, unde nu există crize, ni se răspunde: „Oare ce ar putea să ne furnizeze ţările balcanice în afară de magiun?” Astăzi însă, întrebarea se pune alfel: „Oare ce ar cumpăra ţările socialiste de la noi, de vreme ce însele devin ţări industriale?” În fond, atît primul cit şi al doilea răspuns nu sînt decît subterfugii prosteşti, dar ce conţinut au recunoaşterea realizărilor noastre. Prin construcţia socialistă aţi reuşit să-i înşuşaţi moralitatea, creşterea pe înşuşaţi. (Aplauze). Progresul vostru economic ţine pas cu cel social. Şi la noi se vorbeşte de „un miracol”. Însă acesta este de altă natură decît „miracolul” de la Maglav, alta este situaţia la noi în Austria. Guvernul vorbeşte despre o „minune economică”, minuna socială însă

nu s-a produs. Partidele guvernamentale nu ştiu prin ce au meritat norocul unei conjuncturi economice favorabile, dar tot atît de puţin ştiu cit timp va dura această conjunctură. Oricum, înşă, patrii noi-au rămas datorii muncitorimii cu partea ce i se cuvenea acesteia din această conjunctură, cu partea cuvenită muncitorilor din bogăţia creată de ei. Pe vremuri, Austria se afla pe tîrîmul realizărilor sociale înaintea altor ţări capitaliste din Europa. Astăzi, în schimb, ea rămîne în urma altor ţări capitaliste în ce priveşte durata muncii, asigurările sociale, salariile. Astfel bărbaţii primesc pensii de bătrîneţe abia la 65 de ani, femeile la 60 de ani. Valoarea producţiei industriale creşte anual cu 4 pînă la 5 la sută, prin creşterea scumpetei însă valoarea salariilor scade în fiecare an cu 3 pînă la 5 la sută. Dar sindicatele de sub conducerea partidelor de guvernămînt s-au obligat să frîneze creşterea salariilor, astfel încît de pe urma conjuncturii noastre să nu rămînă nimic.

În ciuda conjuncturii economice, înşă există la noi regiuni lovite de criză. „Cipii minune” ai „miracolului” economic de la noi ar putea învaţa de la voi cum se pot transforma regiunile înapoiate în regiuni industriale.

Acum vă rog să-mi permiteţi, ca din punctul de vedere al unei ţări capitaliste, să arăt care sînt avantajele unei economii planificate socialiste. Vă este cunoscut că sub capitalism nu există o economie planificată, ci numai una anarhică în goană după profituri. Patronul nu-i pasă de bunăstarea oamenilor, pe cînd noi-năi interesăm decît pentru şi profitul. România, Austria sînt astăzi ţări care produc petrol. Abia acum s-au descoperit la noi în Austria importante zăcăminte de petrol şi gaz metan. La voi producţia şi prelucrarea produselor petroliere creşte în mod planificat, grandios. Alta este situaţia la noi. La noi, producţia petrolieră a fost micşorată cu o treime, adică un milion tone anual, ceea ce reprezintă o pierdere

de peste un miliard de şilingi. Cu această sumă limita vârstei de pensionare a bătrînilor ar putea fi redusă imediat cu 5 ani, acordîndu-se pensii mai mari. Se pretinde că petrolul şi gazul fiind ieftine iar la locul cărbunelui care este scump. În socialism mijloacele produse cu ajutorul unei industrii raţionale şi rentabile sînt utilizate pentru ajutorarea altor industrii mai puţin rentabile. În capitalism cum este situaţia la noi - industria petrolului, mai ieftină şi raţională este frînată, iar pe de altă parte sînt închise şi minele de cărbuni. Aşa se face că astăzi, în perioada unei conjuncturi ridicate, muncitorii petrolişti şi minierii se află în luptă pentru locurile lor de muncă.

Tovarăşe şi tovarăşi,

În ceea ce priveşte lupta mondială pentru pace, tovarăşul Hruşcov ne-a arătat din inimă în cuvîntarea sa strălucită şi călăuzitoare că avem toate motivele să promovăm consecvent politica de coexistenţă paşnică şi să luptăm cu forţe izcedite pentru dezarmare. Pacea nu poate fi numai dorită, ea se cucereşte şi va fi impusă imperiaştilor! (Aplauze).

Vă dorim din toată inima ca lucrările Congresului al III-lea al partidului vostru să fie înecununate de succes şi să vă ducă la noi victorii în opera de construire a socialismului. Puteţi fi mîndri că faceţi parte din rîndurile ţărilor progresiste, pentru că voi făturiţi o lume nouă, lumea socialismului. (Aplauze). Nu uitaţi că opera voastră nu aduce foloase numai poporului român, ci ajută tuturor partidelor frăţeşti care luptă împotriva lumii vechi. Prin opera voastră voi îndepliniţi misiunea întregii omeniri. (Aplauze).

Trăiască Partidul Muncitoresc Român!

(Aplauze puternice).

## Cuvîntarea de salut a tovarăşului Djokosudjono

Dragi tovarăşi,

Pentru noi, delegaţia frăţească a Partidului Comunist din Indonezia, este o mare cinste să reprezentăm partidul nostru la Congresul partidului dv. şi să ne putem înfîlţi cu participanţii la acest Congres, constructori ai socialismului, cei mai buni fii şi cele mai bune fiice ale poporului român. Delegaţia Partidului Comunist din Indonezia este foarte fericită că se află aici şi că are posibilitatea de a transmite Comitetului Central şi tuturor membrilor Partidului Muncitoresc Român sentimentele de căldă recunoscinţă ale partidului nostru pentru invitaţia ce i-a fost adresată de a asista la acest deosebit de important Congres. (Aplauze).

Îngăduiţi-mi acum, tovarăşi, să dau cîte-re mesajului adresat de Comitetul Central al Partidului Comunist din Indonezia măreţului dv. Congres:

Dragi tovarăşi, În primul rînd, în numele celor peste 8.000.000 de alegători, care au votat pentru Partidul Comunist din Indonezia, Comitetul Central al partidului nostru adresează un salu fierbinte tuturor participanţilor la cel de-al III-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român şi, prin dv., dragi tovarăşi, tuturor comunistilor din România şi întregului popor român. (Aplauze).

În aceste zile, inimile şi gîndurile a peste un milion şi jumătate de comunisti indonezieni sînt alături de delegaţia Partidului Comunist din Indonezia care la parte la acest extrem de important Congres al dv. Cu mult înainte de începerea lucrărilor Congresului, în ţara noastră au ajuns veşti despre uriaşul entuziasm şi înaltul nivel

de conştiinţă cu care poporul român s-a pregătit pentru acest Congres istoric. Aceste veşti nu numai că reflectă dragostea profundă a oamenilor muncii din România pentru partidul lor, făturlor şi conducătorul Romîniei noi, ci subliniază totodată importanţa Congresului dv. atît pentru mişcarea muncitorească internaţională, cit şi pentru mişcarea popoarelor care luptă pentru independenţă naţională, democraţie, socialism şi pace în lume.

Congresul dv. are o mare importanţă, deoarece discută planul de dezvoltare pentru perioada 1960-1965, prima etapă din programul de dezvoltare a economiei naţionale a Republicii Populare Romîne pînă în anul 1975. Sarcinile stabilite în acest plan sînt extrem de importante şi hotărîtoare pentru eforturile pe care le face poporul român pentru a construi mai departe socialismul în ţara sa.

Poporul ţării noastre, care luptă în prezent pentru a pune capăt extremei înapoteri economice, urmăreşte cu mult interes succesele construcţiei dv. socialiste. După cum arată istoria dezvoltării relaţiilor externe ale lumii socialiste, în care ţara dv. se află la loc de mare cinste, numai ţările socialiste pot da un ajutor adevărat şi de-zinteresat popoarelor din noile ţări independente în construirea economiei lor naţionale.

Dragi tovarăşi, Partidul nostru a sărbătorit recent, la 23 mai, cea de-a 40-a aniversare a sa. Feştivităţile care s-au desfăşurat pe tot cuprinsul ţării au întărit hotărîrea comunistilor şi a oamenilor muncii din Indonezia de a continua să meargă neabătut

pe calea care duce la făturaire unei Indonezii noi, pe deplin independentă şi democratică, ca o stadiu premergător intrării ei în lumea socialistă, iubitoare de pace, lume care nu cunoaşte exploatarea omului de către om. Cea de-a 40-a aniversare a Partidului Comunist din Indonezia a fost sărbătorită în spiritul slujirii devotate de către comunisti a naţiunii indoneziene şi a oamenilor muncii din Indonezia şi în spiritul unui înalt internaţionalism proletar. Salutul şi mesajele adresate de partidul dv. cu prilejul acestui important eveniment ne-au ajutat să întărîm şi mai mult spiritul internaţionalismului proletar în rîndurile comunistilor şi ale oamenilor muncii din Indonezia. Bunele urări şi simpatia exprimate de poporul român prin mesajul partidului dv. au încurajat pe membrii partidului nostru să lupte şi mai activ pentru făturaire unităţii poporului indonezian în vederea desăvîrşirii revoluţiei din august 1945, în vederea creării unei Indonezii independente nu numai din punct de vedere politic, ci şi din punct de vedere economic, în vederea creării unei Indonezii democratice, iubitoare de pace şi înfloritoare, în vederea întărîrii păcii în Asia şi în lume. (Aplauze).

Poporul nostru luptă în momentul de faţă pentru a birui greutăţile economice, pentru a zdrobi rămăşişele rebelunii contrarevoluţionare şi pentru a trimite plept colonialiştilor olandezi, care trimit vase de război, ca vasul „Karel Doormann”, în încercarea de a-şi salva poziţia tot mai subredă din Irianul de Vest.

Poporul nostru luptă în momentul de faţă pentru a birui greutăţile economice, pentru a zdrobi rămăşişele rebelunii contrarevoluţionare şi pentru a trimite plept colonialiştilor olandezi, care trimit vase de război, ca vasul „Karel Doormann”, în încercarea de a-şi salva poziţia tot mai subredă din Irianul de Vest.

Poporul nostru luptă în momentul de faţă pentru a birui greutăţile economice, pentru a zdrobi rămăşişele rebelunii contrarevoluţionare şi pentru a trimite plept colonialiştilor olandezi, care trimit vase de război, ca vasul „Karel Doormann”, în încercarea de a-şi salva poziţia tot mai subredă din Irianul de Vest.

Poporul nostru luptă în momentul de faţă pentru a birui greutăţile economice, pentru a zdrobi rămăşişele rebelunii contrarevoluţionare şi pentru a trimite plept colonialiştilor olandezi, care trimit vase de război, ca vasul „Karel Doormann”, în încercarea de a-şi salva poziţia tot mai subredă din Irianul de Vest.

(Continuare în pag. VI-a)

## Cuvîntarea de salut a tovarăşului Apostolos Grozos

Dragi tovarăşi,

Cu mare bucurie transmitem Congresului dv., comunistilor şi poporului din România salutul cel mai călduros al comunistilor şi oamenilor progresişti din Grecia. (Aplauze).

Legăturile între popoarele celor două ţări ale noastre au rădăcini înfrupte în a dîncurile istoriei. Năzuinţele şi luptele comune pentru eliberarea de sub jugul otoman au făcut ca aceste legături să devină indistructibile. Atunci popoarele noastre sînt şi mai mult legate prin idealurile măreţe ale păcii şi ale progresului. Nici cei ce se împotrivesc prieteniei între popoare nu pot nega respectul şi simpatia reciprocă ce există între popoarele noastre.

Patrioţii din Grecia se bucură cînd văd furnalele construcţiei socialiste, care se ridică tot mai impunătoare în frumoasa dv. ţară balcanică, se bucură cînd văd cîmpurile înverzite ale agriculturii ei socialiste, cînd văd creşterea continuă a nivelului de trai al poporului său, se bucură de înflorirea ştiinţei, tehnicii şi culturii. În creşterea bunăstării şi în înflorirea culturii Romîniei socialiste ei văd contribuţia poporului român la întărirea forţelor păcii.

Clasa muncitoare, oamenii muncii din Republica Populară Romîna datorează realizările lor strălucite liniei politice juste şi activităţii Partidului Muncitoresc Român frăţesc, sub conducerea Comitetului său Central, în frunte cu tov. Gheorghe Gheorghiu-Dej, partid care, sprijinit pe principiile nemuritoare ale marxism-leninismului, a inspirat poporul român în realizările cele mai mari din istoria sa. (Aplauze). Sîntem siguri că noile planuri

măreţe ale construcţiei socialiste deschid în faţa poporului român un viitor şi mai fericit.

Din progresele Republicii Populare Romîne, clasa muncitoare şi poporul din Grecia trag marea învăţătură că un popor care scutură lanţurile imperialismului şi ale oligarhiei înfăptuieşte înfrupte în domeniul economiei şi culturii. (Aplauze).

În momentul în care cururile imperialiste din S.U.A., în colaborare cu revanşarizii de la Bonn şi împreună cu ceilalţi colonialişti din Pactul Atlanticului de Nord, au torpilat Conferinţa la nivel înalt şi prin întreaga lor activitate şi politică fac să crească încordarea în relaţiile internaţionale - poporul grec, îngrijorat de politica agresivă a guvernului său, apreciază şi mai mult politica iubitoare de pace a Republicii Populare Romîne. El vede că Republica Populară Romîna deţine un loc de cinste în alioturnica familie a ţărilor socialiste, care în frunte cu Uniunea Sovietică luptă neobosit pentru



# Congresul al III-lea al Partidului Muncitoresc Român

## Cuvîntarea de salut a tovarăşului Djokosudjono

(Urmare din pag. V - a)

În prezent, poporul indonezian duce de asemenea o luptă aprigă pentru apărarea suveranității republicii sale împotriva activității subversive și a uneltirilor celui mai înveterat dușman al omenirii — imperialiștii americani — care, cu sprijinul lacheilor lor, contrarevoluționarii dinlăuntrul țării, încearcă să mențină colonialismul și să distrugă democrația în Indonezia. În această luptă comunistii și oamenii muncii din Indonezia nu sînt singuri; ei sînt încredințați că alături de ei stau popoarele din țările socialiste, în frunte cu Uniunea Sovietică, între care se află și curajosul popor român, precum și toți oamenii din lume cărora le este scumpă cauza independenței, democrației și păcii. Împreună cu toate popoarele lumii, poporul indonezian, care apără suveranitatea teritorială a țării sale, condamna violența criminală de către avionul de spionaj american a teritoriului sovietic,

condamnă S.U.A. pentru torpilarea și zădărnicea Conferinței la nivel înalt și salută cu entuziasm și simpatie lupta popoarelor din Cuba, Coreea de Sud, Japonia și Turcia, care se opun Statelor Unite și marionetelor lor. Poporul indonezian își dă pe deplin seama că de fideișoaze este această luptă, deoarece, în urma ei, presiunile exercitate asupra poporului indonezian au scăzut, imperialiștii americani fiind siliți să-și împartă forțele și atenția.

### Dragi tovarăși,

Contribuția României la lupta poporului indonezian este reală și clară și va fi, desigur, și mai mare în viitor. Sîntem convinși că succesul Congresului dvs. nu numai că va spori capacitatea poporului român de a consolida și de a dezvolta mai departe construirea socialismului în țara dvs., dar va spori de asemenea în mod cert capacitatea poporului român de a

ajuta poporul indonezian să-și înlăptuască idealul fâirii unei Indonezii noi, eliberată de sub jugul imperialismului și al feudalismului, o Indonezie în care poporul să poată construi socialismul așa cum face astăzi frații săi din România. Prezentul vostru este viitorul nostru. (Aplauze). Să trăiască și să se acopere de glorie Partidul Muncitoresc Român! (Aplauze puternice).

Trăiască în vece prietenia dintre poporul indonezian și poporul român! (Aplauze puternice).

Trăiască unitatea popoarelor din întreaga lume; fie ca steagul marxism-leninismului să se înalțe tot mai sus în toate țările! (Aplauze puternice).

Trăiască pacea în lume! (Aplauze puternice).

COMITETUL CENTRAL AL PARTIDULUI MUNCITORESC ROMÂN DIN INDONEZIA  
Președinte, D. N. ADIT  
(Aplauze puternice, îndelung repetate).

Nu pot trece cu vederea faptul că nici Ministerul Industriei Grele nu ne-a sprijinit la realizarea sarcinii privind extinderea forajului cu turbină. Nici pînă în prezent nu ne-a livrat utilajele necesare. De asemenea, trebuie să arăt că sprijinul acordat de Direcția tehnică din ministerul nostru tutelar — direcție care are sarcina

să controleze și să creeze condiții pentru extinderea tehnicii noi — nu s-a făcut aproape de loc simțit. Dezbaterile proiectului de Directive care au avut loc în întreprinderile petroliere din regiunea noastră au oglindit puternic hotărîrea petroliştilor noștri de a înlăptuși sarcinile ce le revin. Noi ne-am angajat să

extindem forajul cu turbină pînă în 1965 la 75 la sută, să sporim cu 45 la sută vitezele comerciale, să ridicăm cu 30 la sută productivitatea muncii și să reducem prețul de cost cu 20 la sută față de 1959. Asigurăm Congresul că vom lupta cu toate forțele ca angajamentele noastre să devină fapte.

## Cuvîntarea de salut a tovarăşului Alfred Kubin

### Dragi tovarăși,

În numele C.C. al Partidului Comunist din Germania și al primului său secretar, tovarășul Max Reimann, vă transmitem dvs. și tuturor tovarășilor membri ai Partidului Muncitoresc Român cel mai cordial și frățesc salut de luptă. (Aplauze).

Cel de-al III-lea Congres al Partidului dvs. este un eveniment de mare însemnătate în lupta poporului român și a tuturor oamenilor iubitori de pace din lumea întreagă. Acest Congres este o puternică afirmare a dorinței de pace și a unității de nezdruincinat a tuturor țările socialiste. Este o manifestare învingătoare în lupta pentru coexistență pașnică, pentru dezarmare generală și totală, pentru excluderea războaielor din viața popoarelor.

Delegația Partidului Comunist din Germania urmărește cu profund interes și bucurie lucrările Congresului partidului dvs.

Lupta Partidului Comunist din Germania, care, ca adversar principal al politicii imperialiste de război, este interzis și persecutat de către guvernul Adenauer, se desfășoară în condiții foarte grele. Ceea ce caracterizează situația Germaniei occidentale este faptul că imperialismul american promovează Germania occidentală ca principală sa bază militară, ceea ce se reflectă într-o conjunctură relativ bună și o înarmare forțată cu arme atomice.

Această degradare a Germaniei occidentale la rangul de stat satelit al S.U.A. ascute toate contradicțiile între interesele populației iubitoare de pace și cercurile agresive ale capitalului financiar german. Crește rezistența oamenilor muncii împotriva creării de baze pentru rachete, a folosirii samavolnice a aeroporturilor vest-germane ca baze de plecare pentru zborurile provocatoare cu avioane „U-2”, împotriva legilor excepționale fasciste și a cheltuielilor crescînde pentru înarmare.

### Tovarăși,

În numele Consiliului Național al Partidului Comunist din India, aducem celui de-al III-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român cele mai bune urări și salutul nostru fierbinte. Noi salutăm poporul român care construiește o viață nouă, fericită. (Aplauze).

De la cel de-al II-lea Congres al partidului dvs., oamenii muncii din România, sub conducerea Partidului Muncitoresc Român, au înregistrat noi și mărețe succese în construcția socialismului. Baza tehnică-materială a socialismului s-a dezvoltat rapid și continuu și, totodată, nivelul de trai al poporului a crescut. Proiectul de Directive pentru planul de dezvoltare pe anii 1960-1965 pe care îl discută Congresul dvs. trasează calea unor și mai mari progrese multilaterale în ceea ce privește economia națională, bunăstarea și fericirea oamenilor muncii din România. În aceste realizări, precum și în prevederile planului dvs. de perspectivă se vedește, indiscutabil, superioritatea marxism-leninismului. Vă urăm, tovarăși, cele mai mari succese în îndeplinirea sarcinilor pe care vi le puneți în față pentru desăvîrșirea construirii socialismului în scumpă dvs. patrie. (Aplauze).

Republica Populară Română este o parte integrantă a triumfătoarei lumi socialiste, în fruntea căreia sîntem cu toții mîndri că se găsește marea Uniune Sovietică. Unitatea și prietenia de nezdruincinat a tuturor țărilor lagărului socialist, colaborarea lor în continuă dezvoltare constituie cea mai mare cheie a succesului și victoriei dvs. și sîntem încredințați că oamenii muncii din România vor continua să întărească această unitate și prietenie.

Istoria contemporană dovedește în fiecare zi că această unitate a lagărului socialist și forța sa morală și materială constituie un sprijin extrem de puternic dat popoarelor recent eliberate, ca și celor care luptă pentru independența politică împotriva imperialismului.

Dezintărea rapidă a imperialismului și a odiosului sistem colonial este de neconceput fără rolul de importanță istorică mondială a puternicului lagăr socialist.

În timp ce îndeplinim marile și complexe sarcini ale propriilor dvs. construcții socialiste, acordăm un ajutor substanțial

Pentru înăbușirea mișcării populare și pentru continuarea politicii sale aventuriste, regimul Adenauer recurge din ce în ce mai mult la metodele terorii fasciste. Din ineseși datele oficiale ale autorităților de la Bonn rezultă că, de la interzicerea partidului nostru, peste 8.700 luptători pentru pace — comunisti, socialiști, democrați — au fost arestați și aruncați în închisori. Pînă acum au fost pronunțate sentințe însumând peste 7 mil de ani închisoare.

O expresie a acestei situații a fost procesul rușinos care a avut loc de curînd la Dusseldorf împotriva mișcării pentru pace, în ciuda protestelor din toată lumea.

Militariștii de la Bonn au cheltuit milioane de mărci pentru răspîndirea ideologiei nazismului imperialist. Sute de asociații cu tradiții militariste și fasciste și așa zisele Landsmannschaften, asociații organizate după locul de origine a fugarilor, sprijină șovinismul și revanșismul.

Sprijinindu-se din ce în ce mai mult pe neozanism, Adenauer întărește totodată presiunea asupra conducerii partidului social-democrat. Conducătorii de dreptă ca Eriol, Mommer, Wehner și Brandt, care la Congresul PSD din Godesberg au declarat marxismul „ca depășit” și care, prin noul lor program, s-au pronunțat în mod fățis pentru statul capitalist monopolist și pentru militarism, au aruncat guvernului Adenauer, ajuns în impas, un colac de salvare.

Și totuși, copacii militaristilor germani și ai uneltor lor nu cresc pînă la cer. Datorită existenței și dezvoltării Republicii Democratice Germane, precum și forței lagărului mondial socialist, politica militarismului german este sortită eșecului. Adenauer este adică impresionat de evenimentele din Japonia. Aceasta este de fapt, deoarece mărețea luptă a poporului japonez exercită o influență din ce în ce mai puternică asupra oamenilor muncii

din Germania occidentală. Astfel, în ajunul înlăturării de la Paris, mil de muncitori tineri și studenți au manifestat la Frankfurt pe Main, sub lozina „Afară cu avionul U-2”, și „Ami go home” împotriva prezentei celor 500.000 americani, englezi și francezi ce formează trupele de ocupație.

### Tovarăși,

Încurajați de succesele mărețe și de politica de pace consecventă a Uniunii Sovietice, a Republicii Democratice Germane, a R. P. Romine și a întregului lagăr socialist, Partidul Comunist din Germania împreună cu Partidul Socialist Unit din Germania, va lupta cu și mai mare energie pentru stabilirea unității de acțiune a clasei muncitoare germane, pentru salvarea națiunii germane de la un nou război, pentru pace și democrație în Germania occidentală.

Hiliteri au venit și au plecat, dar noi, comunistii, am rămas. Adenauer vin și pleacă, însă Partidul Comunist din Germania trăiește și luptă. (Aplauze). Cu cît partidul nostru strînge, în lupta pentru pace și democrație, legătura cu masele și poartă înainte cu curaj stindardul național, cu altă mai repede va impune el ridicarea interzicerii și, deci, desăvîrșirea legala a activității sale.

Permiteți-ne, scumpli tovarăși, să vă urăm dvs. și întregului popor român succese noi în lupta pentru construcția victorioasă a orinduirii socialiste în Republica Populară Română! (Aplauze).

Trăiască Partidul Muncitoresc Român, avangarda încercată a poporului român! (Aplauze puternice).

Trăiască lagărul puternic și unit al socialismului în frunte cu glorioasa Uniune Sovietică! (Aplauze puternice).

Trăiască pacea în lume! (Aplauze puternice, îndelung repetate).

## Cuvîntarea de salut a tovarăşului Georges Glineur

### Dragi tovarăși,

Vă aduc salutul frățesc și călduros al Comitetului Central și al tuturor comunistilor din Belgia. (Aplauze).

Se cunosc la noi, în Belgia, eforturile Republicii Populare Romine pentru a crea un climat de înțelegere și de colaborare pașnică între popoare, precum și arzătoarea dorință de pace a poporului român.

Acese eforturi și această dorință de pace au fost aplaudate cu entuziasm, acum trei luni, de toți participanții la cel de-al 13-lea Congres al partidului nostru comunist, atunci cînd delegatul dvs. la acest Congres ni le-a făcut cunoscute în cuvîntul său. Contrastul față de politica de „război rece”, pe care o impune Belgiei guvernul reacționar social-cristin a apărut prin aceasta și mai evident. Totuși, ca și poporul român, popoarele Belgiei iubesc și ele pacea. Aceasta este de altfel motivul pentru care acțiunea neobosită întreprinsă de partidul nostru comunist pentru a uni pe oamenii muncii în lupta pentru pace, împotriva reînarmării Germaniei, pentru reducerea cheltuielilor militare înregistrează succese tot mai mari. Tot mai numeroși sînt oamenii muncii din uzine, din minele de cărbuni, precum și oameni din clasele mijlocii care își dau seama că satisfacerea revendicărilor lor sociale, începerea unor mari lucrări de utilitate publică sînt condiționate de ducerea de către guvern a unei politici de pace, de reducerea masivă a cheltuielilor militare. Astfel, lozina Partidului Comunist din Belgia, și anume: reducerea cu 10 miliarde a cheltuielilor militare, este astăzi reluată de largi pături ale mișcării muncitorești. Din

întreprinderi, din sindicate, de la consiliile comunale pornesc spre guvern, spre parlamentari, numeroase delegații, moțiuni, prin care se cere reducerea cu 10 miliarde a cheltuielilor militare. Această acțiune a căpătuit o asemenea extindere încît 36 senatori socialiști s-au văzut nevoiți să voteze, în ciuda opoziției conducerii partidului lor, amendamentele care cer să se reducă în mod masiv cheltuielile militare, amendamente depuse de către singurul senator comunist din parlament. Astăzi, necesitatea retragerii Belgiei din pactul Atlanticului de nord se impune din ce în ce mai mult atenției mișcării muncitorești belgiene.

Tabloul pe care-l oferă relațiile frățeste dintre popoarele țărilor socialiste, în frunte cu U.R.S.S., ne dau un mare ajutor, el constituie pentru noi imaginea lumii viitoare, în care toți oamenii vor fi frați, oricare va fi culoarea pielii lor.

Credincioșii principiiilor internaționalismului proletar, credincioșii intereselor naționale ale țării noastre, partidul nostru s-a situat cu hotărîre de partea popoarelor din Congo care luptă pentru înlăptuirea năzuințelor lor naționale și a independenței lor, independență pe care o vor căpăta la 30 iunie anul acesta, în pofida pedicilor pe care le ridică capitaliștii. (Aplauze).

La această mare victorie a popoarelor din Congo, partidul nostru a adus — o spunem cu mîndrie — o importantă contribuție și tot sprijinul său. (Aplauze).

Însfîșit, năzuințele oamenilor muncii din Belgia către o viață mai fericită și mai luminoasă, către o lume mai înfrățită, eliberată de obsesia imperialismului și a războaielor, găsesc un puternic stimul în

politica de pace a țărilor socialismului și în mărețele lor înlăptuiri.

Nivelul de viață în continuă creștere în țara dvs., ca pretendenții acolo unde clasa muncitoare a preluat puterea, este dovadă că și oamenii muncii din Belgia pot și ei să-și îmbunătățească condițiile de viață și să desființeze exploatarea capitalistă desănată la care sînt supuși.

Ca și Uniunea Sovietică și celelalte democrații populare, Republica Populară Romină face dovadă că omul poate să învingă crizele și șomajul, că omul poate să pună progresul tehnic în serviciul său, creîndu-și astfel o viață mai bună. Iată de ce printre oamenii muncii din Belgia, își face loc tot mai mult ideea că dacă se dorește să se găsească soluții valabile problemelor actuale este necesar să fie limitate privilegiile monopolurilor capitaliste.

Și, datorită victoriilor obținute de țările lagărului socialist, datorită, deci și victoriilor dvs., tovarăși care reprezentați curajosul popor român, oamenii muncii din Belgia vor înțelege cu toții că trebuie mers mai departe și că, pentru a rezolva definitiv problemele sociale care se pun la noi cu atîtă acuitate, va trebui să se pună capăt cît mai repede cu putință regimului capitalist.

Urăm, tovarăși, deplin succes lucrărilor celui de-al III-lea Congres al dvs. Fie ca biruința să încununeze uriașele dvs. eforturi. (Aplauze).

Trăiască Partidul Muncitoresc Român și cel de-al III-lea Congres al său! (Aplauze puternice).

Trăiască prietenia între popoarele Belgiei și României! (Aplauze puternice). Trăiască pacea și comunismul! (Aplauze puternice, îndelung repetate).

## Cuvîntarea tovarăşului Ioachim Hațegan

Partidul și guvernul nostru au acordat și acordă în permanență o atenție deosebită patrimoniului forestier — una dintre marile bogății ale țării noastre. Din raportul Comitetului Central, prezentat de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, cit și din proiectul de Directive, reiese că în fața acestui sector economic se deschid perspective largi de dezvoltare.

Pentru noi, cei din raionul Toplița, economia forestieră, industrializarea și valorificarea superioară a materialului lemnos constituie o problemă de primă importanță, deoarece 68 la sută din suprafața raionului este acoperită cu păduri, iar pentru majoritatea populației sursa principală de venituri o formează munca la păduri și în fabricile forestiere.

Și în raionul Toplița, sub regimul burghez-mosieresc, muncitorii forestieri români și maghiari erau crunt exploatați de către proprietarii de păduri și fabrici. Acestia au jefuit fără milă imense suprafețe de păduri, lăsînd descoperiți munți întregi. Numai în raionul nostru a rămas neregenerată o suprafață de peste 16.000 ha.

În cel 18 ani de la eliberarea patriei noastre, condițiile de viață și de muncă în acest sector al economiei naționale s-au schimbat radical. În locul exploatarii nemiloase a pădurilor s-a introdus de către regimul democrat-popular o exploatare rațională a acestei bogății a țării. În timp ce în trecut exploatarea pădurilor noastre s-a făcut în condiții grele, cu mijloace rudimentare care cereau un volum mare de muncă manuală, astăzi din ce în ce mai mult se folosesc utilajele moderne: fierăstrău electrice, tractoare, funiculare, autocamioane și alte mașini de mare randament care ușurează mult munca celor ce lucrează în exploatarea forestieră.

Indicele de mecanizare la lucrările de scos-apropiat a crescut de la 19 la sută în 1955 la 35 la sută în 1960, iar la transport de la 84 la sută la 97 la sută.

În locul fabricilor mici, cu utilaje rudimentare, în anii puterii populare au apărut combinate mari, înzestrate cu utilajele moderne de mare productivitate, care permit folosirea din ce în ce mai economică și complexă a masei lemnoase. Datorită grijii partidului și guvernului față de ridicarea economică și industrializată a regiunii noastre, în raionul Toplița s-a construit și dat în folosință un mare și modern combinat pentru valorificarea complexă și integrală a lemnului.

Pentru îmbunătățirea condițiilor de muncă și de trai ale muncitorilor din exploatarea forestieră a fost creată o largă rețea de cabane, cantine, s-a asigurat o mai bună aprovizionare cu alimente a muncitorilor. Ca și ceilalți oameni ai muncii, muncitorii forestieri s-au bucurat de măsurile luate de partid și guvern privind la majorarea salariilor tarifare, reducerea impozitelor, creșterea pensilor, cit și la reducerea prețurilor de vinzare la peste 2.600 sortimente de produse industriale și alimentare.

Amintind sarcinile puse de plenara C.C. al P.M.R. din 26-28 noiembrie 1958 în fața organizațiilor de partid, a unităților productive și a tuturor muncitorilor din industria forestieră, vorbitorul a arătat că în centrul activității sale Comitetul raional de partid Toplița a pus îmbunătățirea muncii organizatorice și politice de masă pentru îndeplinirea acestor sarcini.

În continuare, el a arătat că biroul și comitetul raional de partid acordă o atenție deosebită îmbunătățirii compoziției sociale a organizațiilor de bază, repartizării judicioase a membrilor și candidaților de

partid la locurile cele mai importante de producție, creării unui larg activ fără de partid, educării socialiste și ridicării nivelului de conștiință a lucrătorilor și a exploatari care se află în locuri îndepărtate de centrele cu o viață culturală mai intensă.

Rezultatele muncii politice desfășurate de organizațiile de partid în rîndul muncitorilor forestieri se oglindesc în succesele pe care aceștia le obțin în îndeplinirea sarcinilor de producție. Astfel, s-a ajuns la o creștere a productivității muncii fizice cu 29,1 la sută față de 1955, prețul de cost a scăzut față de anul trecut cu 1.876.000 lei.

Indicele de utilizare a fagului ca lemn de lucru a crescut între anii 1955-1960 cu 92 la sută, iar pierderile de exploatare și manipulare s-au redus cu 18 la sută față de cele din anul 1955, ceea ce reprezintă 19.500 m.c. masă lemnoasă mai mult. La debitarea lemnului de rășinoase în fabricile de cherestea, randamentul a crescut de la 63,5 la sută la 67 la sută, echivalînd cu 58.500 m.c. materie primă în plus.

Vorbitorul s-a referit în continuare la necesitatea reducerii continue a pierderilor în exploatare, folosirea mai intensă a utilajelor și la mai buna aprovizionare tehnică-materială a întreprinderilor.

Proiectul de Directive ale celui de-al III-lea Congres al P.M.R. cu privire la planul de 6 ani și programul de dezvoltare a economiei naționale în perspectivă — a spus în încheiere vorbitorul — deschid noi posibilități de dezvoltare a economiei forestiere în următorii ani. Ne angajăm în fața Congresului să nu precupețim nici un efort pentru mobilizarea tuturor oamenilor muncii în vederea îndeplinirii sarcinilor ce ne revin din hotărîrile Congresului.

## Cuvîntarea tovarăşului Ion Dragomir

Industria de petrol în regiunea noastră, Pitești, este destul de tânără. Practic ea a luat ființă în anul 1951, ca urmare a măsurilor luate de partid pentru dezvoltarea bazelor în ritm rapid. Fiecare sondă pusă în producție a însemnat o nouă lovitură puternică dată capitaliștilor străini care propagau teoria „epuizării rezervelor de petrol” din România și se întreceau să cînte cît mai zgometos prohodul industriei noastre petroliere. Sute de sonde se profilează astăzi în aproape întreaga regiune.

În regiunea noastră producția de țitei a crescut cu peste un milion de tone față de 1955. Eficiența forajului de explorare a sporit și ea an de an.

Trebuie totuși să arăt că dacă în ce privește volumul de rezerve descoperit și creșterea producției de țitei am obținut rezultate multumitoare, nu în aceeași măsură am acordat atenția cuvenită aspectelor economice ale activității noastre la foraj, ceea ce a influențat negativ asupra costului tonei de rezervă descoperită.

În expunerea sa la Plenara C.C. al P.M.R. din noiembrie 1958, tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej a criticat faptul că în activitatea de foraj, în special la explorare, au loc opriri și timpi neproductivi care duc la ridicarea prețului de cost pe metru forat. Faptul că în perioada 1955-1958 timpul neproductiv provocat de avarii, complicații și intreruperi a crescut și că metrul forat ne costa din această cauză,

scump nu putea fi o laudă pentru noi. Analizînd cu seriozitate cauzele care au dus la creșterea prețului de cost pe metru forat, noi am pornit hotărît la înlăturarea acestora și rezultatele nu au întîrziat să se arate.

În fruntea acțiunii pentru lichidarea avariilor și în general a timpului neproductiv au stat comunistii. Ei au explicat muncitorilor, tehnicienilor și inginerilor necesitatea mobilizării tuturor forțelor pentru reducerea prețului de cost pe metru forat.

Pe baza indicațiilor Comitetului Central al partidului au fost constituite în fiecare întreprindere colective formate din activiști de partid, sindicat, U.T.M., specialiști, care ne-au ajutat la stabilirea măsurilor politico-organizatorice ce trebuiau luate în vederea reducerii costului pe metru forat.

Activitatea acestor colective a fost rodnică. Cu această ocazie muncitorii, tehnicienii și inginerii au făcut propuneri valoroase privind îmbunătățirea procesului de producție și organizarea muncii. Propunerile făcute au ajutat la elaborarea unor judicioase și amănunțite planuri de măsuri tehnico-organizatorice, care au dus la creșterea cu peste 30 la sută a vitezelor de foraj și la reducerea simțitoare a timpului neproductiv.

Sub lozina „Să reducem prețul de cost al forajului sub sarcina de plan”, petroliştilor de la întreprinderea de foraj Bascov au

inițiat o largă acțiune pentru înlăturarea pierderilor și opririlor de orice fel. Rezultatele cu care s-a încheiat anul 1959 în activitatea de foraj, ca urmare a acestei acțiuni, au fost îmbucurătoare. Prețul de cost la explorare a scăzut de la 1.534 lei pe metru, cit a fost în 1958, la 950 lei, iar la exploatare de la 934 la 603 lei pe metru.

La obținerea acestor rezultate a contribuit din plin aplicarea pe scară largă a metodelor avansate de lucru. Mai mult de jumătate din sonde au fost forate prin metoda forajului rapid, cu apă și cu sape cu role. Aplicînd asemenea metode, multe brigăzi, în frunte cu comunistii, au realizat viteze de 3 ori mai mari decît media pe regiune.

Prin Directivele celui de-al II-lea Congres al P.M.R. ni s-a trasat sarcina ca pînă în anul 1960 să extîndem forajul cu turbină la 50 la sută din numărul metrelor forate. Deși sîntem pe deplin convinși de avantajele acestei metode avansate de lucru, trebuie să recunoaștem că nu ne-am achitat cum se cuvine de sarcina ce ne-a revenit. Forajul cu turbină în regiunea noastră este încă slab folosit. Acesta este un exemplu evident de lipsă de preocupare pentru extinderea metodelor noi de lucru, generată în parte și de conservatorismul de care au dat dovadă unele cadre tehnice. Alți noi, cit și conducerea ministerului trebuie să ne schimbăm radical atitudinea în această privință.

### Tovarăși,

Din raportul prezentat de tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej am putut vedea cu toții cîtă grijă are partidul nostru pentru ridicarea bunăstării poporului muncitor.

În raport se arată că în anul 1965 se vor desface prin comerțul de stat și cooperatist de peste două ori și jumătate mai multă carne, de peste patru ori mai mult lapte decît în anul 1959. Ca unul care muncesc în agricultură — ca brigadier zootehnic — sînt sigur că aceste sarcini vor fi înlăptușite. Avem condiții de a spori producția tot mai mult, de la an la an.

În G.A.S. Coțușca, regiunea Suceava, noi am început să ne ocupăm de creșterea animalelor în anul 1950. La început nu aveam condițiile necesare. Datorită ajutorului primit din partea partidului am reușit ca an de an să sporim numărul de animale și odată cu acesta și numărul producției și să reducem prețul ei de cost. În prezent 68 la sută din valoarea producției globale a gospodăriei provine din ramura zootehnică.

În munca sa de zi cu zi, organizația noastră de partid se preocupă îndeaproape de problemele creșterii animalelor și luptă fără încetare pentru ridicarea producției animaleiere și pentru ieftinirea ei.

Dacă în 1957 am realizat 2.500 litri lapte pe cap de vacă furajată, în 1959 am obținut peste 3.600 litri, ceea ce ne-a permis ca în anul trecut să livrăm statului 37.833 litri lapte la suta de hectare teren agricol și 13.000 kg. carne la suta de hectare teren arabil. În anul 1959 gospodăria și-a încheiat activitatea cu un beneficiu

șării noastre pentru a ne reface economia și pentru a lichida rămînera în urmă și dependența economică — moșteniri întinse care ne îndalță noaptea de înviorare a unității naționale sub jugul colonialist britanic. Cu ajutorul dvs. dezinteresat și generos, India exploatează noi zăcăminte de petrol și instalează rafinării pentru a scăpa de îngrozitoarea noastră dependență de regiile americane și englezi ai petrolului. Poporul nostru, care și-a cîștigat libertatea politică, apreciază profund acest minunat ajutor pe care ni-l acordăți pentru ca acum să ne cîștigăm și independența economică. Știți, desigur, că poporul indian se străduiește astăzi să-și reorganizeze viața politică și economică, pentru a asigura independența economică a țării, progresul și prosperitatea ei din toate punctele de vedere.

În apărarea cauzelor păcii mondiale și a independenței naționale, guvernul și poporul republicii dvs., slătînd de alte popoare iubitoare de pace și libertate, au adus o nobilă contribuție. După ce au omis o flagrantă agresiune împotriva Uniunii Sovietice prin zborurile întreprinse în scopuri de spionaj ale avionului „U-2” și după ce au sabotat convenția la nivel înalt, imperialiștii din S.U.A. și asociații lor încearcă acum cu disperare să intensifice „războiul rece” și să sporească încordarea internațională. Această amenințare împotriva păcii în lume primejduiește totodată libertatea și securitatea popoarelor. În puternic contrast cu aceste amenințări și manevre agresive, Uniunea Sovietică, după cum știm cu toții, a făcut rezentele sale propuneri constructive de dezarmare la care și-au dat adeziunea popoarele iubitoare de pace și, într-o măsură sau alta, numeroase țări. În situația mondială actuală, cînd trebuie din nou să respingem și să ripostăm la încercările de înșelăciune ale imperialiștilor, noi nu avem nici o îndoielă că guvernul Republicii Populare Romine și poporul român vor aduce o contribuție tot mai mare la cauza păcii mondiale și libertății. (Aplauze).

Marile realizări și succese ale țărilor socialiste impresionează profund poporul indian, care este insufletit de ideile socialismului. Partidul Comunist din India — al doilea mare partid venind imediat după partidul de guvernînt, Partidul Congresului — este astăzi în fruntea luptei și a eforturilor pentru reconstrucția pe baze tehnice a țării noastre și pentru îmbunătățirea condițiilor de viață ale poporului nostru. Poate că sînteți informați că partidul nostru a obținut la ultimele alegeri generale 12 milioane de voturi față de 6 milioane obținute în alegerile generale anterioare și că a format guvernul în Kerala — unul din statele care constituie Republica noastră. Deși ulterior noi am fost înlăturați din acel guvern, popularitatea și influența partidului nostru au continuat să crească atît în Kerala cît și în alte părți ale țării. În Calcutta, partidul a ajuns în situația de a fi primul partid din acest mare oraș și deține cel mai mare număr de locuri atît în adunarea locală, cît și în grupul de deputați din parlamentul indian ales în acest oraș. Călușindu-ne după învățătura marxist-leninistă, aplicînd-o la condițiile istorice, tradițiile și realitățile țării noastre, noi ne stră



# Congresul al III-lea al Partidului Muncitoresc Român

## Cuvîntarea de salut a delegatului Partidului Comunist din Algeria

### Tovarăși,

În numele Comitetului Central al Partidului Comunist din Algeria și convins că exprim sentimentele poporului algerian care luptă cu arma în mîna pentru independența sa națională de aproape șase ani de zile, vin să aduc lucrurilor celui deal III-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român un frățesc și călduros salut. (Aplauze).

Comuniștii algerieni se bucură de toate succesele poporului român. Ei sînt convinși că realizarea sarcinilor trasate de Congresul vostru va constitui un pas hotărîtor în construirea socialismului în România și deci o contribuție de neprețuit la întărirea întregului lagăr socialist, către care, datorită ajutorului eficient pe care îl acordă luptei lor, se îndreaptă din ce în ce mai mult privirile popoarelor oprimare.

Poporul algerian, în lupta inegală, dar eroică, dusă împotriva colonialismului francez, este pe deplin conștient astăzi, de care parte se găsește prietenii săi și de care parte, dușmanii săi. El știe din experiență că armele care decimează populația civilă algeriană sînt armele N.A.T.O.-ului. El știe de asemenea că avioanele care devastază și pirolozează adesea cu napalm regiuni întregi, fără să le pese că în aceste regiuni se găsește femei, copii și bătrîni, sînt avioane americane. El a constat că la fiecare sesiune a întâlnirilor internaționale, S.U.A. și guvernele țărilor așa-zis „libere” sînt acelea care vin în ajutor imperialismului francez.

Dar prin această luptă poporul algerian nu a slăbit. În pofida intemnițărilor, a lagărelor de concentrare, a centrelor de regroupare, a schinguirilor la care se dedau mercenarii armatei franceze, în totdeauna înspăimîntătorului război de exterminare deliberată dus împotriva lui, poporul algerian, datorită în primul rînd luptei sale eroice și ajutorului de care se bucură atât din partea opiniei publice progresiste franceze, cât și din partea opiniei publice mondiale, a reușit să aparțină la nivelul imperiului francez, a reușit să aparțină la nivelul imperiului francez, a reușit să aparțină la nivelul imperiului francez.

După nelegiuirea comisă de ei împotriva păcii mondiale și a destinderii, imperialiștii au încercat să arunce asupra Uniunii Sovietice și asupra tovarășului Hrușciov răspunderea eșecului conferinței la nivel înalt. Dar poporul algerian este conștient că singurii vinovați de acest eșec sînt imperialiștii. Poporul algerian știe că țările socialiste care sînt alături de el în apărarea cauzei sale drepte au dovedit prin fapte dragostea lor pentru pace și dorința lor de a asigura fericirea oamenilor.

Poporul algerian aprobă poziția fermă și clară a tovarășului Hrușciov la Paris. Căci conducătorii guvernelor din lumea occidentală, care au venit aici nu pentru a discuta în mod cinstit problemele păcii, ci pentru a uneli, pentru a câștiga timp și a înșela popoarele, au fost demascați în fața opiniei publice mondiale.

Partidul comunist algerian, ca și celelalte partide frățești, susține fără rezerve atitudinea conducătorilor Uniunii Sovietice și felicită călduros pe tovarășul Hrușciov pentru acțiunea sa neobosită în favoarea păcii. (Aplauze).

**Tovarăși,**

Pentru că luptă pentru libertatea și independența sa și pentru că se bucură de prietenia și de sprijinul popoarelor arabe frățești și al tuturor celorlalte popoare din Africa și din Asia, de sprijinul popoarelor din țările socialiste, al tuturor mișcărilor progresiste din lume, — poporul algerian va fi victorios.

Trăiască Partidul Muncitoresc Român! (Aplauze puternice).

Trăiască prietenia dintre poporul român și poporul algerian! (Aplauze puternice).

Trăiască pacea și independența tuturor popoarelor! (Aplauze puternice).

Trăiască comunismul! (Aplauze puternice, îndelung repetate).

După nelegiuirea comisă de ei împotriva păcii mondiale și a destinderii, imperialiștii au încercat să arunce asupra Uniunii Sovietice și asupra tovarășului Hrușciov răspunderea eșecului conferinței la nivel înalt. Dar poporul algerian este conștient că singurii vinovați de acest eșec sînt imperialiștii. Poporul algerian știe că țările socialiste care sînt alături de el în apărarea cauzei sale drepte au dovedit prin fapte dragostea lor pentru pace și dorința lor de a asigura fericirea oamenilor.

Partidul comunist algerian, ca și celelalte partide frățești, susține fără rezerve atitudinea conducătorilor Uniunii Sovietice și felicită călduros pe tovarășul Hrușciov pentru acțiunea sa neobosită în favoarea păcii. (Aplauze).

**Tovarăși,**

Pentru că luptă pentru libertatea și independența sa și pentru că se bucură de prietenia și de sprijinul popoarelor arabe frățești și al tuturor celorlalte popoare din Africa și din Asia, de sprijinul popoarelor din țările socialiste, al tuturor mișcărilor progresiste din lume, — poporul algerian va fi victorios.

Trăiască Partidul Muncitoresc Român! (Aplauze puternice).

Trăiască prietenia dintre poporul român și poporul algerian! (Aplauze puternice).

Trăiască pacea și independența tuturor popoarelor! (Aplauze puternice).

Trăiască comunismul! (Aplauze puternice, îndelung repetate).

și fiecare popor mare sau mic din lumea întreagă, nutrește cele mai profunde sentimente de recunoștință față de Marea Uniune Sovietică, față de Partidul Comunist al Uniunii Sovietice și Comitetul său Central, în frunte cu tovarășul Nikita Sergheevici Hrușciov, port-drapel al fidelității față de marxism-leninism, erou al politicii de agresiune a imperialismului american, obligîndu-l să se infățîșeze în

ochii popoarelor așa cum este — cu toate crimele sale, cu toate contradicțiile și slăbiciunile sale.

Orice patriot arab cinstit, de orice tendință ar fi el, salută din toată inima politica sovietică de pace și coexistență pașnică, atît de sinceră și de consecventă în ce privește apărarea păcii, cît și în ce privește apărarea drepturilor popoarelor la libertate și independență. (Aplauze).

Trăiască marea lagăr socialist unit, în

frunte cu marea Uniune Sovietică! (Aplauze puternice).

Trăiască România Populară! (Aplauze puternice).

Trăiască Partidul Muncitoresc Român! (Aplauze puternice).

Trăiască prietenia romino-arabă! (Aplauze puternice).

Trăiască pacea! (Aplauze puternice, îndelung repetate).

## Cuvîntarea de salut a tovarășului Ezechil Papaianu

### Dragi tovarășii,

În numele Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român și al tuturor tovarășilor din Cîmpulung, salutăm Congresul al III-lea al P.M.R., guvernului și poporului român salutăm călduros și frățesc, urările noastre cele mai bune de succes în lupta mareașă dusă de poporul din R. P. Romîni pentru construirea socialismului și pentru pace. (Aplauze).

Al treilea Congres al Partidului Muncitoresc Român este convocat într-un moment deosebit de critic pentru pacea mondială, însă într-un moment în care, comitent, dezvoltarea și progresele lagărului socialist și în primul rînd ale Uniunii Sovietice, deschid în fața întregii omeniri perspectiva unui viitor luminos, plin de speranțe.

Politica de provocări dusă de cercurile imperialiste conducătoare din Statele Unite ale Americii, politică ce a culminat prin incursiunea recentă a avionului american de spionaj deasupra teritoriului Uniunii Sovietice, scoate la iveală nu numai plărurile acestor cercuri de a reînvia „războiul rece” și de a torpila eforturile ce tind spre înțelegere și destindere, ci și criza acută prin care trec monopolurile capitaliste și întregul sistem al capitalismului.

Nu începe încă să se manifeste agresivitatea recentă a imperialismului american față de politica pe „marginea războiului”. Însă, în pofida intențiilor evidente ale cercurilor monopoliste-imperialiste și ale neofasciștilor de la Bonn spre un război mondial, el nu poate fi considerat inevitabil pentru că politica consecventă de pace, puterea și prestigiul Uniunii Sovietice și ale întregului lagăr socialist, forța marelui crescînd și mișcările pentru pace chiar și în țările imperialiste, precum și lupta crescîndă a popoarelor pentru

independență sînt în măsură să împiedice forțele imperialiste agresive de a provoca un nou conflict mondial. Aceasta însă cu condiția ca popoarele să fie mobilizate din timp și să nu permită imperialismului aștăfătorii la război să prindă în mrejele lor masele populare. (Aplauze).

Garanția sigură și reală pentru menținerea și consolidarea păcii în lume o constituie dezarmarea generală și totală, înțezierea și distrugerea tuturor armelor nucleare și a tuturor mijloacelor de exterminare în masă, în baza propunerii Uniunii Sovietice. De aceea, sarcina vitală și imediată a tuturor popoarelor este de a intensifica lupta pentru înțelegere internațională, destindere și pace.

Pentru poporul din Cipru, succesul acestei lupte constituie o problemă de viață și de moarte. Imperialiștii englezi au transformat Ciprul într-o bază de arme nucleare și într-un avampost pentru noi aventuri militare în Orientul Mijlociu și împotriva Uniunii Sovietice. Primejdia de moarte care amenință poporul cipriot din această cauză este evidentă. Poporul cipriot, care a suferit și suferă atît de mult sub regimul colonial, luptă astăzi împotriva folosirii teritoriului țării sale ca bază pentru arme nucleare sau pentru spionaj și aventuri antisovietice, luptă pentru demilitarizarea insulei sale și transformarea ei într-un adevărat centru al păcii în Orientul Mijlociu. Poporul cipriot luptă împotriva politicii de foamă și violență, aplicată de colonialiștii britanici cu scopul de a-l sili să cedeze în fața pretențiilor nesăbuite imperialiste; el luptă pentru independență reală, democrație și progres social.

Poporul cipriot este mic ca număr, dar el știe că nu este singur în lupta sa titanică de eliberare națională antiimperialistă. El are aliați și sprijinitori în popoarele din Grecia, Turcia și toate ce-

lelalte țări ale Orientului Mijlociu. El este sprijinit și ajutat de toate popoarele care luptă împotriva imperialismului, pentru independența națională. El este sprijinit și ajutat de marea lagăr al socialismului și de atotputernica Uniune Sovietică.

Victoriile mărețe înregistrate de Uniunea Sovietică în lupta pentru fericirea și bucuria omului, victoriile sale de importanță istorică mondială în domeniul științei și al tehnicii, ca și victoriile mărețe ale R.P. Romîni și ale tuturor celorlalte țări socialiste în construirea socialismului umplu de bucurie și satisfacție inimile poporului muncitor din Cipru și întîresc credința și convingerea lui că ziua eliberării popoarelor de asuprire, exploatare și sclavie nu este departe.

Astăzi are loc pe plan mondial o transformare revoluționară în gîndirea și activitatea oamenilor, trecerea de la vechi la nou, de la coșmarul asupririi naționale, sărăciei, războiului și pustirii, spre realizarea idealurilor de libertate, bunăstare, pace, progres social și a unei culturi sociale superioare. Omenirea trăiește astăzi epoca marilor transformări revoluționare, epoca cînd visurile cele mai fantastice ale omului au început să devină realitate. Le transformă în realitate comunismul care este speranța și viitorul omenirii.

Trăiască al III-lea Congres al P.M.R.! (Aplauze puternice).

Trăiască harnicul popor român! (Aplauze puternice).

Trăiască marea Uniune Sovietică, bastion al păcii și al socialismului-comunismului! (Aplauze puternice).

Trăiască solidaritatea frățescă și lupta tuturor popoarelor de pe glob pentru pace, independență națională, democrație, progres social și socialism! (Aplauze puternice, îndelung repetate).

## Cuvîntarea de salut a tovarășului Luis Corvalan

### Dragi tovarășii,

În numele delegației chiliene vă transmit salutul frățesc și afectuos al Comitetului Central al Partidului Comunist din Chile. (Aplauze).

Noi, delegația Partidului Comunist din Chile, am ascultat cu profundă atenție raportul prezentat la al III-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român de către tovarășul Gheorghiu-Dej. Ne-am bucurat tot atît de mult ca și voi de succesele voastre. Ne-am impresionat în mod plăcut strînsa unitate a partidului vostru în jurul Comitetului său Central, ideea construcției victorioase a socialismului, prietenia lagărului de nezdruccinat cu toate țările socialiste, și în primul rînd cu Uniunea Sovietică, entuziasmul revoluționar salutar și molipsitor care este în rîndurile voastre.

Primii, tovarășii, felicitările noastre cele mai sincere pentru marile victorii pe care le-ați obținut în dezvoltarea industriei socialiste, în colectivizarea agriculturii, în revoluția culturală, într-un cuvînt în construirea socialismului, care făurește fonicirea poporului vostru și transformă țara dvs. într-una din națiunile cele mai prospere.

Ritmul dezvoltării anuale a producției voastre industriale trece de 10 la sută. După cum este știut, ritmurile asemănătoare se obțin și în celelalte țări socialiste, care avansează de 4 ori mai repede decît țările capitaliste în ceea ce privește producția. În lumina acestui fapt de necontestat aproape întreaga omenire înțelege deja că, așa cum a spus acum citiva timp tovarășul Nikita Sergheevici Hrușciov, tîmărul și energicul armăsar al socialismului va învinge pe bătrîna și obosita gloabă a capitalismului.

Fără îndoială, noi nu uităm nici un moment că dușmanii nu cedează de la sine pozițiile și că bătălia pentru pace, independență națională, democrație și socialism se dă în fiecare din țările noastre.

În ceea ce privește Chile trebuie să știți că poporul nostru, ca și celelalte popoare din America Latină, face eforturi pentru a se scutura de jugul imperialismului nord-american și al aliaților lor interni — mari moșieri și capitaliști. În acest an, aproximativ 180.000 muncitori au declarat grevă cerînd majorarea salariilor și luptă deschisă împotriva politicii de mizerie impusă de Wall-Street și Washington prin intermediul Fondului Monetar Internațional.

Cutremurele din zilele de 21 și 22 mai

au agravat problemele noastre. O idee despre aceste cutremure o poate da faptul că pămîntul s-a scufundat cu 3 metri în regiunea Valdivia, s-au născut doi vulcani și s-au scufundat parțial unele insule. 11 din cele 25 provincii chiliene au fost devastate. Suprarea munților și a caselor și năvălirea oceanului au lăsat un tragic bilanț de 10.000 de morți, 150.000 de case distruse, pierderi materiale care au ajuns la un miliard de dolari. Vă puteți lesne închipui că cei care suferă sînt oameni săraci, este poporul din sudul țării.

Intr-o plenară a Comitetului Central care a avut loc la 15 zile după catastrofa, pentru a stabili sarcinile care ne revin, partidul nostru a prezentat poporului chilian o serie de soluții realiste care corespund intereselor noastre naționale. S-a propus de către noi o reconstrucție care să aibă ca bază principala eforturi interne, și ca această reconstrucție să fie finanțată prin contribuția celor avuți, s-a propus încetarea plății datoririilor externe, readucerea totală a devizelor provenite din cupru și mărirea volumului comerțului exterior cu țările socialiste, precum și alte măsuri similare.

La rîndul lor, grupurile cele mai anti-naționale se orientează să facă și mai grea povara impozitelor pe care le plătește poporul și în special să ipecheze și mai mult țara băncilor nord-americane. Iată deci două politici diferite, două linii deosebite. Noi, comuniștii, avem încredere că poporul nostru va reuși să obțină succese și mai mari în lupta pentru interesele sale vitale în noile condiții în care trebuie să înfrunte pe dușmanii săi tradiționali. Față de această situație dureroasă, în care trăiește poporul chilian s-a manifestat solidaritatea popoarelor din America Latină și aproape a întregii lumi. Permiteți-mi ca de această tribună să exprim mulțumirile poporului nostru pentru solidaritatea popoarelor țărilor socialiste și în special a Uniunii Sovietice. (Aplauze). Această solidaritate este cu atît mai semnificativă cu cît aceste țări nu au relații diplomatice cu țara noastră și aceasta nu din vina lor.

### Tovarăși,

Noi, comuniștii chilieni, continuăm să apărăm cuceririle prețioase pe care le-am obținut în ultimii ani: unitatea sindicală a clasei muncitoare, unitatea comuniștilor și socialistilor, unitatea partidelor care formează frontul acțiunii populare. În același timp noi facem eforturi pentru a amplifica acțiunea comună în cele mai

vaste sectoare și pentru a face noi pași înainte în fărîngirea alianței muncitorilor și țărănilor. Cu privire la această problemă, în luna octombrie va avea loc în țara noastră un mare Congres național al țărănilor.

În ultimii doi ani numărul de membri ai partidului nostru a crescut de trei ori. În alegerile de consilieri municipali din luna aprilie a acestui an am obținut 113.000 voturi, adică 10 la sută din toate voturile exprimate. Noi vom valorifica aceste progrese. Însă în spiritul nostru nu va pătrunde mulțumirea de sine. Aspirăm la un partid mai mare, la succese și mai mari, la un partid puternic din punct de vedere numeric și ideologic, capabil să conducă poporul nostru la eliberarea națională și socială. Sîntem siguri că vom continua să îndeplinim toate îndatoririle noastre internaționale organizînd în special la maximum acțiuni de solidaritate cu revoluția cubană și, în același timp, vom da cu succes bătălia împotriva dușmanilor ascunși ai socialismului, revizionistii iugoslavi, care și-au făcut semnalul prezența în țara noastră, căușind să atragă în mreaja lor pe aliații nostri, partidul socialist.

Grandioasele succese ale tuturor țărilor lagărului socialist și lupta popoarelor din lumea întreagă împotriva imperialismului și războiului deschid posibilitatea certă — și nu iluzorie — de a obliga capitalismul să accepte duetul pe tărîmul întrecerii pașnice între statele cu sisteme diferite. Partidul nostru sprijină întru totul orientarea dată în discursul tovarășului Hrușciov și apreciază la justa valoare politica de pace a Uniunii Sovietice, politică atît de plină de inițiativă creatoare, elastică, dinamică, fermă, combativă.

Mulțumim Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român pentru faptul că ne-a invitat la acest important Congres și că avem în felul acesta ocazia să vedem cu ochii noștri victoriile voastre.

Trăiască Partidul Muncitoresc Român, care se călăuzește de știința mereu vie a marxism-leninismului și conduce poporul vostru pe un drum victorios! (Aplauze puternice).

Trăiască marea familie unită a partidelor comuniste din toată lumea în frunte cu Partidul Comunist al Uniunii Sovietice! (Aplauze puternice).

Trăiască prietenia dintre poporul român și chilian! (Aplauze puternice, îndelung repetate).

### Scumpli tovarășii,

Este pentru mine o mare cinste și bucurie de a transmite Congresului și întregului dv. partid cel mai călduros salut frățesc din partea comunistilor din Luxemburg, cel mai călduros salut și însuflețite bune urări din partea oamenilor muncii din țara noastră pentru uriașele succese obținute de poporul vostru și de partidul vostru în construirea socialismului. (Aplauze).

Succesele voastre atît de impresionante care deschid poporului român minunate perspective și care deschid drumul spre comunism sînt totodată o importantă contribuție la întărirea mai departe a lagărului socialist din lume.

Noi, în mica noastră țară, sîntem conștienți că lagărul socialist, în frunte cu marea Uniune Sovietică, este factorul hotărîtor pentru cucerirea și consolidarea păcii și a progresului în lumea întreagă.

Popoare mici, cum este și al nostru, au tot de pierdut în cazul unui război. Luxemburgul este situat într-un din puncte

tele arzătoare ale cazanului vrăjitoresc al capitalismului occidental. O singură bombă nucleară ar ajunge pentru a distruge țara noastră. Deoarece fiecare dintre succesele voastre constituie o victorie asupra instigatorilor imperialiști la război, locuitorii iubitori de pace din Luxemburg — și este vorba de pături mai largi decît rîndurile partidului nostru comunist — salută avîntul atît de strălucit al țării dvs. și al celorlalte țări socialiste.

De aceea, cît și din cauză că Congresul dv. și raportul însuși al tovarășului Gheorghiu-Dej vor arăta de asemenea, cu toată claritatea, partidelor din țările capitaliste ce mari succese se pot obține mergînd pe drumul indicat de marxism-leninism, Congresul vostru va găsi — sînt convins de aceasta — un ecou larg și aprobare în țara noastră mică.

Oamenii muncii din Luxemburg, partidul comunist dvs. luptă pentru pace în condiții foarte grele. În țară dîcează stăpînii marilor trusturi și miniștri ai Montan-Union-ului și ai pieții comune. La granița noastră de răsărit renaște devenind

tele arzătoare ale cazanului vrăjitoresc al capitalismului occidental. O singură bombă nucleară ar ajunge pentru a distruge țara noastră. Deoarece fiecare dintre succesele voastre constituie o victorie asupra instigatorilor imperialiști la război, locuitorii iubitori de pace din Luxemburg — și este vorba de pături mai largi decît rîndurile partidului nostru comunist — salută avîntul atît de strălucit al țării dvs. și al celorlalte țări socialiste.

De aceea, cît și din cauză că Congresul dv. și raportul însuși al tovarășului Gheorghiu-Dej vor arăta de asemenea, cu toată claritatea, partidelor din țările capitaliste ce mari succese se pot obține mergînd pe drumul indicat de marxism-leninism, Congresul vostru va găsi — sînt convins de aceasta — un ecou larg și aprobare în țara noastră mică.

Oamenii muncii din Luxemburg, partidul comunist dvs. luptă pentru pace în condiții foarte grele. În țară dîcează stăpînii marilor trusturi și miniștri ai Montan-Union-ului și ai pieții comune. La granița noastră de răsărit renaște devenind

## Cuvîntarea de salut a tovarășului Dominique Urbany

### Scumpli tovarășii,

Este pentru mine o mare cinste și bucurie de a transmite Congresului și întregului dv. partid cel mai călduros salut frățesc din partea comunistilor din Luxemburg, cel mai călduros salut și însuflețite bune urări din partea oamenilor muncii din țara noastră pentru uriașele succese obținute de poporul vostru și de partidul vostru în construirea socialismului. (Aplauze).

Succesele voastre atît de impresionante care deschid poporului român minunate perspective și care deschid drumul spre comunism sînt totodată o importantă contribuție la întărirea mai departe a lagărului socialist din lume.

Noi, în mica noastră țară, sîntem conștienți că lagărul socialist, în frunte cu marea Uniune Sovietică, este factorul hotărîtor pentru cucerirea și consolidarea păcii și a progresului în lumea întreagă.

Popoare mici, cum este și al nostru, au tot de pierdut în cazul unui război. Luxemburgul este situat într-un din puncte

tele arzătoare ale cazanului vrăjitoresc al capitalismului occidental. O singură bombă nucleară ar ajunge pentru a distruge țara noastră. Deoarece fiecare dintre succesele voastre constituie o victorie asupra instigatorilor imperialiști la război, locuitorii iubitori de pace din Luxemburg — și este vorba de pături mai largi decît rîndurile partidului nostru comunist — salută avîntul atît de strălucit al țării dvs. și al celorlalte țări socialiste.

De aceea, cît și din cauză că Congresul dv. și raportul însuși al tovarășului Gheorghiu-Dej vor arăta de asemenea, cu toată claritatea, partidelor din țările capitaliste ce mari succese se pot obține mergînd pe drumul indicat de marxism-leninism, Congresul vostru va găsi — sînt convins de aceasta — un ecou larg și aprobare în țara noastră mică.

Oamenii muncii din Luxemburg, partidul comunist dvs. luptă pentru pace în condiții foarte grele. În țară dîcează stăpînii marilor trusturi și miniștri ai Montan-Union-ului și ai pieții comune. La granița noastră de răsărit renaște devenind

tele arzătoare ale cazanului vrăjitoresc al capitalismului occidental. O singură bombă nucleară ar ajunge pentru a distruge țara noastră. Deoarece fiecare dintre succesele voastre constituie o victorie asupra instigatorilor imperialiști la război, locuitorii iubitori de pace din Luxemburg — și este vorba de pături mai largi decît rîndurile partidului nostru comunist — salută avîntul atît de strălucit al țării dvs. și al celorlalte țări socialiste.

De aceea, cît și din cauză că Congresul dv. și raportul însuși al tovarășului Gheorghiu-Dej vor arăta de asemenea, cu toată claritatea, partidelor din țările capitaliste ce mari succese se pot obține mergînd pe drumul indicat de marxism-leninism, Congresul vostru va găsi — sînt convins de aceasta — un ecou larg și aprobare în țara noastră mică.

Oamenii muncii din Luxemburg, partidul comunist dvs. luptă pentru pace în condiții foarte grele. În țară dîcează stăpînii marilor trusturi și miniștri ai Montan-Union-ului și ai pieții comune. La granița noastră de răsărit renaște devenind

## Cuvîntarea tovarășului Vasile Vîlcu

neri și tehnicienii agronomi, zootehniștii și mecanici.

Colectivizarea totală a agriculturii în regiunea noastră a creat posibilități nelimitate de creștere a producției vegetale și animale, de ridicare a nivelului de trai material și cultural al oamenilor muncii. Producția de cereale este în prezent de peste 2 ori mai mare decît cea realizată în cei mai buni ani din timpul regimului burghezo-moșieresc.

Pe baza indicațiilor tovarășului Gheorghiu-Dej la Consfătuirea de la Constanța a țărănilor și lucrătorilor din sectorul socialist al agriculturii, organele și organizațiile de partid au pus accent pe dezvoltarea multilaterală a G.A.C. și întărirea lor economic-organizatorică.

O dezvoltare însemnată a cunoscut în regiunea noastră sectorul creșterii animalelor.

Dacă în 1955 aveam în G.A.S. și G.A.C. din regiune 20.000 taurine din care 9.852 vaci, în prezent avem 68.136 taurine din care 27.000 vaci; de asemenea, avem 1.150.000 oi cu lînă fină și semifînă, 162.500 porci și peste 1.200.000 păsări.

Dezvoltarea economică multilaterală a G.A.C. și obținerea de producții sporite la ha. au permis gospodăriilor să valorifice prin organizațiile comerciale de stat și cooperatiste importante cantități de cereale, carne, lapte, ouă și altele. Veniturile bănești realizate din aceste vinzări către stat s-au ridicat în anul 1959 la suma de peste 300.000.000 lei.

Ca urmare a creșterii veniturilor, fondul de bază al G.A.C. a ajuns în 1959 la 341.420.000 lei, revenind la 100 ha. 57.541 lei față de 30.000 lei în 1955.

Cu toate succesele obținute în domeniul dezvoltării economico-organizatorice a G.A.C., comitetul regional de partid consideră că mai are mult de făcut în această privință. Mai avem G.A.C. care, nefiind îndrumate și ajutate suficient de organele și organizațiile de partid, nu folosesc toate posibilitățile pe care le au pentru dezvoltarea lor multilaterală.

Ca urmare a succesele obținute în domeniul dezvoltării economice și a grijii permanente a partidului și statului nostru pentru bunăstarea oamenilor muncii, în traul țărănilor colectivizati din regiunea Constanța s-au petrecut mari schimbări. Ei duc astăzi o viață frumoasă, din ce în ce mai îmbelsugată.

În perioada 1955-1959 peste 33.000 familii de colectivizati și-au construit case noi, peste 6.500 și-au cumpărat mobilă, 25.348 de aparate de radio sau difuzoare,

9.000 biciclete și motocicletele și multe asemenea obiecte. Au fost electrificate pînă în prezent 143 sate. În acest an vor fi complet electrificate raioanele Negru Vodă și Medgidia, iar pînă în 1965 energia electrică va pătrunde în toate satele regiunii noastre.

Grija partidului și guvernului față de om, față de nevoile sale materiale și culturale se reflectă puternic și în minunatele construcții, demne de epoca în care trăim, de la Eforie, Mangalia, Mamaia și Vasilie Roșii.

Pe litoral, unde în trecut se desfășau numai burghezia și moșierii, astăzi își petrec concediul sau își refac sănătatea zeci de mii de oameni ai muncii.

Cu prilejul dezbaterii proiectului de Directive ale Congresului al III-lea al P.M.R., oamenii muncii din regiunea noastră și-au manifestat entuziasmul față de perspectivele luminoase care se deschid poporului nostru în următorii ani.

În perioada 1960-1965 producția globală industrială a regiunii va crește considerabil. Se va dezvolta capacitatea de producție a uzinei de super



Vizite ale delegațiilor partidelor comuniste și muncitorești

Vineri după-amiază tovarășii Hermann Axen, membru al C.C. al P.S.U.G., redactorul șef al ziarului „Neues Deutschland” și Luise Marschneider, vicepreședinte al Cooperativei agricole de producție din...

PRESA INTERNAȚIONALĂ DESPRE LUCRĂRILE CONGRESULUI AL III-LEA AL P. M. R.

MOSCOVA 24 (Agerpres). — Ziarul „PRAVDA” din 24 iunie publică pe aproape trei pagini cuvintele de salut roșite în cadrul celui de-al III-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român de Fodor Jivkov, Antonin Novotny, Pin Cijen, Walter Ulbricht, János Kádár, Edward Ochab, Hysni Kapo, Kim Cian Man, Le Duan și T. Dugursur.

Expoziție cu noi tipuri de mobilă

Vineri la prânz s-a deschis în noul bloc din bd. Magheru nr. 46 din Capitală o expoziție de noi tipuri de mobilă. Expoziția este organizată de Ministerul Economiei Forestiere cu participarea întreprinderilor industriale locale ale Sfatului popular al Capitalei, sfaturilor populare regionale și UCECOM.

INFORMAȚII

● La Asociația oamenilor de artă din instituțiile teatrale și muzicale, colectivul Teatrului „Vieux Colombier” din Paris s-a întâlnit vineri după-amiază cu oamenii de teatru din Capitală.

Atenție deosebită lucrărilor agricole

În curând va începe din plin recoltatul cerealelor păioase. După cum se știe, recoltarea este o lucrare de mare însemnătate, care trebuie făcută într-un timp cât mai scurt pentru a se înfățișa orice pierdere. De aceea este necesar ca paralel cu intensificarea lucrărilor de îngrijire a culturilor prășioare și stringerea finului, să se ia din timp măsuri de organizare a recoltării cerealelor.

LUCRĂRILE COMITETULUI CELOR ZECE STATE PENTRU DEZARMARE

Delegații occidentali urmăresc târăgănarea tratatelor

GENEVA 24 (Agerpres). — TASS transmite: La 23 iunie a avut loc nouă ședință a Comitetului celor zece state pentru dezasarmare și controlul armelor nucleare din partea de nord și de sud a Americii.

Poporul japonez continuă lupta împotriva „tratatului negru”

TOKIO 24 (Agerpres). — Partidul Socialist din Japonia a dat publicității o declarație în care se subliniază că, în pofida violenței întregului popor japonez, guvernul Kișii a efectuat schimb instrumentelor de ratificare și a declarat că „tratatul de securitate” a intrat în vigoare.

W. Lippmann: A sosit timpul ca S. U. A. să-și revizuiască politica bazelor militare

NEW YORK 24 (Agerpres). — În articolul „Viitoarea revizuire” comentatorul ziarului „New York Herald Tribune”, Walter Lippmann, subliniază între altele: „Indignarea de la Tokio, care a depășit mult cadrul unei simple răzmerițe, și demonstrația că se poate de semnificativ din Okinawa sînt indicii sigure că trebuie să revizumăm una din principalele concepții care determină strategia noastră.”

O carte despre înfrîngerea imperialismului german în cel de-al doilea război mondial

MOSCOVA 24 (Agerpres). — TASS: La Moscova a apărut cartea „Înfrîngerea imperialismului german în cel de-al doilea război mondial”. În carte se arată cum au pregătit imperialiștii germani războiul împotriva U.R.S.S., ce rol funest a avut în această privință statul major german, care au fost fururile urmărite de hitlerişti în acest război, cum s-a sfârșit aventura lor și ce a însemnat ea pentru poporul german.

O remarcabilă performanță a aviatorilor sovietici

Aviatorii din Kiev au dovedit în practică posibilitatea fundamentată din punct de vedere teoretic de către constructorii de avioane de a zbura pe bordul unui avion turbopropulsor evadatoriu în trei motoare șoase din circuit în cursul acestui zbor neobișnuit a fost încercat un avion cu 100 locuri de tip „AN-10”, realizat de Oleg Antonov. Cînd avionul a atins altitudinea de 4.900 metri, au fost șoase din circuit mai înfil cele două motoare din stînga, iar apoi motorul din extrema dreaptă. Avionul nu numai că a continuat să zboare normal după deconectarea a trei motoare, dar s-a ridicat la o altitudine mai mare, a fost stabil în aer și a putut fi dirijată cu ușurință.

Dolari cheltuiți în zadar

NEW YORK 24 (Agerpres). — După cum transmite corespondentul agenției U.P.I., G. Allen, directorul Agenției de informații a S.U.A., luînd cuvîntul în subcomisia senatorială pentru alocații a fost nevoit să recunoască că cu toate cheltuielile uriașe ale agenției pentru propagandă în străinătate Statele Unite pierd bătălia pe plan internațional pentru câștigarea simpatizilor oamenilor.

Elementele ultracolonialiste din Franța și Algeria se agită

PARIS 24 (Agerpres). — TASS transmite: După cum rezultă din știrile publicate în presa franceză, perspectivele încheierii păcii în Algeria și ale înfăptuirii dreptului poporului algerian la autodeterminare sînt însoțite de activizarea elementelor ultracolonialiste atît în Franța cît și în Algeria. În ultimele zile ele desfășoară o activitate febrilă străduindu-se să unească în metropola și în Algeria toate forțele care se pronunță pentru continuarea „războiului murdar”.

SCURT ESTIURI

OSLO. La 23 iunie, delegația guvernamentală sovietică, condusă de A. I. Mikoian, a vizitat pe primul ministru al Norvegiei, E. Gerhardsen, și pe ministrul Afacerilor Externe, H. Lange. WASHINGTON. La 23 iunie, la ambasada U.R.S.S. din Statele Unite a avut loc festivitatea înmînării Premiului internațional Lenin „Pentru înfrîngerea păcii între popoare” dr. utului William E. B. DuBois, eminent om de știință, scriitor și fruntas al vieții publice americane. LEOPOLDVILLE. Corespondentul agenției U.P.I. informează că primul ministru al Congoiului, Lumumba, care a format la 23 iunie guvernul, a făcut o declarație în parlamentul congolez cu privire la programul guvernului, Congo independent, a spus el, nu va face parte din nici un fel de blocuri.

TELEGRAMS EXTERNE

J. NEHRU: Propunerile sovietice — un mod constructiv de abordare a problemei dezarmării. DELHI 24 (Agerpres). — TASS transmite: La 24 iunie la Delhi a avut loc o conferință de presă a primului ministru al Indiei J. Nehru. Referindu-se la noile propuneri sovietice de dezarmare generală și totală, Nehru a subliniat că ele reprezintă un mod constructiv și folositor de abordare a acestei probleme și au drept scop înfăptuirea unei dezarmări reale. Nehru a relevat importanța programului de dezarmare și în legătură cu lucrările celui de-al III-lea Congres al P.M.R. despre raportul Comitetului Central al partidului, prezentat de tovarășul Gheorghiu-Dej. Referindu-se la partea consacrată situației internaționale, ziarul subliniază că România sprijină cu fermitate propunerile guvernului sovietic pentru dezarmare generală și totală și reînnoiește propunerea privind colaborarea cu toate puterile balcanice și excluderea completă a armelor nucleare din această zonă. Ziarul „Unită” publică cuvîntările de salut roșite la Congres de Arturo Colombi, precum și cuvîntările de salut ale altor reprezentanți ai partidelor comuniste și muncitorești frățești. „Unită” și „Avanti” publică de asemenea largi extrase din cuvîntările roșite de la tribuna Congresului de N. S. Hrușciov. VIENA 24 (Agerpres). — Presa austriacă publică relații privind lucrările Congresului al III-lea al Partidului Muncitoresc Român. Referindu-se la raportul C.C. prezentat de Gheorghiu-Dej, „DIE PRESSE” subliniază că în România „au fost deja create bazele economice ale socialismului” și consemnează unele date din planul de șase ani în ce privește dezvoltarea viitoare a industriei și agriculturii din R.P. Romînia. Într-un comentariu consacrat în special perspectivelor de viitor ale industriei romîne, ziarul se ocupă de creșterea bazei energetice în R.P. Romînia, relevînd puternica dezvoltare pe care o va lua în anii următori producția de energie electrică, extracția de cărbune, precum și industria chimică și altele. „Die Presse” menționează de asemenea dezvoltarea oțelăriei și construirea de noi cupatoare electrice la Hunedoara, precum și noul centru siderurgic care se va ridica la Galați. NEW YORK 24 (Agerpres). — La 23 iunie Consiliul de Securitate al O.N.U. a terminat discutarea conflictului dintre Argentina și Israel. Rezoluția argentiniană cu amendamentele delegației americane a fost adoptată cu 8 voturi (Anglia, Franța, S.U.A., Tunisia, Ceylonul, Ecuadorul, Italia și Ciankaiștului, Uniunea Sovietică și R. P. Polonă s-au abținut de la vot. Delegatul Argentinei nu a participat la vot. Motivîndu-și votul, A. A. Sobolev, reprezentantul U.R.S.S., a subliniat că Uniunea Sovietică a fost întotdeauna pentru respectarea strictă a principiului suveranității în relațiile dintre state. Rezoluția conține însă o prevedere cu care delegația sovietică nu poate fi de acord. Noi nu credem, a spus A. A. Sobolev, că acțiunile comise în legătură cu răpirea lui Eichmann pot fi considerate ca punînd în primejdie pacea și securitatea internațională. A unele prevederi ale rezoluției, ca a cuprins, de exemplu, în care se spune că Argentiniei trebuie să se dea „satisfacția cuvenită”, sînt atît de neplăcute încît ar putea face uz de ele cei care ar vrea să continue politica de tolerare a criminalilor de război și a celor care îi ascund. MARI GREVE ÎN FRANȚA PARIS 24 (Agerpres). — În dimineața zilei de 23 iunie a continuat greva a peste 30.000 de metalurgiști din departamentul Rhone. În după-amiază zilei a început greva a 31.000 de muncitori constructori din același departament. La 23 iunie greva a cuprins, de asemenea, 30 de întreprinderi ale industriei de prelucrare a metalelor din orașul Marsilia. PORTUL LIVERPOOL paralizat de grevă LONDRA 24 (Agerpres). — La 23 iunie activitatea portului Liverpool a fost paralizată complet. Peste 90 de nave stau inactive din cauza grevei celor peste 11.000 de muncitori din Liverpool și Birkenhead.